

Regeneración

Semanal Revolucionario.

Entered as Second Class Matter,
Sept 12 1910, at Los Angeles Cal.

LOS ANGELES, CAL., SABADO 16 DE OCTUBRE DE 1915.

NUMERO 208.

Carranza, Proximo Presidente

Mensajes telegraficos anuncian que en la conferencia celebrada en Nueva York el sabado 9 de este mes, entre los Embajadores de Argentina, Brasil y Chile, los Ministros de Bolivia, Uruguay y Guatemala y el Secretario americano de Estado, Lansing, quedo aprobado que los representantes de las naciones mencionadas recomendarian a sus respectivos gobiernos la necesidad de reconocer a Venustiano Carranza como gobernante de hecho de la nacion mexicana.

Con esa recomendacion, puede darse por hecho el reconocimiento de Venustiano Carranza y su ascension a la Presidencia de la Republica Mexicana que, en los momentos actuales es un poder mas ilusorio que real por las mil fuerzas, tanto fisicas, como morales, que debilitan el principio de Autoridad.

El encubramiento de Carranza no es una garantia de libertad y de bienestar para el pueblo mexicano, como puede verse por las promesas que ha hecho a Woodrow Wilson para que le de la mano y lo levante. Esas promesas son las siguientes: 1.-Los extranjeros seran protegidos en sus vidas y propiedades; 2.-Ninguno sufrira en su vida y en su propiedad con motivo de sus ideas politicas o religiosas; 3.-El gobierno de Carranza asume completa responsabilidad de los danos y perjuicios producidos por la Revolucion.

Esas promesas fueron las que decidieron a los conferencistas a apoyar al farsante que, en Mexico, por medio de sus propagandistas, pasa al pueblo la mano por el lomo hablandole de libertad economica; pero que, en sus chanchulos con los politicos y con los burgueses de todo el mundo, se muestra tal como es: reaccionario recalcitrante, protector decidido del privilegio y de la explotacion. ¡Es natural! ¡El mismo es un negro que cuenta con grandes extensiones territoriales en el Estado de Coahuila!

Las promesas que Venustiano Carranza ha hecho a los gobiernos y a los Capitalistas se reducen a garantizar a la burguesia impunidad completa para que continúe explotando el trabajo del mexicano. Si por desgracia, Carranza llegara a consolidar su gobierno, una tirania mas cruel que la que se sufrio bajo la Dictadura de Porfirio Diaz, seria la ganancia de cinco años de sacrificios.

Los partidarios del principio de Autoridad deberian convecerse de una vez que es imposible esperar la libertad de manos de ningun gobernante. El gobierno no puede dejar de hacer que se respete el derecho de propiedad privada, porque esta instituido precisamente para la salvaguarda de ese derecho, y mientras ese derecho subsista, subsistirán la miseria y la tirania.

Esperabais que Carranza haria algo en beneficio del proletariado; pues, bien, el desengano no ha tardado en llegar. Carranza ofrece reimplantar el barbaro regimen gubernamental de Porfirio Diaz. Porque en Mexico, entendido bien, por circunstancias especiales, no pueden existir mas que estas dos formas de agrupamiento social: o la tirania, basada en la supervivencia del derecho de propiedad privada o la li-

bertad, basada en la independencia economica. Si se respeta el derecho de propiedad individual, tendran que ser protegidos los hacendados que acaparan la tierra con perjuicio de la gran masa de la poblacion rural; la tienda de raya, barrida por la Revolucion, volvera a abrir sus negras puertas como otras tantas bocas dispuestas a engullir el producto del esfuerzo de los trabajadores; abrira nuevamente su oficina el Jefe Politico para defender los fueros del hacendado y aplicar la ley fuga al proletario descontento; el presidio y el Ejercito volveran a ser la pesadilla del desheredado, y el lupanar el refugio de la mujer desvalida.

Ante este porvenir, bueno es que reflexioneis, trabajadores partidarios del principio de Autoridad. No dudeis de nuestras palabras. Recordad que siempre se ha cumplido nuestras predicciones, y se han cumplido no porque seamos adivinos, sino porque no dejandonos seducir por las apariencias, analizamos, estudiamos los hechos y sacamos de ellos conclusiones precisas. Si el derecho de propiedad tiene que ser protegido en Mexico, quejaran impunes los despojos de tierras sufridos por comunidades e individuos, despojos que redujeron al peonaje a la gran masa de la poblacion del pais y que constituyen una de las grandes causas de la Revolucion.

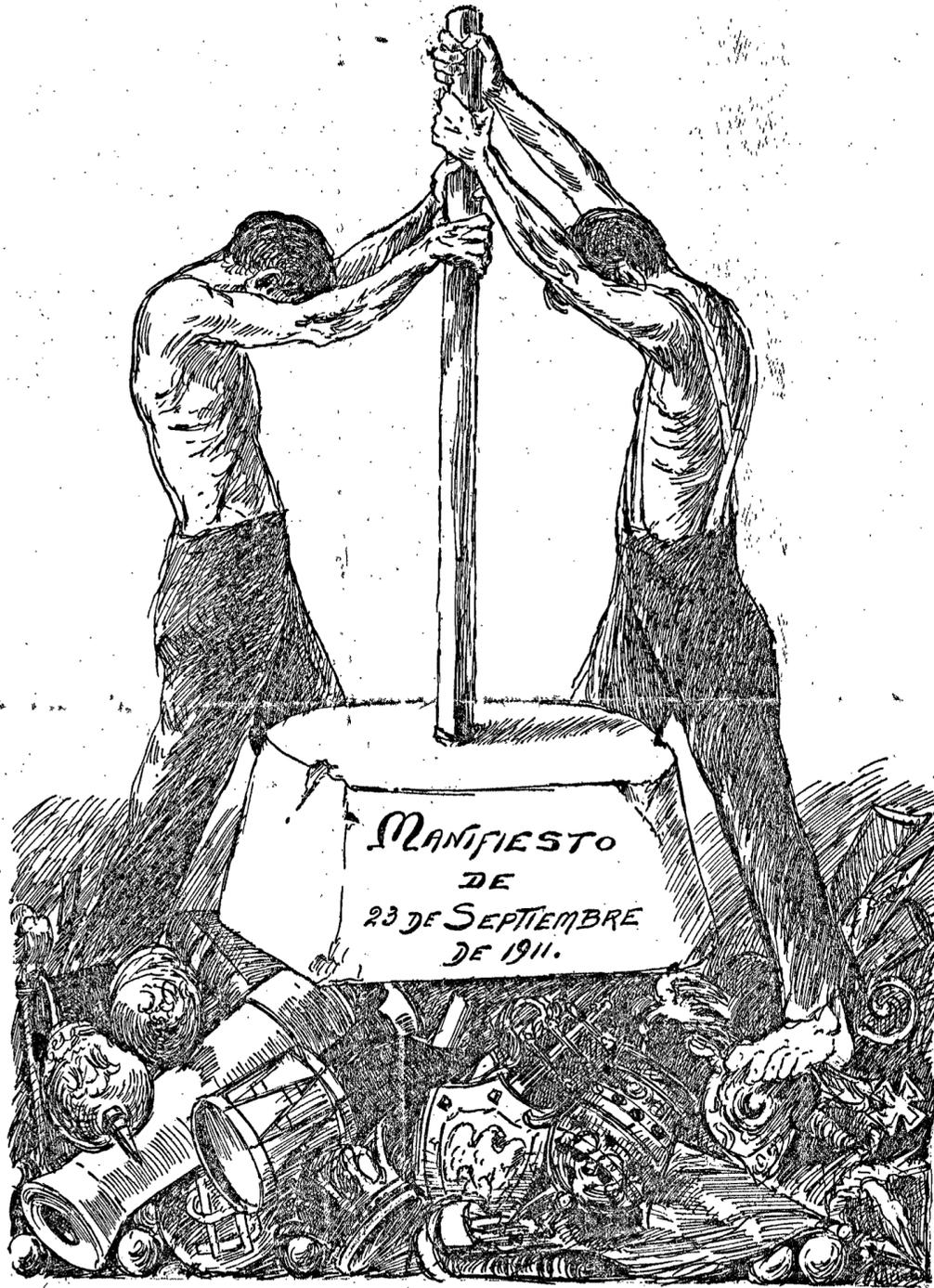
El compromiso de Carranza tiene como efecto asegurar el libre goce de sus rapinas a los Creel, a los Terrazas, a los Noriega, a los Madero, a todos los grandes terratenientes mexicanos y extranjeros, a todos los grandes concesionarios de toda nacionalidad, a todos los piratas del comercio y de la industria, porque al derecho de propiedad no se le protege a medias: se le respeta o se le viola; se le acepta de plano o se le rechaza; se le reconoce o se le desconoce.

Para que un gobierno sea reconocido por las naciones extranjeras, tiene que comprometerse como lo ha hecho Carranza, como lo hizo Madero, como lo efectuo Porfirio Diaz, a proteger las vidas y las propiedades de los burgueses, proteccion que solamente puede ser cumplida teniendo en la miseria al proletariado mexicano, porque no se puede proteger al mismo tiempo al Capital y al Trabajo: se protege a uno o al otro, y esto es asi, porque lo que aprovecha al Capital, perjudica al Trabajo, y viceversa. El Capital tiene que extraer sus ganancias del Trabajo, y mientras mas se protege al Capital, mas sufrira el Trabajo.

La Revolucion resulta burlada con el compromiso de Carranza pero esa burla es una leccion saludable que no dejaran de aprovechar los partidarios del principio de Autoridad cambiando de ideas, adoptando las nuestras que son las unicas cuya realizacion garantiza la libertad.

El reconocimiento del gobierno carrancista, implica, naturalmente, la proteccion moral y material extendida a esa faccion por el gobierno de los Estados Unidos. Carranza tendra a su disposicion el oro de banqueros americanos; el gobierno americano prohibira la importacion de armas a Mexico para otra faccion que no sea la reconocida; todos los que tienen

Accion Directa



Desengañados los trabajadores de que la accion politica no puede redimir a la humanidad, se deciden a adoptar como programa de accion el Manifiesto de 23 de Septiembre de 1911. Con esa arma poderosa aplastan al sistema Capitalista. Cetros, coronas, escudos nacionales, banderas, tiaras, arcos militares, dinero todo se confunde en una masa

de cosas inservibles. ¡El privilegio hecho anicos! Los dos gigantes representan al pueblo, a los trabajadores que sin jefes, sin caudillos, llevan a cabo por si mismos la obra de su emancipacion, poniendo en practica este sabio lema: la emancipacion de los trabajadores debe ser obra de los trabajadores mismos.

Hacia el Comunismo Anarquista

Quierase o no se quiera admitirlo, el movimiento mexicano marcha hacia el comunismo anarquista.

Tenemos a la vista un diario carrancista, de la ciudad de Mexico, llamado "El Demócrata", de fecha 11 de Septiembre de este año. En dicho periodico encontramos la cronica de una reunion que tuvo lugar en la "Casa del Obrero Mundial", de la capital mexicana, ante la cual hablo el doctor Krumm Heller, propagandista a sueldo de Venustiano Carranza. Habla el cronista: "Expreso (Krumm Heller) que la mas importante labor de la "Casa del Obrero Mundial", sera la de formar las nuevas generaciones de obreros, educando la inteligencia y el caracter del niño, en la Escuela Racionalista . . ."

RICARDO FLORES MAGON.

Toma empeno, companero, en conseguir buenos subscriptores a **REGENERACION**.

segun estaba anunciado. Continua el cronista: " el doctor Krumm Heller manifiesto en frases muy elocuentes, que la "Casa del Obrero Mundial" mantenia los ideales mas avanzados entre los obreros de la America toda, pues seria la primera agrupacion en el Continente que fundase la Escuela Racionalista, prescindiendo asi para la educacion de los futuros obreros, no solo de las escuelas clericales, sino tambien de las regidas por la ciencia oficial, por el Gobierno. "Este grupo—dijo el conferencista— que nos escucha, es de conferencistas (se referia a los miembros de la "Casa del Obrero Mundial"), que llevan la "buena nueva y encienden la antorcha del ideal a todos los ambitos de la Nacion, y esta labor suya repercutira en el mundo."

Encuentra bien dispuesto a mejorar la condicion de los trabajadores, para que estos lo encumbren al poder.

Sigamos al cronista: "Mexico—agregó— muestra digno de su pasado, pues asi como Juarez se puso a la cabeza del progreso mundial, estableciendo, antes que nadie, la perfecta division entre el Estado y la Iglesia, el constitucionalismo, cuyo triunfo es el de los obreros (advirtase esa menuda calculada para atraer adeptos al constitucionalismo), garantizara las mayores libertades para estos, lo que les permitiera establecer la Escuela Racionalista, segun los

ideales del Martir de Monjuich." Hablo tambien Rosendo Salazar, propagandista obrero. Dice asi el cronista: "El obrero propagandista, señor Salazar, manifiesto cuales eran las avanzadas tendencias de los obreros allí reunidos, que no solo tendian al socialismo, sino al comunismo internacional, que acabara con todas las cadenas autoritarias que han pesado sobre la humanidad."

Termina asi la cronica del periodico burgues: "Creemos indispensable declarar a nuestros lectores que esta cronica solo refleja en debil sintesis, las ideas vertidas por los oradores, pues bastaria el mas breve de sus discursos para llenar doble numero de columnas que las dedicadas a este trabajo, hecho con el sincero deseo de comunicar una idea al pueblo en general, si no completa, si exacta de la actitud del obrero mexicano, revelada en las palabras de sus dignos representantes en la guerra y en los trabajos de propaganda."

¿Que nos demuestra todo esto? Eso nos prueba que nuestros ideales flotan en el ambiente dentro del cual actuan los hombres y las mujeres que componen el pueblo mexicano. Si el ideal anarquista no fuera amado por una buena porcion del pueblo mexicano, Carranza no se preocuparia por halagar a los que sustentan y propagan dichos ideales. Por el contrario, los perseguiria encarnizadamente. El cronista del periodico burgues ha dicho que escribio la cronica del mitin "con el sincero deseo de comunicar una idea al pueblo en general, si no completa, si exacta de la actitud del obrero mexicano, revelada en las palabras de sus dignos representantes en la guerra y en los trabajos de propaganda."

¡Adelante! Los hechos estan demostrando diariamente que no somos locos los que nos empenamos en que triunfe en Mexico el comunismo anarquista. Campos extensos se encuentran en manos de los que ayer eran desheredados, trabajandolos por su cuenta despues de haber hecho huir a los burgueses; nuestros ideales, sentidos por las masas populares, mejor que aprendidos en los libros, alcanzan vuelos mayores impulsado por la propaganda de centenares de propagandistas valerosos, activos y sinceros, el Manifiesto de 23 de Septiembre de 1911 triunfara.

Conviene hacer una advertencia: Venustiano Carranza no ama nuestros ideales. El viejo perverso no hace otra cosa que aprovecharse, como buen politico, de las simpatias que por las ideas anarquistas siente el pueblo, para ordenar a sus oradores, periodistas y propagandistas que halaguen el sentimiento popular hablando de ellas con elogio. Los companeros de la "Casa del Obrero Mundial" deben ver con desconfianza la intromision de los politicos en sus asuntos.

RICARDO FLORES MAGON.

LAS DOS BANDERAS.

¡Atras,—grito colerico! la bandera tricolor cuando vio que se levantaba delante de ella, en la trinchera proletaria, la Bandera Roja de los oprimidos,—atras, trapo infame: yo soy la bandera de la patria!

La Bandera Roja ondea graciosa, bajo el sol esplendido, como movida por un soplo de gloria. ¡Atras,—repite la bandera tricolor,—doblegate ante el emblema nacional!

La Bandera Roja despliega sus ondas al viento con la gentileza de una muchacha que abandona a la brisa el encanto de su cabellera. Yo represento el honor nacional; yo ¡Basta! dijo la Bandera Roja. Lo que tu representas es la tirania y la explotacion. Eres la bandera burguesa, inventada por los burgueses y por los tiranos para

Regeneracion

EDITOR: Enrique Flores Magon. OFICINAS: 2325 Ivanhoe Ave. Direccion Postal: P. O. Box 1236. LOS ANGELES, CALIFORNIA.

Telefono: Home 556003.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION. Un año, \$1.00.—Seis meses, 50cs.—Número suelto, 5cs.—paqueteros, 2 1/2 ejemplar.

otra vez suspira recordando las caldeadas palabras del ensotinado de arriba, llenas de promesas. ... extrae del inagotable cajon otra botella, y de un sorbo casi la vaci; su mirada vaga por las paredes y el techo de su celda, y su rostro se colorea recordando las ardientes palabras del fraile. De repente clava la vista en su mesa y tropieza con el clasico cuadernito rojo: el Manifiesto de 23 de Septiembre de 1911. Olvida por un momento sus amorfios anormales, frecuentes en los clérigos, y escribe a las volandas: "Si ... queréis ser ladrones ... afiliados al Partido Liberal Mexicano; si, por el contrario, queréis ser personas honradas, luchad contra el con todas vuestras fuerzas?"

Yo creo que Pepito, en su embriaguez, quiso decir lo contrario: si queréis ser personas honradas, afiliados al Partido Liberal Mexicano; si, por el contrario, queréis ser ladrones, luchad contra el con todas vuestras fuerzas. ¿No es así, Pepito?

Proximo al com, P pito quiere acabar con la Revolucion a gritos y bombrazos, y ciferaando de esta manera poco eucaristica: "¡Arriba todos a procurar el verdadero bien de la Patria, a restablecer en ella el orden y la paz! ¡Muera la anarquia!" Para los frailes la patria es el estomago. Asi es que puede traducirse esa vociferacion de la siguiente manera (hay que tener en cuenta que el pobre Pepito estaba tikuaro): ¡arriba todos a defender una buena digestion! Y el grito de ¡Muera la anarquia! puede ser traducido por ¡Muera el trabajo!

Al esfuerzo del grito, Pepito se queda dormido. Despierto, sin embargo, inquieto como estaba por las palabras quemadoras del satiro de la celda de arriba. Como pndo, trizo estos garabatos: "Os lo repito, luchad por la prosperidad de vuestro querido pais. Luchad contra el Partido Liberal Mexicano."

O lo que es lo mismo: luchad por que los burgueses, los frailes y los gobernantes, sigan engordando, y los tr bajadores y sus familias sigan sufriendo miserias, desprecio por parte de sus mismos verdulos e injusticias mil, pues al luchar contra el Partido Liberal Mexicano, el pobre lucha contra si mismo.

El pobre Pepito se quedó definitivamente dormido. El fraile de la celda de arriba penetró de puntillas al aposento y ... hasta otra vez.

Los ensotnados de Las Vegas, Nuevo México, han hecho circular un folletito titulado: "Respuesta al Manifiesto del Partido Liberal Mexicano, escrita por Pepito." Al pie de la carátula viene esta relacion: Imprenta de la "Revista Católica."

RICARDO FLORES MAGON.

DEBIDO al gran recargo de trabajo que tenemos desde hace varias semanas, nos hemos retrasado en la correspondencia. Sirva esto de disculpa con los compañeros a quienes no hemos podido contestar aun sus cartas.

Un Deber

Trabajador: la vida de REGENERACION es tan necesaria para ti como el pan en tu mesa.

REGENERACION es un periodico que sirve para educarte, para hacerte ver que tienes derecho, con tu familia, a llevar una vida verdaderamente humana y no la existencia miserable que arrastras, y que por tu ignorancia o indiferencia a los intereses de tu clase, haces partícipes de ella a los seres que adoras.

REGENERACION es el gran orientador de ese sublime movimiento que se llama Revolucion Mexicana, y es preciso que viva este periodico para que la sangre de los trabajadores que han luchado y luchan en Mexico, no sea aprovechada por los ambiciosos que quieren empleos publicos, sino por los desheredados.

Tu deber, como trabajador, como miembro de la gran clase productora de la riqueza social, es ayudar a REGENERACION para que este periodico continúe iluminando conciencias, templando corazones, avivando energias.

Contribuye a la vida de este periodico con lo que puedas. No compres los periodicos de la burguesia. Apoya REGENERACION que es tu periodico, es tu portavoz, es tu escudo, es tu arma, es tu maestro. El dinero que gastas en prensa burguesa, es dinero que empleas en remachar tus cadenas. Con ese dinero gastas en prensa burguesa, pagas tu ignorancia, compras esclavitud, das propina a tu miseria. ¡Despierta, hermano! La prensa burguesa ofusca tu cerebro; te mantiene en la ignorancia de tus derechos como productor de la riqueza social, es tu peor enemiga. ¡No compres esa prensa infame! Al comprarla te deshonras; al mismo tiempo que contribuyes a mantener en pie este sistema social que nos hace desgraciados a todos los proletarios.

Después de que hayas leído REGENERACION, envialo a tus amigos residentes en Mexico. Es preciso que lo hagas así por tu conveniencia propia, porque mientras mayor numero de trabajadores despiertos haya, mas pronto concluirá la miseria y la tirania.

Invita a tus amigos a que envíen a esta oficina el dinero que puedan. No hagan aprecio a los que te digan que somos explotadores. Tenemos veintitres años de lucha contra la tirania; nunca nos hemos vendido al poderoso; hemos sufrido sin queja martirios mil por defender al oprimido. Con solo abrir nuestros labios, podemos cambiar nuestra miserable y odiosa situacion, por una llena de distinciones y de riquezas, y entonces, en vez de ser tus hermanos, tus maestros y tus defensores, seriamos tus explotadores y verdugos. No hagas aprecio a los que nos llaman vvidores. Debemos estar seguro de que si ellos hubieran sido tentados con las riquezas, las distinciones y los honores con que se nos ha querido comprar, habrian aceptado sin vacilar; pero son tan pequeños, tan insignificantes y tan estúpidos nuestros enemigos, que ni una plaza de gendarme pueden conseguir.

Ayuda, hermano.

NUEVO EDITOR. La muerte de nuestro querido compañero Anselmo L. Figueroa nos obliga a nombrar otro Editor de REGENERACION pues la ley postal asi lo quiere, y hay que cumplir con ella para no perder el registro de segunda clase. Hemos pensado que Enrique sea el Editor, y como tal figurara en lo sucesivo. Toda correspondencia debere ser enviada con esta direccion: Enrique Flores Magon, P. O. Box 1236, Los Angeles, Cal.

Jose Valdez. Esto firme, abnegado y sincero companero de ideas, se encuentra preso en la carcel del Condado de esta ciudad. En legitima defensa hirio a un individuo que, se dice, penetro a su casa y agredio a su familia con un punal. Los tramites lentos de los tribunales son la causa de que el buen companero se encuentre preso todavia. Bueno seria que los companeros que puedan hacerlo, visiten a Jose ahora que se encuentra entre las redes de la ley burguesa. Los dias de visita son los martes y los viernes, de diez a doce del dia y de dos a cuatro de la tarde. No lo olvidéis, companeros. Cosa curiosa: el agrésor esta libre, mientras el agrido esta preso.

POR FIN. Hemos recibido al mismo tiempo los paquetes correspondientes a los numeros 11 y 12 de "REVINDICACION", el periodico anarquista que trabaja por crear en Espana un ambiente de simpatia para los mexicanos que luchan por su emancipacion economica, base de todas las libertades. No hemos recibido todavia los paquetes correspondientes a los numeros 6, 7, 8, 9, y 10, del simpatico colega, y pedimos por medio de estas lineas a su Grupo Editor, que nos haga la remesa de ellos. Los companeros de toda la America que deseen leer REVINDICACION, deben pedirlo a Ricardo Flores Magon, P. O. Box 1236, Los Angeles, Cal., U. S. A. acompañando a su pedido el valor de la subscripcion: \$0.60 semestre; \$1.20 por una anualidad, moneda americana.

Arte Revolucionario. Con este numero sigue la serie de dibujos revolucionarios debidos a la pluma del inteligente companero Nicolas Reveles. El companero Reveles cae con gusto a REGENERACION sus trabajos artisticos revolucionarios. Artistas revolucionarios los hay contados. Como la burguesia es la duena de la riqueza, el Arte tiene que doblegarse a los caprichos de los ricos. Es, por lo tanto, una gracia, que el talento se ponga al servicio de los desheredados. Esperamos que los lectores de REGENERACION veran con gusto, la innovacion que hemos introducido reproduciendo los dibujos del companero Reveles. El Arte es un excelente medio de propaganda.

Atencion, Trabajadores! Todos los domingos a las 7 y 1/2 de la noche, hay intines de propaganda en el Local del Centro de Estudios Racionales, situado en la calle de San Fernando, No. 767.—Asistid a aprender cómo dejar de ser pobres.—Entrada gratis.

Camarada: Si deseas que la vida de REGENERACION quede asegurada y que el numero siguiente salga a tiempo, apresurate a enviar tu ayuda.

LA OFICINA DE REGENERACION. Para llegar a la oficina de REGENERACION, tomese el carro colorado de Edendale, en Sexta y Main, cuando el carro camine rumbo al Oeste. Bajese en Fargo St; y andese sobre la izquierda, hasta encontrar Ivanhoe Ave. Caminense cerca de tres calles hasta tener a la vista un lago: Los jacales que se ven en el bajo son el taller de la imprenta y la oficina del periodico.

Por recargo de trabajo, no aparece la Seccion de Administracion esta semana.

Catecismo Libre-Pensador. Cartas a un Campesino. Por Ramon Verea

El Grupo Editor de REGENERACION no se hace solidario de los conceptos autoritarios o burgueses que pueden encontrarse en esta obra, recordando solamente la doctrina antireligiosa contenida en ella.

(Continúa) y es una necesidad social para la conservacion de la familia. Por lo que te dije al principio, verás que el matrimonio no fué institucion ni de Dios, ni de Jesucristo, que no se casó; fué necesidad que el clero quiere monopolizar por el dinero que le produce. Si el matrimonio es un sacramento de institucion divina ¿por qué la Iglesia priva de él a sus ministros? En los primeros siglos los clérigos eran casados y hasta con más de una mujer; después, y con grandes esfuerzos, los papas los obligaron a permanecer célibes para aislarlos de la sociedad y poder movilizarlos más fácilmente. Al ordenarse hacen voto de castidad y tú sabes muy bien como lo quebrantan. ¿Qué cura jóven conciste en todos esos alrededores que no tuviese su ama, sus amigas y sus sobrinos? ¿A cuantas casadas no seducen, a cuantas doncellas no pierden? Ellos saben por la confesion las tentaciones de que es victima cada penitente; saben la que ha delinquido y la que está próxima a delinquir; la naturaleza las arrastra a ellos más que a otros por la buena vida y pocos cuidados que tienen. La naturaleza triunfa al fin y la mujer sufre las consecuencias. La culpa no es toda del clérigo; el celibato tiene una parte y los padres de familia otra, porque dejan que sus esposas revelen a un hombre lo que a ellos no les revelarían tal vez, y que sus hijas digan al confesor lo que no dirían a sus mismas madres. Las tentaciones naturales que respecto a un hombre tenga la mujer, o vice versa, no son una ofensa a Dios—y si fuesen no podría perdonarlas un miserable impostor;—la tentacion debe-

TRABAJOS DE IMPRENTA EN LA IMPRENTA DE REGENERACION SE DESEMPEÑA TODA CLASE DE TRABAJOS TIPOGRAFICOS A PRECIOS REDUCIDOS. EN VEZ DE MANDAR HACER TUS TRABAJOS DE IMPRENTA A LA CASA DE ALGUN BURGUES, MANDALOS A ESTE TALLER Y AYUDARLOS DE ESA MANERA A TUS HERMANOS DE CLASE. Las y las trabajadoras: con su un grito. En manos proletarias, adquiere las consecuencias: en poder de la burguesia, las obtiene. RICARDO FLORES MAGON.

Junta Organizadora del Partido Liberal Mexicano. Los principios por los cuales lucha el Partido Liberal Mexicano están condensados en el Manifiesto que esta Junta expidió con fecha 23 de Septiembre de 1911. El Partido Liberal Mexicano está levantado en armas en México luchando contra estos tres enemigos de la humanidad: Gobierno, Capital, Clero, y no depondrá las armas hasta que la tierra, la maquinaria de producción y los medios de transportación queden en las manos de todos y cada uno de los habitantes de México, hombres y mujeres, y hasta que hayan desaparecido el último burgués, el último representante de la Autoridad y el último sacerdote. Todo hombre o toda mujer que desee pertenecer al Partido Liberal Mexicano, no tendrá otra cosa que hacer más que firmar el cupón que está abajo, enviarlo a la Junta y remitir, cada vez que pueda hacerlo, la cantidad que sus recursos le permitan erogar para los gastos del Partido. En las localidades donde haya varios compañeros y compañeras, podrá formarse un Grupo que no tenga más funcionarios que un Secretario que se entienda con la correspondencia y envíos de fondos a la Junta. Todo envío de correspondencia y dinero, deberá hacerse con la siguiente dirección: P. O. Box 1236, Los Angeles, Cal. CUPON. A La Junta Organizadora Del Partido Liberal Mexicano. P. O. Box 1236, Los Angeles, Cal. Pido que se me admita en el seno del Partido Liberal Mexicano como miembro efectivo de él, protestando ser leal a los intereses de la clase trabajadora y haciendo míos los principios igualitarios por los cuales lucha contra el Gobierno, el Capital y el Clero. Firma. Nombre completo. Ocupación. Residente en. Estado de. Calle. Numero.

La creación, Adán y Eva, su caída, el pecado original, el diluvio, la Virgen María, Cristo, la Trinidad, la cruz, el incienso, el agua bendita, la Pascua, las llaves de San Pedro, la inmortalidad del alma, al precepto de amar al prójimo como a sí mismo, el ayuno, el rosario, etc., etc., todas estas cosas son de origen pagano, imitadas por los cristianos.

En segundo lugar has de saber que en el mundo hay millones y millones de hombres y mujeres que ni fueron bautizados ni bautizan sus hijos, que no se confiesan, ni se casan ante clérigos católicos, ni van a misa, ni cumplen con los preceptos que tu Iglesia dice ser necesarios para salvarse. Esas gentes viven y mueren tranquilas y son en su mayoría más honradas que los católicos, porque no son tan pobres.

En tercer lugar te advertiré que de los católicos ilustrados son muy pocos los que cumplen con esos preceptos, y muy contados los que creen pueda un hombre hacer Dioses-hombres ni perdonar los pecados.

Si alguno de los preceptos católicos fuera necesario para salvarse, Dios debería haberse enseñado a todos y cada uno de los hombres, y el número de los que se llaman católicos no alcanza al diez por ciento de la población del mundo. Este hecho por sí solo bastará para demostrarte que tu religión no es necesaria para salvarse, a no ser que la llamada Justicia Divina fuera la injusticia suma. Ninguno de cuantos tiranos ha hablado en la tierra obligó a cumplir una ley no promulgada.

¿No dió Dios a cada uno sus propios sentidos corporales, su inteligencia y lo necesario para vivir? ¿Cómo entonces habría de privarle del conocimiento de la verdadera religión si esta es necesaria?

Desde que hubo naciones ha habido guerras religiosas; cada secta defendía su Dios a sangre y fuego; hoy sigue la lucha en el púlpito y la prensa; no obstante Dios nunca dijo quién tenía razón, ni qué culto le gustaba más, lo que prueba que, o no existe tal Ser Supremo, o no se le importa nada lo que los hombres piensen de él.

En vista de esto, las naciones más civilizadas dejan que cada hombre adore a Dios según las inspiraciones de su conciencia. Aquí donde te escribo, hay iglesias de casi todas las religiones actuales. En una se predica que Jesucristo es Dios y en la del frente lo contrario. El Gobierno deja que cada loco siga con su tema. Y en efecto, es locura hacer creer a un hombre en lo que no cree. (Continúa)

Regeneración English Section

Edited by WM. C. OWEN

SUBSCRIPTION RATES
Single copy, 5 cts.
One dollar a year.— 6 months, 60c.

No. 208
Saturday, October, 16, 1915

Send money payable to
ENRIQUE FLORES MAGON.
P. O. Box 1236. Los Angeles, Cal.

What Does Carranza Really Mean?

Carranza has given the special correspondent of "The Los Angeles Times" a statement which may be regarded as most significant, for it marks alike the length to which the Mexican Revolution has gone and the distance it has still to traverse. As I shall explain, it is the last stage that will be the hardest, for there the defenders of things as they are have piled obstacle on obstacle, and there they will make their final stand.

"My ambition from the beginning," says Carranza, "was peace for Mexico. For that very reason I took up the banner of revolution against the dictator Huerta, because I knew that we could not have peace so long as injustices were committed in the name of liberty." As a general statement that is fine, being a paraphrase of Wendell Phillips' great saying that "God has given man one and only one guide to success. . . . utter and exact Justice. That, he has guaranteed, shall always be expediency." If rulers could become convinced of that, social peace, would take the place, instantaneously and automatically, of the everywhere-existing social war.

Carranza then states that, when Huerta was eliminated, he begged Villa to meet him in Havana and there come to an understanding but that Villa considered himself stronger and was not seeking peace. He adds that he made similar approaches to Zapata, and promised "to carry out his agrarian plan," but unfortunately "the personal ambitions of his secretaries were greater than the needs of their country." The reference is to Palafox and another man whose name escapes me. As regards Palafox none of us can say with certainty what his personal ambitions may have been, but it has always been understood that he was a devout disciple of Kropotkin. As will appear shortly, such a man was not likely to be satisfied with what Carranza offers.

Then comes the prophecy that both Villa and Zapata will be eliminated within the next few months, and Carranza gives that as his reason for thinking it unnecessary to parley with them in the peace conferences urged by the United States and Latin Republic. With the ruthlessness which is said to be one of his main characteristics he adds that "our enemies must be vanquished completely or there will be no lasting peace in Mexico," and he comments shrewdly: "Francisco I. Madero paid with his life by compromising with his enemies. Had he eliminated them Mexico would perhaps by now be enjoying peace and the respect of the nations of the world. The Constitutionalists are not going to make the same mistakes. We are going to benefit by the experiences of the past."

Personally I applaud that stand. I commend it to the attention of the Bryans and others of the Chautauquan type, who dream that if they could induce the Allies in Europe to consent to peace they would be benefiting humanity. I think they would inflict on us an injury from which it might take centuries to recover, and I hold the happy opinion that England will not lay down her arms until Prussian militarism has been ground into the dust, and until the autocratically-invasive philosophy it represents has become a loathing to all the world. I take that position toward the entire social war, being convinced that only when unjust institutions have been overthrown can peace become effective, and holding that no question is really settled until it has been settled right.

Next comes a statement I in-

dorse most cordially, which runs as follows: "The revolution in Mexico is not of a political nature. It is an economic revolution. It means the industrial awakening of Mexico. During the days of Diaz natural resources of the country were by a few rich friends of Diaz, who were given special concessions. Only those few developed the country. Others—Mexicans as well as foreigners—had no opportunity whatever. Mexico was a land of special privileges. This could not last forever, and the result was the present revolution."

Note that phrase, "the natural resources of the country," and reflect that it is always by inducing the law-making power to give certain people "special privileges" in the "natural resources of the country" that economic inequality and economic dependence of the many on the few are brought about. It could not be otherwise. The statement cannot be denied unless one denies also the statement that this earth is the treasure house from which we have to draw every ounce of our supplies.

Carranza goes on to say that the wealth of Mexico, while naturally enormous, is at present merely potential. He says: "Money, and a great deal of it, has to be invested before we can utilize the riches of our country. We know this very well, and for that reason we want foreigners to come and exploit our resources, but they will come in the future under different conditions. Mexico will no longer be a land of a million opportunities. It will be a country where all will be given an equal chance."

That statement also I applaud. It is self-evident that a natural resource amounts to nothing until it has been exploited by human labor, and it should be self-evident that all ought to have an equal opportunity of exploiting natural resources, regardless of the flag under which they happen to have been born, of the color of their skin or of the creed they chance to hold.

No intelligent Mexican wants to put a ring around his country and keep it as the sacred preserve of Mexicans. He wants the natural resources of the country exploited by those who can do it most efficiently, producing the greatest result with the least expenditure of effort. What he does not want is the exploitation of Mexicans, and that is an entirely different matter.

What I have just written is, I believe exceptionally true of Mexico. Many of my friends have lived in Mexico working on the land and not endeavoring to exploit the peon. Their testimony has been unanimous, absolutely unanimous, that in no country will you receive a warmer welcome than in Mexico, provided you convince the people that you are there to work and not to work them. And this is most natural, for the Mexican has a great capacity for enjoying the good things of life and an even greater incapacity for understanding that strange philosophy which teaches that work is an end in itself and is itself life's greatest blessing. That the Mexican does not understand at all, and I myself consider it his greatest talent. From those who make a God of work we get only a slavish philosophy of life, and one that leads straight back to despotism. To the lazy, who hate work, or to those sufficiently intelligent to understand that it is better to use one's brain than exhaust one's muscles, we owe the great discoveries and inventions which differentiate us from the savage and are destined to emancipate the race when themselves freed from

the bondage of monopoly and put at the disposition of every human being.

So far so good. Mexico is no longer to be a land of special privileges but one in which all will be given an equal chance. Nothing could be better; and it is to be remarked, as showing the rapidity with which thought has ripened in Mexico during the last five years of revolutionary activity, that no man of prominence in the United States or Europe has ventured as yet, to propose a program anything like as radical as this. It goes to the very roots; for when special privilege shall have been abolished and when all men and women shall have been given an equal chance, the millennium will have arrived and the revolutionary movement will have done its work. But, just as, in every walk of life, thousands asseverate loudly that they believe in equal opportunity for all, and, in the same breath, insist that vested legal rights are sacred, so does Carranza declare, or a new deal and simultaneously assure the public that privileges acquired under the Diaz regime will be respected. Here are his exact words:

"They accuse us of being confiscators. A little reasoning will immediately show the fallacy of such a thought. Of what value could all the foreign property be to us even if we did confiscate it? Mines, oil fields and other property are of no value if they are not exploited. To confiscate them would mean nothing more than getting a white elephant on our hands. But when they are operated by their owners the government derives a revenue from such properties, and that is what we are after." There follows an assurance that "from the outset of the revolution it was the intention, the honest desire, of the Constitutionalists to reimburse all those who suffered through loss of property and valuables," and Carranza adds that "the question of foreign claims is to be passed upon by a tribunal composed of members from various countries and of Mexicans."

Before considering the basic question of confiscation, I call attention to the extraordinary frankness of the extraordinary statement contained above. I cannot think of any other man high in office who has acknowledged boldly that the reason for developing a country is that the government may extract revenue. I had supposed that the real object of work, in theory at any rate, was to enrich and benefit the worker, and not at all to provide incomes for office-holders. But apparently it is Carranza's belief that society exists for the benefit of the politician; and, this being so, I can understand his concluding with these words: "What Mexico needs is not a man on horseback but an honest, energetic man of experience; a man who understands the needs of the country and the people; one who can rule wisely and sympathetically." Naturally this white blackbird is Carranza.

Not as a revolutionist but as one who wishes to play the most ordinary intelligence and common sense to the solution of a difficult problem, I ask myself—"What does Carranza really mean?" I ask myself—"Can two bodies occupy the same space at the same time, and is it possible to leave the broad lands of Mexico in the possession of the speculators who have cornered it, and at the same time return it to the people? Can you overthrow the pillars of the old regime and simultaneously leave the building intact? Terrazas, for example, owned the greater portion of the huge and rich State of Chihuahua. The

revolutionists drove him out and certainly many of his acres are now in the possession of the peon-cultivators. Does Carranza propose to restore Chihuahua to Terrazas, and, if so, where will the peon come in? Surely one need not dwell upon absurdities so palpable as these. Surely every intellectually-honest man or woman must understand that if A is to be recognized as the sole proprietor—as he was before the revolution—B, C, D, and all the rest of the alphabet will be left empty-handed, and that for them the revolution will have been fought in vain. Surely that is self-evident. Surely all who plead for the restoration of the land to the people must recognize that this inevitably implies confiscation of what the monopolist calls his property. Yet Carranza insists that this is not a political but an economic revolution!

The Single-Taxers, I believe, and such men as Lincoln Steffens, to my certain knowledge, have been busily pleading Carranza's cause. I know this because some of them have made personal appeal to me. They think we should drop what they are pleased to call our "personal differences," and they more than hint that the Magons and their followers are irreconcilables, whom nobody could satisfy. But how can one be satisfied? Take my own case as an illustration. I am interested in all movements that have as their motive the restoration to man of what I regard as his natural heritage, the land; because I consider monopoly of natural resources the tap-root of human slavery; because I look on the ambition to acquire territory and live on it at the expense of other people as being, at least, one of the great incentives to that barbarous anachronism known as war. How can I be content with Carranza's smooth avowal that the Mexican revolution does not mean confiscation?

On the one hand, Carranza declares that the revolution was inevitable because Diaz exploited Mexico by giving special concessions to a few rich friends. In truth, they were concessions worth talking about, for they amounted to the gift of principalities. As a celebrated English publicist, William Archer, who was sent by Mr. Clure's to make a special investigation, remarked: "Diaz gave away his country as if he had been blowing soap-bubbles." On the other hand, Carranza assures the frightened foreign investor that confiscation is not on the Mexican revolutionary program. In other words, he announces that, when he shall be seated in the presidential chair and shall have restored order, everything will be—as far as the vested interests are concerned—as it was before the revolution.

I am not a whit surprised that the "Los Angeles Times," which is "par excellence" the champion of special privilege, printed Carranza's statement, playing it up as conspicuously as possible on its front page. Ours and his supporters will swallow with complacency all the denunciations of monopoly and special privilege in which Carranza may indulge. Their anxiety is about what Carranza, who now claims that he has seven-eighths of the country at his back, proposes to DO. What they want is some guarantee that the immense concessions they and other Americans got from Diaz will not be confiscated, as the Magons, for example, assuredly would confiscate them. What they want is substantial assurance that, when things have quieted down, business will proceed as before, the peon doing the work and they reaping the profits. They have been anxious to bring Carranza to the point, and he has come—to THEIR point.

As I understand it, the Single-Taxers and American Socialists are now booming Carranza as they formerly boomed Madero, believing that he will tax land values and thus abolish land monopoly. But unfortunately Carranza now declares that the Constitutionalists have no intention of doing the very thing Henry George insisted on as absolutely indispensable. George taught that there should be no such thing as private property in land,

inasmuch as men can have property only in what their labor produces, and no man's labor produced the land. He taught that the grant of the exclusive use of a certain piece of land was the grant of a special privilege by the community to the user, for which the user must pay to the community, as being the only legitimate owner, the full rental value. If, for example, the user of a piece of property worth \$1000 a year pays a rental of only \$500 he is enjoying the special and unjust privilege of getting \$500 a year presented to him as a gift. George advocated the Single Tax, as it is called—and called, most injudiciously, in my opinion—as the easiest and most certain method of confiscating the special privilege the land monopolist today enjoys, and it was as the enemy of special privilege that he defended such confiscation. Today Carranza denounces special privilege and in the same breath declares that its vested interests must be protected.

Does Carranza intend to tax out of existence the land monopolist's special privilege? Of course he does not. Such taxation would be equivalent to confiscation, which he carefully repudiates. As it appears to me, therefore, the Single Taxers and Socialists are engaged once more in building castles in the air, and Carranza's own position is this. With that wave he must swim, and with its onward rush he must keep pace. He does not really trust the wave, for he is not honestly a part of it. His secret prayer is that it will subside as quickly as possible after landing him in the presidential chair. Perhaps he is right, inasmuch as revolutionary waves have a habit of subsiding, but in this particular case I doubt it. Perhaps the runaway will be subdued once more and driven tamely back into the stable, but I should not care to bet on it. Too many previous drivers who calculated on that have gone to smash. If a people once becomes dead in earnest the experiment of feeding them words instead of bread becomes quite dangerous.

Not only foolhardy quacks and short-sighted politicians attempt the risky business of running with the hare and hunting with the hounds. Only little men play double, and Carranza is playing double when he assures us with one corner of his mouth that Mexico, under his rule, will become a land of social equality, in which special privilege will exist no more; while with the other corner he insists that vested interests will be protected and those who have suffered by the revolution—ninety-nine per cent of them having been the holders of special privileges—be recompensed. Things are good or they are bad, beneficial or injurious, desirable or undesirable. If land monopoly is good it should be encouraged and protected. If it is bad it should be destroyed, ruthlessly and at once. If special interest is right the more we have of it the better. If it is wrong away with it immediately. There is no middle ground.

Observe also how profoundly reactionary is the economic thought of this alleged revolutionary leader. He points out the necessity of developing Mexico's natural resources and forthwith assumes that this will be possible only with the help of the native and foreign capitalist, according to the methods now in vogue. Grant that and all revolutionary movements becomes absurd. Grant that and you are bound to seek the capitalist's aid, on such terms as the capitalist sees fit to grant. But the necessity for crawling on once's knees to capitalism vanishes when natural resources, and the interchange of credits based on labor applied to natural resources, are set free; when the reign of special privilege is abolished.

I devote unusual space to this analysis of Carranza's latest ma-

nifesto because the one and all-important thing is that the outside world should understand that Mexicans are fighting for realities, and a leader like Carranza, who declares that this is an economic and not a political revolution, will not be allowed to substitute the show for the substance. Fortunately, as I believe, among Carranza's present followers there are many who understand that clearly, and on them, and on others who think with them, the future of this great struggle rests.

WM. C. OWEN.

Manifesto to Mexicans, Issued by Emiliano Zapata AND SIGNED BY HIM AND THIRTY-FIVE OFFICERS, AUGUST 1914.

The revolutionary movement has attained its zenith and it is, therefore, time for the country to know the truth.

The existing revolution did not make itself for the purpose of satisfying the interests of any one personality, of any one group or of any one party. The existing revolution recognizes that its origins lie deeper and that it is pursuing higher finalities.

The peasant was hungry, was enduring misery, was suffering from exploitation, and if he rose in arms it was to obtain the bread which the greed of the rich denied him, to make himself master of the land which the egoistic landed proprietor kept for himself, to vindicate the dignity which the slave-driver iniquitously trampled on daily. He threw himself into revolt, not to conquer illusory political rights, which do not feed him, but to procure for himself the piece of land which must supply him with food and liberty, a happy fireside, and a future of independence and growth.

They make a lamentable mistake who suppose that the establishment of a military government, that is to say, a despotic government, will insure the pacification of the country. It can be obtained only by the realization of the double operation of reducing to impotence the elements of the ancient regime, and creating new interests linked inextricably with the revolution, solidaric with it, in danger and prosperous if it becomes established and consolidated.

The first task, that of making it impossible for the reactionary group to be any longer a danger, is carried out by two different methods; by the exemplary punishment of the chiefs, of the great criminals, of the intellectual directors and active elements of the conservative faction, and by attacking the pecuniary resources they employ to work up intrigues and provoke revolutions; that is to say, by the subdivision of the properties of the hacienda owners and politicians who have put themselves at the front of the organized resistance to the popular movement which began in 1910 and has attained its crowning point in 1914, after living through the gallow's of Ciudad Juarez and the reactionary crisis of the Ciudadela, the tragedy which the Huerta dictatorship let loose.

In support of this subdivision there militates the circumstance that the greater part, not to say the whole, of the cultivable lands to be nationalized represents interests created under the shadow of the Porfirio Diaz dictatorship, to the grave injury to the rights of a multitude of natives, small proprietors and victims of all kinds, who were brutally sacrificed on the altars of the ambitions of the powerful.

The second task, that of creating powerful interest akin to the Revolution and in solidarity with it, will be brought to a happy conclusion when the natives, individually and in their communities, receive back the innumerable tracts of land of which they have been despoiled by the great land owners; and this great act of justice receives its complement, as regards those who have nothing and have had nothing, in the proportional repatriation of the lands given to the dictatorship's accomplices or expropriated from idle proprietors who do not choose to cultivate their heritages. Thus there will be satisfied both the human demand for land and the appetite for liberty which is making itself felt throughout the Republic as the formidable reply to that savagery of the hacienda owners which has maintained, even in the twentieth century and in the heart of free America, a system which the most unfortunate serfs of the Middle Ages in Europe would hardly have endured.

The Plan of Ayala, which translates the peasants' ideals, satisfies both terms of the problem, for, while it treats the sworn enemies of the people as they deserve to be treated, reducing them by expropriation to impotence and innocuousness, it establishes

in article 6 and 7, the two great principals of the return of stolen lands (an act of imperious justice), and the splitting up of the expropriated cultivable lands (an act required alike by justice and expediency).

To take away from the enemy the means of doing damage, was the wise tactic of the reformers of 1857, at the time when they despoiled the clergy of its immense possessions, which it used solely for the purpose of plotting conspiracies and keeping the country in perpetual disorder through those military uprisings which bear so striking a resemblance to the last barral outbreak, which also was the fruit of an understanding between the military and the reactionists.

As for the reconstructive work of the Revolution, the formation of a nucleus of interests which shall support the new order, this was the task of the French Revolution, which for fruitful results has not had its equal up to the present day; for it divided among tens of thousands of humble peasants the vast estates of the nobles and clergy, and made the multitude thus favored such vigorous adherents of the Revolution's work that not even Napoleon, with all his genius, nor the Bourbons, with their aristocratic intransigence, were over able to root it out of the French nation's physical and spiritual life.

It is certain that the deluded believe that the country is going to be contented—as it was not contented in 1910—with an electoral pantomime, from which are to arise new and apparently honest men who are to occupy the curule chairs, seats in the legislature and the Presidency's lofty throne; but they who judge the matter thus appear to ignore the fact that the country has reaped, during the crisis of the last few years, a harvest of lessons it can never forget, which will not permit it to lose its road, and has acquired a profound understanding of the causes of ill-being and the way to combat them.

We may be sure that the country will not be satisfied with the timid reforms sketched so intently by the lawyer D. Isidro Fabela, Minister of Relations in the Carrancista government and a man who is a revolutionist only in name, since he neither understands nor sympathizes with the Revolution's ideals. The country will not be contented with the mere abolition of pluck-me stores, if exploitation and fraud are to exist under other forms; it will not be satisfied with municipal liberties, exceedingly problematical as they are, while the basis of economic independence is still lacking, and will less will it be possible to whittle it with a petty program of reforms in the laws dealing with land taxes, when what it is urging is the radical solution of the problem relating to the cultivation of the lands.

The country wants something more than the vagueness of Sr. Fabela, which challenge of Sr. Carranza is indorsing. It wishes to break once and for all with the feudal epoch, which is now an anachronism. It wishes to destroy with one stroke the relationships of lord and serf, overseer and slave, which, in the matter of agriculture, are the only ones, which rule, from Tamaulipas to Chiapas and from Sonora to Yucatan.

The country people wish to live the life of civilization; to breathe the air of economic liberty which as yet they have not known; and this they never can do while there still remains about the "traditional" lord of the scaffold and the knife, who disposes at whim of the wages of his laborers; an extortioner of persons who annihilates them with excessive tasks, brutalizes them by misery, and ill treatment, dwarfs and exhausts his rice by the slow agony of slavery and the enforced withering of human beings whose stomachs and empty brains ever hungry.

First a military and then a parliamentary government, with administrative reforms in order that the reorganization may endure; an ideal purity in the management of the public funds, official responsibilities scrupulously exacted, liberty of the press; for those who do not know how to write, liberty to vote for those to whom the candidates are unknown; the correct administration of justice for those who will never employ a lawyer—all these democratic prettinesses, all these fine words in which our grandfathers and fathers took such delight, have lost today their magic attraction and significance to the people. The people have seen that with elections and without them, with suffrage and without it, with the dictatorship of Porfirio Diaz and the democracy of Madero, with the press gagged and with the press given the full est liberty, always and in all circumstances, it has still to chew the cud of its bitter lot; to endure its miseries; to swallow humiliations that know no end. For this reason, and with abundantly good cause, it fears that the liberators of today may prove them-selves like the leaders of yesterday, who clipped their beautiful radicalism at Ciudad Juarez and in the National Palace forgot all about their seductive promises. (To be continued till next week.)

Regeneración

Semanal Revolucionario.

Entered as Second-Class Matter
Sept. 17, 1910, at Los Angeles, Cal.

LOS ANGELES, CAL., SABADO 6 DE ABRIL DE 1916

NUMERO 233.

Carranza traiciona la Revolucion.

(continúa)

La indignación de Carranza por la actividad de los obreros, actividad que perjudica a la clase capitalista, se denuncia en la siguiente tirada del Manifiesto de Pablo González que venimos comentando: "Se sabe también en este cuartel general, que representantes de la Casa del Obrero Mundial han llegado a El Oro para apoyar a los huelguistas en forma de autoridad, y aunque dicha Casa debe la aprobación de sus principios al movimiento constitucionalista, cree ella que tiene autoridad ilimitada para provocar y conducir a su antojo los destinos de los trabajadores, manteniendo de esa manera a la clase trabajadora en perpetua excitación y agitación constante."

La conducta de la Casa del Obrero Mundial, al enviar sus representantes a El Oro para apoyar a los huelguistas, merece el aplauso de todos los hombres honrados que de veras se preocupen por la transformación del trabajador de bestia de carga queves bajo el sistema de la propiedad privada, en hombre libre, dueño de lo que sus manos laboriosas producen.

Pero para Carranza y sus satélites, la conducta de la Casa del Obrero Mundial es reprochable, porque sin pedir permiso a las autoridades, envió sus representantes a El Oro, y más chocante es todavía para Carranza y sus satélites, que los miembros de la Casa del Obrero Mundial mantengan en constante agitación a la clase trabajadora.

La Casa del Obrero Mundial tiene el deber de hacer el beneficio de la clase trabajadora, todo cuanto pueda, pues que para eso fué fundada. Naturalmente, su trabajo tiene que producir excitamiento y agitación entre los trabajadores, porque una de las primeras cosas que tiene que hacer es despertar la conciencia de clase que, al despertarse, efectúa un cambio en las relaciones entre el trabajador y el amo, entre el explotado y el explotador. Cuando el trabajador comprende que nadie tiene derecho de aprovecharse del sacrificio de los demás, ya no es el esclavo sumiso que soporta la tiranía del burgués, deja de ser la bestia de carga que sin murmurar acepta la brutalidad del amo. Entonces, se emancipa, quiere que

todos sus hermanos de cadenas se sientan hombres también y que todos sientan la misma indignación que él siente contra la explotación y la injusticia.

La Casa del Obrero Mundial no debe al movimiento constitucionalista la aprobación de sus principios, como dice Carranza por boca de Pablo González. Los principios de la Casa del Obrero Mundial, son principios de emancipación proletaria que no necesitan la aprobación de nadie para abrirse paso. Esos principios se imponen por sí mismos, independientemente de la aprobación o desaprobación de un individuo o de una camarilla. Si Carranza, que él es el movimiento constitucionalista, aprueba esos principios, entonces debería él, Carranza, estar obligado a respetarlos, y en vez de pretender que los trabajadores se subordinen a él, él debería subordinarse a los trabajadores, si de veras fuera un hombre honrado.

El movimiento carrancista pudo adquirir fuerza, gracias a que los trabajadores de las ciudades, engañados por los astutos políticos carrancistas y por algunos "vivos" de la clase proletaria, entraron de lleno a ese movimiento con la esperanza de obtener ventajas, sin reflexionar que dentro del sistema capitalista el pobre no puede esperar otra cosa que humillaciones y servidumbre, y el sistema capitalista era lo que sostenía el movimiento carrancista, puesto que su programa no abolía el derecho de propiedad privada, origen de la desigualdad económica y madre de la Autoridad que es la encargada de perpetuar esa desigualdad económica, por la cual los pobres se encuentran a merced de los ricos.

Carranza traiciona la Revolución, porque la Revolución no tiene por objeto elevarlo a él ni elevar a nadie a la Presidencia, sino conquistar para el proletario la independencia económica. Oportuno a que los trabajadores obren para acercar, al menos el momento de obtenerla; poner trabas al empeño de los trabajadores de hacer más fácil, siquiera, el camino de su emancipación, es traicionar la Revolución, es un crimen

que la justicia popular no puede perdonar.

La Revolución tiene que abolir el llamado derecho de propiedad para llenar su objeto, que no se otro que conquistar la independencia económica de todos los seres humanos que pueblan México, sin distinción de sexo ni de raza. Pero Carranza se opone a que ese pretendido derecho sea abolido, quiere su perpetuidad, como se comprende por la simple lectura de la parte siguiente del Manifiesto que estamos comentando: "Dentro de los límites del respeto del derecho de los demás, el gobierno constitucionalista reconoce y respeta la justicia que asiste al trabajador cuando procura su mejoramiento, y también, cuando abandona su trabajo por no serle satisfactorios el salario o las condiciones del trabajo; pero del mismo modo el gobierno debe reconocer los derechos de los trabajadores que están satisfechos con su trabajo, así como los de las compañías que piden auxilio para obligar a que sus derechos sean respetados y sus propiedades sean protegidas. No puede ser un derecho de los trabajadores emplear la fuerza contra aquellos de sus compañeros que no aprueban sus procedimientos, ni poner en práctica medios que destruyan los elementos de trabajo de las negociaciones que han causado su descontento."

Con este criterio del carrancismo, criterio que es completamente capitalista porque está basado en el reconocimiento del derecho del burgués de negarse a satisfacer las demandas de los trabajadores, los proletarios deben despedirse de sus esperanzas de obtener su emancipación, o al menos, un mejoramiento, bajo la feru'a de Venustiano Carranza, y no deben olvidar que lo que les acontece bajo el gobierno de Carranza, les acontecerá bajo el gobierno de cualquiera otra persona. El gobierno es una institución que tiene por objeto apoyar en sus rapiñas a la clase capitalista.

Carranza reconoce el derecho que tienen los trabajadores de abandonar el trabajo cuando el salario o las condiciones del trabajo no les convienen; pero ese reconocimiento en nada beneficia a los trabajadores descontentos, porque con el apoyo del gobierno, los trabajadores que no tienen dignidad y que aceptan de buena gana salarios mezquinos y condiciones insoportables, ocuparán el lugar

de los que tienen vergüenza y aspiran a su mejoramiento.

Los esquirols serán apoyados por el gobierno, y si los obreros dignos tratan de impedir que entren a trabajar, que les arrebaten el pan de la boca, los esbirros de Carranza sabrán someter a balazos a los que se opongan, como lo hicieron los esbirros de Porfirio Díaz, como lo hacen los esbirros de todos los gobiernos del mundo, y los sacrificios de cinco años de lucha habrán sido estériles.

(Continuará)
CELSE MARQUINA.

El Proceso de "Regeneración"

El abogado Ryckman, uno de los defensores de nuestros compañeros Magón, nos dice que el lunes 3 de este mes fueron llevados intempestivamente a la Corte, ante el juez federal Trippet, para contestar al cargo que se les hace de incitar al crimen por medio de sus escritos en Regeneración.

Nadie se dió cuenta de que los compañeros Magón fueron sacados sigilosamente de sus celdas para llevarlos ante el juez. Al abogado Ryckman se le avisó del caso cuando los presos ya estaban en el salón de la Corte. Tanto misterio es sospechoso. Parece que hay empeño por parte de las autoridades de que el público no se entere de lo que vaya ocurriendo en este proceso.

Toda la diligencia se redujo, según el defensor, pues por falta de aviso no estuvimos presentes en la Corte sus amigos, a que el juez preguntara a nuestros compañeros si se consideraban inocentes o culpables. Nuestros compañeros respondieron: ¡no somos culpables!

El juez declaró en seguida que dentro de unas dos o tres semanas fijaría el día en que nuestros compañeros tengan que ser llevados ante el jurado, y con esto terminó la diligencia judicial.

La situación de los compañeros Magón en las garras de sus enemigos, no ha cambiado. Permanecen incommunicados rigurosamente. No se nos permite a sus amigos que los visitemos. El Marshal ha dictado ordenes terminantes para que Ricardo no reciba ni la visita de su hija. Este rigorismo es especialmente usado con nuestros compañeros presos, pues al resto de los prisioneros se les concede que los vean sus familias y sus amigos. Nuestros compañeros están siendo castigados antes de ser sentenciados... ¡Y a eso se le llama justicia!

Las fianzas que se les han impuesto, de cinco mil dólares cada una, fueron bien calculadas por la "justicia" para que nuestros compañeros sufran prisión aun antes de que un jurado los encuentre culpables, porque siendo pobres los camaradas presos, no pueden suministrarlas. Si todos los que estimamos la obra de los hermanos Magón hiciéramos un esfuerzo, en unos cuantos días estarían reunidos los diez mil dólares que se necesitan para ponerlos en libertad bajo fianza; pero no se sabe qué es lo que nos pasa a los trabajadores que, en casos como el presente, en que se hace necesaria nuestra solidaridad, siquiera para que nuestros verdugos no se rían de nosotros, nos mostramos indiferentes y pasivos.

¿Quién ha respondido a la excitativa que se hizo de enviar todos lo que pudieran para reunir los diez mil dólares que se necesitan para las fianzas? ¡Que responda cada uno de los proletarios que dicen amar la causa por la que se sacrifican nuestros hermanos presos! ¡Que cada lector de REGENERACION, con la mano puesta en el corazón, diga: yo he cumplido con mi deber de solidaridad!

Buena voluntad, nada más que buena voluntad, es lo que se necesita para conseguir la libertad de los camaradas Magón. Es cierto que todos somos pobres; pero teniendo buena voluntad, no nos faltará la manera de conseguir dinero para las fianzas. Carlos RAMIREZ.

Carranza como Esquirol

Como una nota que revela el gran progreso alcanzado por los trabajadores mexicanos en sus tácticas para luchar contra el capitalismo, damos la que se refiere a la huelga de trabajadores de los tranvías de la ciudad de México. La huelga de esos compañeros de cadenas comenzó el 28 de Marzo último. Conductores, motoristas, trabajadores de las vías y de los talleres, todos los que con su trabajo contribuyen al servicio de los tranvías, se declararon en huelga al mismo tiempo siguiendo las tácticas industriales que aconsejan la huelga simultánea de los trabajadores de una industria. Esto debe abrir los ojos a todos aquellos que creen que el trabajador mexicano es incapaz de comprender los métodos modernos de lucha dentro del terreno económico.

He aquí la noticia, que pertenece al "Examiner", de 29 de Marzo próximo pasado: "Ciudad de México, Marzo 28.—Los motoristas, conductores y trabajadores de las vías y talleres de la compañía de tranvías de la ciudad de México, se declararon en huelga este día demandando un 150 por ciento de aumento en sus salarios. "El tráfico de los tranvías quedó paralizado antes del medio día. Gendarmes armados con rifles dispersaron los grupos de huelguistas. "Al medio día, un corto número de carros fueron puestos al servicio por la compañía. Soldados y gendarmes armados viajaron en todos los carros." Vemos con gusto los progresos que nuestros hermanos mexicanos han alcanzado en sus tácticas de lucha contra el capitalismo. No se declaran en huelga los trabajadores de una rama de una industria solamente, continuando en su trabajo los obreros de las otras ramas, como sucede en casi todas las huelgas de los trabajadores de los Estados Unidos, sino que, más inteligentes, se declaran en huelga los trabajadores de la industria completa, con lo que ponen en verdaderos aprietos a los burgueses.

Desgraciadamente, el gobierno,

en su papel de perro guardián de los intereses de la clase capitalista, se mezcla siempre en las contiendas entre el Trabajo y el Capital, poniéndose de parte de sus amos los burgueses. Por eso vemos a Carranza haciendo el papel de esquirol tratando de quebrar la huelga con sus esbirros. ¡El amigo de la clase trabajadora hostilizando a los trabajadores! Pero ya estaba advertido por REGENERACION, que Carranza o cualquier otro gobernante tendrá que ser siempre enemigo de la clase trabajadora. ¡No más gobernantes, hermanos de cadenas!

Que nuestra próxima acción y la de todos los obreros, sea la expropiación de todas las industrias para moverlas sobre una base de completa igualdad, conforme a los principios del Manifiesto de 23 de Septiembre de 1911.

CARLOS RAMIREZ.

¡La Iniquidad!

En el transcurso inevitable del tiempo, la iniquidad, emperadora de los seres humanos, más vieja que las edades mismas, ha venido adquiriendo un color amarillento, como las hojas del arbol que se tornan amarillas, y por fin se desprenden al entrar el invierno.....

La iniquidad es vieja, está en el momento preciso en que tiene que caer, con todas sus causas, y los que a ello se oponen, tendrán que enmudecer, la razón enseñará al que sufriendo, ignora lo que causa su dolor, su lomo lacerado por el fuste irreconciliable del verdugo ha continuado por el largo camino de la existencia sin intentar siquiera buscar la mano que chasquea el látigo que le hace verter sangre... y para algunos de esos seres degradantes de la especie humana, la palabra más ofensiva es la palabra más santa, la palabra: ¡REBELION!

La iniquidad existe desde que el hombre dijo "Esto es mio, y esto es tuyo", de ahí dimanó el sistema de propiedad privada, manantial inagotable de sufrimientos para los desposeídos, origen de la desigualdad de los seres humanos.

Constituida una sociedad basada en la desigualdad de los seres que la forman, es muy lógico admitir que no puede haber felicidad para los que componen el número de los desposeídos, y lo que causa real muina es ver que hay proletarios que no agusan su ingenio para deshacerse del pesado fardo que de una manera verdaderamente lamentable, lleva sobre su va sangriento cuerpo... El poderoso, el heredado, no puede, bajo ningún concepto, abrigar el más mínimo sentimiento fraternal para el obrero; sencillamente por que este último puede, en un momento dado, rebelarse, y el rico, el potentado, tiene indiscutiblemente que procurar la manera de asegurar "sus intereses": de esto se encarga la autoridad, fiel interpostora entre el débil y el fuerte; alcahueta del rico, tarántula que está dispuesta a inyectar su veneno en las arterias del pobre, del creador de la riqueza.

En el actual sistema de propiedad privada, millones de seres humanos se ven obligados a cojer una torta de pan para no morir de hambre, y la Autoridad estira su brazo ensangrentado, sepul-

tando en un abismo al que por no tener empleo, sentía la imperiosa necesidad de satisfacer el hambre que le rofa las entrañas... Ante la Autoridad no puede el acusado más que permanecer indiferente a la sentencia, pues toda protesta de parte del hambriento por hacer entender al juez que el hambre es la única tormenta insufrible para el ser humano, resulta inútil, pues la misión de la Autoridad es velar por los intereses del rico.

Pero los potentados no pueden dominar la situación por más tiempo; el mundo del ocio cae, los esfuerzos de parte del que hasta ayer fué el que disfrutó del producto de sus leyes, hoy hace esfuerzos vanos para sujetar los últimos descubrimientos de la filosofía, y un mundo de mayor bienestar para el pobre está a las puertas del horizonte que cerca se divisa. Somos millares de obreros conscientes los que no suspendiremos nuestra lucha en contra de la tiranía, sin que nos arredre que haya obreros que creen en la fuerza de sus amos, cuando los amos mismos confiesan su debilidad ante la invencible fuerza de los hechos, tanto más peor para los que creen imposible vivir sin amo que los robe, sin curas que les venda "gloria," y sin policía que les desgarrotazos!

¡El mundo de los parásitos está en agonía, el soñado mundo del trabajo nace!

¡VIVA TIERRA Y LIBERTAD!
RAUL PALMA.

Se Exhibe.

Otra de las verdades dichas por nuestros compañeros presos, los hermanos Magón, ha quedado ya comprobada por confesion propia del carrancismo.

Los hermanos Magón han repetido muchas veces que el radicalismo de Carranza es falso; que Carranza, por el mero hecho de haberse erigido verdugo del pueblo mexicano, encaramanlose al poder; no era radical; que su amistad a los obreros era la fingida del político que soba al trabajador en el lomo para obtener que le ayude a encumbrarse, pero que le vuelve la espalda y se convierte en su enemigo una vez encumbrado; que Carranza hablaba de reivindicaciones cuando era un simple aspirante al poder y que una vez en el se aliaría a los ricos, y que su anti-clericalismo no era mas que para atraerse a las masas (que en su mayoría son anti-clericales) y a la vez ejercer venganza sobre los frailes actuales que, por ser partidarios de los "científicos", son sus enemigos políticos.

Esas verdades tantas veces repetidas por nuestros hermanos presos, han venido siendo comprobadas por el mismo Carranza con sus hechos. Una vez en el poder Carranza ha vuelto las espaldas a sus antiguos amigos, los obreros, y los ha venido persiguiendo y acozando de diferentes maneras.

Una vez en el poder, Carranza se ha aliado a los ricos. Por defender los llamados derechos de los ricos fusila a los rateros, quiebra huelgas mandando a ellas sus tropas contra los huelguistas y para proteger a los esquirols, suprime la Casa del Obrero Mundial de México y, en una palabra, da el lado ancho del embudo a la clase capitalista, hasta el grado de devolver a Terrazas las grandes extensiones de terrenos que durante la época de Díaz logro apropiarse. Ahora, el mismo Carranza, el co-

curas Carranza, por boca de su lacayo Elias Calles y con motivo de la alharaca que han armado seis sopilotes tonstrados que el mismo Barbas de Chivo expulso de Sonora, este descubre que persigue a los frailes no porque los odia por ser frailes, sino por partidarios de los "científicos".

Dice Calles, o sea Carranza: "A esos individuos (los frailes) se los expulsa despues de haberseles comprobado de manera que no deja lugar a la menor sospecha, que han desplegado una actividad extraordinaria laborando en pro del nefando partido "científico..." Eso es precisamente lo que han dicho siempre los Magon: que Carranza persigue a los frailes por cuestiones políticas, a la vez que pretende aparentar ante los proletarios que es libre-pensador, cuando en realidad es religioso.

Y quien no quiera creer que Carranza es un fanático religioso y este empeñado en creerlo aun un hombre progresista porque le dio atole con el dedo con sus mentidos radicalismos, vea lo que sigue diciendo por boca de su Gobernador del Estado de Sonora, Elias Calles: "... quiero que todo el mundo sepa que la expulsión de esos malos ministros de Dios, no constituye un acto de enemistad del gobierno constitucionalista hacia la religion católica..."

Esa es la profesion de fe de Carranza. Ahora vease su alianza al Clero con lo que sigue diciendo Calles: "Si la Iglesia Católica desea enviar sacerdotes honrados en substitución de los expulsados, las autoridades constitucionalistas les daran la bienvenida; mas aun, se recibira con gusto a todos los sacerdotes que vengan a nuestro territorio y se les daran facilidades para el cumplimiento de su mision."

Desengañaos, compañeros, Carranza es un hipócrita de alta escuela, peor que Porfirio Díaz. Pero a la vez es un imbécil y se descubre solo.

La mentira no dura mucho tiempo oculta. Esas declaraciones de Carranza por boca de su lacayo Calles, declaraciones que han sido publicadas por la prensa de Los Angeles y que ahora copio del diario carrancista "El Triunfo", de Monterrey, Nuevo Leon, de Marzo 28 pasado, vienen a demostrar que Carranza es amigo y sostenedor del Clero.

Así, pues, Carranza, como los Magon lo han dicho tanto, es amigo y sostenedor del Capital y del Clero.

¡Muera Carranza! ¡Viva Tierra y Libertad!

CARLOS CEJUDO.

Traicion! (1)

Traición lisa y llana es la que comete Venustiano Carranza al oponerse a la Revolución. Traición, porque diciéndose él mismo ser hijo de la Revolución debería seguir la corriente de ésta y no ponerla dique; traición, porque llamándose él mismo revolucionario, obra en contra de la Revolución, se pone fuera de ella y grita: ¡Basta ya de Revolución! ¡Que se haga la paz!

¿Por qué basta? ¿Con qué derecho personalidad alguna o camarilla puede decir, basta, a una Revolución? ¿Cree el carrancismo que él es la Revolución? Risa daría tal pretensión, si ella no tuviera como resultado el mayor de los crímenes: el de poner obstáculos al desarrollo de la Revolución.

Porque la Revolución no es una reyerta de chiquillos inexpertos en la cual puede ser lícito intervenir para evitar un mal, hijo de la inesperienza. La Revolución es un fenómeno social que todos debemos ver con seriedad y con seriedad. La Revolución es el resultado de una condición que se hace insostenible, de una situación intolerable, y para que la Revolución pueda detenerse, deben desaparecer esa condición insostenible y esa intolerable situación.

¿Se ha llegado en México a este caso? Con excepción del territo-

rio controlado por las fuerzas revolucionarias partidarias de la explotación en beneficio de todos, que son las que operan en el Sur del territorio mexicano, y de territorios menos extensos en otras regiones del país, el resto sigue sufriendo males semejantes a los que produjeron la formidable catástrofe que se llama Revolución Mexicana. ¿Como, pues, poner un ¡basta! a la Revolución?

La Revolución no necesita de un ¡basta! emanado de un individuo o de una camarilla, sino de una transformación de las condiciones económicas, políticas y sociales insostenibles, por otras que estén más de acuerdo con las aspiraciones populares. Carranza y su camarilla no son la Revolución, para que ésta pueda concluir según los deseos de él y de sus satélites.

Pero a Carranza y a los suyos les urge la paz, la paz burguesa, por supuesto; la que está basada en el respeto al derecho de propiedad privada y el principio de Autoridad, que es la única que puede resultar de una oposición a la Revolución, si esa oposición llegase a sofocarla, y, por lo mismo, son traidores a la Revolución, y traidores brutales que echan mano de los procedimientos tiránicos que produjeron el movimiento armado que ellos quieren suprimir.

¡El terror! Esta es el arma que han adoptado, sin recordar que esa arma cayó mellada y sin prestigio de las manos expertas del viejo tirano Porfirio Díaz, a las primeras manifestaciones de la rebeldía popular.

Y el terror es practicado por el carrancismo armado y propagado y sancionado por los periódicos protegidos por Carranza. He aquí un párrafo copiado de "El Pueblo", diario carrancista de la ciudad de México, correspondiente al 3 de este mes: "Mas como desgraciadamente no es posible obtener la paz, en las circunstancias presentes, sino POR MEDIO DE LA GUERRA CRUEL E IMPACABLE, el Constitucionalismo está en el deber de proseguir la con decisión y empeño, y pensar con Robespierre que la última prueba de sacrificio que debe darse a la patria, es sacrificar todo afecto de sensibilidad."

Para acabar con la Revolución, hay que sacrificar todo afecto de sensibilidad, llevando a cabo una guerra cruel e implacable, dice el carrancismo.

¡Qué hermosa lección para todos los que fían en palabras de políticos! Los revolucionarios de ayer, convertidos en esbirros: los libertadores vultuos tiranos ¡Traidores! ¡Traidores!

RICARDO FLORES MAGON.

(1). Publicado en Febrero 19 proximo pasado en este mismo semanario, y por creerlo oportuno, agregamos nosotros después del convenio entre Carranza y Wilson para acabar con la Revolución expropiadora de México; que con tal de subir al Poder no le importa a Carranza desender a la ignominia.

CRUZ JUAREZ.

EXTRANJEROS PERNICIOSOS.

Carranza está poniendo en vigor el artículo 33 de la Constitución política de la República Mexicana, que prevee que todo extranjero que de alguna manera se haga nocivo a la sociedad, puede ser deportado a su país de origen.

La aplicación de este artículo ha tenido esta particularidad: la de recaer únicamente contra personas de origen extranjero que, por sus actos, se han atraído la inquina de los múltiples tiranos que han pesado sobre el pueblo mexicano. Todo extranjero que se ha atrevido a criticar los desmanes de los gobernantes mexicanos, ha sido expulsado del país como "pernicioso," aunque su crítica haya sido justa, aunque con su criterio haya procurado señalar al pueblo oprimido males que es preciso extirpar para el

bien común. Esos han sido, en su mayor número, los extranjeros que han sufrido la aplicación del artículo 33 de la Constitución.

Se persigue, en suma, al extranjero que movido por sentimientos humanitarios, trabaja por libertar al pueblo mexicano de las garras de la tiranía. No se persigue al extranjero que explota a las masas. Para el explotador, hay toda clase de libertades, hasta la de matar impunemente a los trabajadores como a diario sucedía en las fincas de Tierra Caliente.

Los usureros, los hacendados, los dueños de casas y de toda clase de negociaciones, de origen extranjero, se han sentado y se sientan a la mesa de los tiranos de México; pero los extranjeros de la clase trabajadora que llevan a México ideales de emancipación humana; los inteligentes obreros extranjeros que llevan a México ideas que aprendidas por los mexicanos ponen en peligro el maldito sistema de explotación del hombre por el hombre, esos son marcados por el gobierno para expulsarlos del país.

Carranza a prometido expulsar a todos los compañeros de origen extranjero que se encuentren en México. De meses atrás, la prensa carrancista ha venido quejándose de la actuación educadora de esos dignísimos compañeros, preparando así el terreno para que, cuando la expulsión ocurriera, no causara mucha impresión.

Muchos de esos compañeros han peleado en las filas carrancistas. Carranza los utilizó entonces; no se fijó que eran extranjeros. Lo que le importaba era que dieran a su bandera cierto barniz de obrerismo, para atraerse a toda la masa obrera.

Después del sacrificio, la expulsión. Ahora le estorban esos agitadores obreros, porque están predicando al pueblo que todo gobierno es tiranía, y que la clase trabajadora será libre solamente cuando tome posesión de la riqueza social y la declare propiedad de todos, hombres y mujeres.

Protestemos todos contra las intenciones de Carranza de deportar a nuestros hermanos extranjeros. Que expulse Carranza a los burgueses extranjeros; pero que no toque a los trabajadores de origen extranjero que predicán nuestras ideas anarquistas.

Enviense las protestas a Venustiano Carranza, Queretaro, Qro., México.

Que no quede un solo trabajador sin protestar. Hombres y mujeres, a cumplir con vuestro deber de solidaridad.

Sacamos a nuestro hermano Juan Hernández García del presidio y lo salvamos de la muerte con nuestras protestas. Salvemos ahora a nuestros hermanos de origen extranjero que predicán nuestros ideales.

CELSE MARQUINA.

El regimen de Diaz.

Por si todavía hay quien dude que Venustiano Carranza esta comprometido con Woodrow Wilson a restaurar el sistema porfiriano, se pase que el gobernador carrancista Enriquez, del Estado de Chihuahua, ha decretado la devolución al general Luis Terrazas, de las haciendas, minas, terrenos, casas y cuanto poseía dicho "científico" en el Estado.

Sabido es que Luis Terrazas es el terrateniente mas rico del mudo. Los soldados carrancistas deben convenirse de que luchar por encumbrar a un hombre a la Presidencia, es dar su sangre por echarse encima un nuevo tirano.

La solución no esta en conseguir un buen gobierno, sino en no tener ninguno, porque todo gobierno es malo.

La sangre proletaria derramada para encumbrar a un gobernante, es sangre que se derrama para perpetuar la esclavitud. Queremos gobierno, es querer verdugo. ¡Abrid de una vez los ojos, hermanos proletarios!

¿Que gobierno puede atreverse a despojar al rico en beneficio del pobre?

ANGEL CONTRERAS.

Notas de la Intervencion Americana

Una gran confusion reina en las noticias que la prensa diaria americana da de las operaciones de las columnas invasoras de Pershing y de Dodd, asi como de los movimientos de las fuerzas de Villa y de las de Carranza.

En el numero anterior de Regeneracion se dijo que la toma de Ciudad Guerrero por Villa ocurrio el 30 de Marzo. En realidad, el asalto y toma de dicha plaza ocurrio el 27.

El 29 de Marzo, segun las noticias que publica la prensa americana, las fuerzas americanas de Dodd sorprendieron un campamento villista en San Geronimo, 18 millas distante de Ciudad Guerrero. El patriotismo americano da a esa sorpresa comun en todas las guerras, las proporciones de una gran batalla.

Dicen los periodicos que Dodd con unos doscientos soldados americanos, sorprendió a 500 mexicanos, quienes resistieron un tanto el ataque de los americanos, para echar a huir despues a los cerros cercanos, resultando de la escaramuza, 30 mexicanos muertos y solamente cuatro americanos heridos. Es que los soldados americanos deben ser de hierro, pues no puede uno explicarse de otra manera la notable desproporcion que hay entre las bajas ocurridas por una y por otra parte. ¡Ni un solo muerto americano, mientras los mexicanos mueren como moscas!

Esta noticia no puede ser creida. La razon indica que algunos muertos debe haber habido tambien entre las fuerzas americanas, o que, al menos, debe haber sido mayor de cuatro el numero de sus heridos, y mas, si se tiene en cuenta que la lucha duro cinco horas, a no ser que los mexicanos, durante esas cinco horas, se hayan entretenido en disparar sus fusiles al sol.

Tampoco puede creerse que hayan sido unos doscientos los soldados americanos que sorprendieron a los 500 mexicanos, y no puede creerse, porque entraron en accion tres regimientos americanos de caballeria: el septimo, el decimo y el decimotercero. Cada regimiento no tiene menos de 500 soldados, de manera, que no menos de mil quinientos americanos fueron los que sorprendieron a los mexicanos.

Ahora bien; en una accion de unas cinco horas de duracion, una masa de mil quinientos hombres, ofrece un gran blanco al tiro de 500 soldados, y si de estos 500 soldados, que en este caso son los villistas, mueren 30, no es aventurado decir que, cuando menos, el doble de este numero, unos 60 americanos, murieron en la accion y que el numero de sus heridos, forzosamente, tuvo que haber sido mayor de cuatro, a no ser que los mexicanos carguen sus fusiles con alfileros.

Despues de esta escaramuza, se ha sostenido una verdadera caceria para atrapar a Villa. Una nube de partidas de americanos recorren la Sierra en todas direcciones, y las noticias de los encuentros se multiplican en las columnas de los periodicos americanos; pero relatado todo de una manera vaga, sin citar fechas, lugares o circunstancias, todo lo cual indica que se trata unicamente de animar al proletariado americano a que empuje el fusil, al ver que con tanta facilidad son vencidos los mexicanos. Los periodicos americanos, invariablemente, dicen que en los encuentros han muerto tantos o cuantos mexicanos, y por parte de las fuerzas americanas, ni un solo herido resulta. Constando todos los muertos habidos en los innumerables encuentros entre mexicanos y americanos, el "Herald" del dia 4 de este mes dice que 300 mexicanos han perecido y unos 200 han sido hechos prisioneros. Ni un muerto americano. Lo dicho: los americanos son de hierro, o los mexicanos se divierten tirando a los moscas, mientras reciben el fuego gaseado de los soldados del Tio Samuel.

Ha corrido el rumor de que Villa resulto gravemente herido en la ac-

cion de Ciudad Guerrero; pero el rumor ha resultado falso. Ahora, nadie sabe donde esta Villa. Algunos suponen que intenta tomar la ciudad de Chihuahua, y Dodd se ha encaminado hacia ese rumbo con la esperanza de interceptarle el paso. Un formidable combate se dice que esta siendo librado entre Chihuahua y Ciudad Guerrero.

Otros aseguran que Villa se dirige hacia Parral y que les lleva a las fuerzas americanas algunos dias de delantera. Pershing ha establecido su cuartel general en Ciudad Guerrero.

Gran ansiedad se manifiesta en los circulos militares americanos, por la circunstancia de que ya no son suficientes los 10,000 soldados americanos para llevar adelante la campaña, tanto porque aumentando en longitud constantemente la linea de comunicacion de Columbus al lugar en que se encuentran las fuerzas expedicionarias mas avanzadas, hay que aumentar, tambien, el numero de soldados que protejan esa linea de comunicacion, cuanto porque cada vez se hace mas extenso el territorio en que se esta llevando a cabo la campaña contra las guerrillas mexicanas esparcidas por todas partes.

Ademas, por la Ascension, mexicanos armados se estan congregando, segun los periodicos burgueses, para atrapar los convoyes americanos, y como el mismo peligro existe por otras partes de la linea de comunicacion, el gobierno americano se ha visto en la necesidad de hacer custodiar los convoyes con numerosos soldados.

Para reforzar la expedicion de Pershing han cruzado mas batallones americanos la linea mexicana. Unas semanas mas, y todas las fuerzas federales americanas que se encuentran a lo largo de la frontera, tendran que ser internadas a Mexico y ocuparan su lugar las milicias de los Estados.

Las autoridades militares han perdido la esperanza de capturar a Villa en unos cuantos dias, y consideran ahora que se trata de un asunto que durara meses, pues Villa se acerca a gran prisa al Estado de Durango, donde encontrara las fuerzas de Canuto Reyes, Calixto Contreras y los hermanos Arrieta.

Un rumor ha venido a aumentar la gravedad de la situacion de Wilson y de Carranza. Se dice que Obregon trata de dar un golpe militar, destruyendo a Carranza y oponiendose a que continuen invadiendo a Mexico las fuerzas americanas.

La situacion del pobre Barbas de Chivo es critica, muy critica. ¡El pobre diablo soñaba con que las bayonetas americanas lo sostendrian!

Dicese que Obregon ha dispuesto la posesion de fuerzas carrancistas, que en realidad son obregonistas, de tal manera, que induce a pensar que trata de cargar contra las fuerzas americanas.

Tambien se dice que cerca de la linea de comunicacion del ejercito americano, tiene Obregon 25,000 hombres.

nas han hecho lo que han podido. Ahora, deben salirse inmediatamente. El tratado entre el gobierno americano y Carranza, expresa que las fuerzas americanas deben salir del pais cuando pierdan las huellas de Villa."

Esta declaracion de Garcia indica que Carranza, amedrentado por la actitud de Obregon y por el descontento del pueblo por su debilidad de haber permitido el paso de fuerzas americanas a territorio mexicano, trata ahora de ganarse la simpatia popular impidiendo que siga adelante la marcha de las fuerzas americanas, las que se encuentran ya a 350 millas al Sur de la frontera.

Por lo pronto, Pershing no va a enviar mas adelante sus fuerzas, porque sin el uso de los ferrocarriles, el problema del aprovisionamiento se hace mas dificil de resolver. Carranza, a pesar de su estrecha amistad con Wilson, no se ha atrevido a dar el permiso para que las fuerzas americanas hagan uso de los ferrocarriles, temeroso de disgustar todavia mas al pueblo mexicano.

Se dice que Villa se encuentra en El Saucillo, 100 millas al Sudeste de la ciudad de Chihuahua, donde una gran fuerza de simpatizadores se ha reunido.

Pershing pide refuerzos, pues lo que los americanos consideran como una derrota de los mexicanos en San Geronimo, ha dado como resultado que los pequenos grupos de mexicanos que se esparcieron por la serrania, han aumentado considerablemente su fuerza con nuevos voluntarios.

Las ultimas noticias que aparecen en los diarios del dia 7 de este mes, dan como seguro que Villa se encuentra ya a unas cuantas millas de la ciudad de Parral, y que se le han unido 2,000 hombres en aquella region.

Las fuerzas americanas se encuentran por Satevo, 70 millas al Noroeste del Parral.

En un telegrama que Alvaro Obregon envio el 6 de este mes a Andres Garcia, el Consul carrancista en El Paso, se ve que, segun Obregon, las fuerzas americanas deberian comprender que su mision ha terminado, con lo que se entiende que a Carranza ya le llega la lumbre a los aparejos con el descontento popular y que prefiere ahora romper con Wilson, mejor que verse aplastado por el pueblo mexicano; pero ya es tarde. Esa conversion de ultima hora a la causa del pueblo no puede borrar su traicion.

La actitud de Wilson depende de lo que le ordenen los capitalistas americanos. Si los capitalistas le ordenan que mantenga en Mexico las fuerzas americanas, estas se quedaran alla; pero entonces comenzara una guerra gigantesca entre Mexico y los Estados Unidos, cuyo resultado no es posible predecir.

MANUEL SAAVEDRA.

Se necesita tener las entrañas negras de un fiscal para no moverse ante tales injusticias sociales. Pero los que aún conservamos nuestros corazones sin corromperse, no podemos menos que detestar de ellas y con ellas sentir nuestras energias aumentar grandemente, para llevar adelante la lucha, hasta exterminar la explotación odiosa del hombre por el hombre, y establecer un nuevo sistema social en el que todos tengan de todo, sin que haya quienes tengan que decir como Charles Schultz:

—Dejadme morir. No puedo conseguir trabajo porque ya soy muy viejo. Quiero morir.

Nadie dirá así, porque los viejos, los inválidos, los enfermos, los niños, sin tener que trabajar, tendrán con qué vivir, porque vivirán en una sociedad de manos libres y felices.

ESTELLA ARTEAGA

¡OJO! ¡OJO!

Toda remisión de dinero que se nos haga, debe ser dirigida precisamente así: ENRIQUE FLORES MAGON, P. O. Box 1236, Los Angeles, Cal.

—Dejadme morir. No puedo conseguir trabajo porque ya soy muy viejo. Quiero morir.

Charles Schultz al doctor de la ambulancia, el jueves pasado, en la Casa Parker, 409 East Fifth Street, de esta ciudad, a la vez que se retiraba en su cama por los dolores producidos por una fuerte dosis de estriquina que se tomó, para poner fin a sus días miserables de bestia de carga explotable y despreciada por los rapaces parásitos capitalistas.

Schultz recorrió por meses las calles de Los Angeles, limando aquí y allá y más allá en busca de trabajo, en pos de cualquiera ocupación que le produjese siquiera cualquier cosa con qué medio matar el hambre y cubrir sus modestas necesidades.

Pero los esfuerzos de Schultz tropezaron siempre con el desprecio de los explotadores que al ver su cuerpo gastado en largos años de producir riquezas para otro, ya débil, inservible, improductivo, inexplorable, le daban con las puertas en el rostro negándole el "privilegio" de explotarlo.

Y Schultz, muerto de hambre,

acozado por la miseria, espantado ante la idea terrible de que pronto le arrojaría el casero a los cuatro esquinas, de que tendría que vagar sin casa y sin alimentos, abandonado de todos, visto por todos con repugnancia, aislado y recurrió al suicidio.

Schultz, el vigoroso trabajador que de joven jamás batalló por hallar quien lo explotase, y que con sus manos hábiles amasó riquezas, murió en la miseria, forzado por ésta a suicidarse, mientras que sus explotadores, los que jamás trabajaron, están viviendo y gozando de las riquezas amasadas por las manos laboriosas de Schultz.

Y por las mismas causas, en esos mismos días otro hombre y otra mujer cometieron también suicidio en esta ciudad, después de buscar trabajo inútilmente, ante la imposibilidad de hallar un trozo de pan.

Mientras tanto, en estos mismos días, la prensa de Los Angeles ha estado sacando estadísticas de los cientos de miles de dólares que en diferentes mercancías y ramos de la actividad humana se han "ganado" los burgueses, a la vez que hacen gran alharaca gritando a voz en cuello que la prosperidad reina en el Sur de California, que "somos" ricos, que "hemos" ganado tanto en esto y tanto en aquello, y, en fin, que "estamos" en Jauja.

¡Cuantos pobres proletarios hay que teniendo que quebrarse el lomo de sol a sol y sufrir mil necesidades, creen de veras en tales riquezas, prosperidad y Jauja, sin comprender ¡ay! que quizás dentro de pocos años, a pesar de "nuestra" cacareada prosperidad y riqueza, tendrán que seguir el camino de Schultz, del otro hombre y el de la mujer que a fines de la pasada semana tuvieron que suicidarse, acozados por el hambre y la miseria!

La nueva víctima es nuestro valeroso colega "The Blast (La Explosión)", de San Francisco, California, publicación mensual editada por nuestro inteligente y atrevido amigo y ca-

Regeneracion

EDITOR: Enrique Flores Magón. OFICINAS: 2325 Ivanhoe Ave. Dirección Postal: P. O. Box 1235. LOS ANGELES, CALIFORNIA. PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN. Número suelto, 5cs. Un año, \$1.00.—Seis meses, 50cs.—paqueteros, 2½c ejemplar.

El número de Abril, de "The Blast" ha sido rechazado por el Superintendente de correos de San Francisco, un tal J. R. Roberts, dice que por contener artículos reprobables.

Este viene a demostrar, como en el caso de "REGENERACION" que la libertad de imprenta está a merced de los caprichos de las autoridades postales. La Constitución Americana garantiza la libertad de imprenta; pero el Congreso hace papel de excusado de esa Constitución y suprime esa libertad cuando se le pega la gana.

Y dicen que Estados Unidos es un país civilizado! Si dijese que lo es el Congo, tendrían más razón.

JUANITA ARTEAGA.

ESCARAMUZAS

Siempre llegando noticias alentadoras de las naciones europeas afectadas por la guerra; alentadoras, sí, porque ellas encierran grandes promesas de reivindicaciones populares en un futuro no lejano.

No se trata ahora de las multitudes alemanas saqueando tiendas y bodegas, a la vez que haciendo frente a la policía y soldadesca del Kaiser; tampoco de los bravos turcos o de los heroicos proletarios montenegrinos levantan barricadas y recibiendo en abierta rebelión con un aguacero de balas a los esbirros del gobierno; ni de los bizarros revolucionarios rusos implantando nuevamente el terrorismo que hace palidecer de miedo al Czar de todas las Rusias y a sus turiferarios; ni de los otros pueblos de la Europa de cuyos actos de rebeldía ha dado ya nota "Regeneración" en sus pasados números; se trata ahora de los irlandeses que ya también entran a formar parte del número de los descontentos, de los que, con toda seguridad, serán los primeros pueblos que forzados por las circunstancias, se levantarán pronto en abierta rebeldía social contra los opresores y los explotadores.

En la importante ciudad irlandesa de Dublin y otros lugares inmediatos, está habiendo motines de tal seriedad, que con frecuencia se sostienen sangrientos combates entre los trabajadores y las tropas del gobierno. Esta insurrección ha tomado carácter tan amenazador, que las autoridades se han visto obligadas a declarar en estado de sitio aquellas comarcas.

En otros distritos ha estado habiendo también disturbios po-

pulares; y en Tullamores condado de Kings, resultaron muertos tres oficiales de policía la semana pasada.

Este desasosiego entre la clase trabajadora europea es altamente significativo. No importa que sus primeros esfuerzos encuentren la derrota. Como quiera que sea, son las primeras escaramuzas de la Gran Revolución Social Europea que se avecina, como consecuencia natural de la estúpida guerra que han originado las codicias de los explotadores del viejo mundo.

Los proletarios europeos están sirviendo de carnaza actualmente en los campos de batalla. Mañana será la sangre de la burguesía la que fecunde a nuestra Madre Tierra.

Estas convulsiones aisladas de las masas populares europeas son las primeras escaramuzas de la próxima guerra social.

Mientras tanto, nosotros los mexicanos sigamos adelante. Que nada nos arredre. Que nuestros pechos encierren un corazón grande, abnegado y valeroso, dispuestos a llegar a la meta de nuestras gigantes, hermosas y justicieras aspiraciones, aunque para ello tengamos que pasar por encima de los ejércitos coaligados de los capitalistas de todo el mundo.

[Adelante, mexicanos! ¡Viva Tierra y Libertad! ¡Viva la Anarquía!

JUANITA ARTEAGA.

CAPLAN.

El jurado de nuestro compañero David Caplan comenzó ya el Miércoles 5 de este mes dos días después del señalado, por no estar presente más que uno de los abogados, el camarada Jacob Margolis, de Pittsburg, a cuyo cargo queda presentar el aspecto social del caso, desde cuyo punto de vista (del de la lucha de clases) hará la defensa de nuestro hermano en ideales. El abogado Nathan C. Coghlan, de San Francisco, se hara cargo de la defensa desde el punto de vista criminalista.

Este jurado está llamado a hacer anales en la historia de la persecución a los trabajadores, porque no será conducida la defensa como de costumbre, como un caso criminal vulgar, sino que nuestros ideales anarquistas, conocidos a fondo por nuestro camarada el abogado Jacob Margolis, serán desarrollados y aplicados al caso de Caplan, para demostrar que los actos de injusticia y de violencia de los de arriba necesariamente provocan la violencia de los de abajo.

Caplan ha caído por su amor a la causa de los desheredados. Por su actividad se distinguio a los ojos de los amos y atrajo la colera y la venganza de estos sobre el.

En posesión de la defensa esta una carta de la Asociación de Mercaderes y Manifactureros de Los Angeles, en la que se ve palpablemente que para obtener que la llamada justicia encontrase culpable y persiguiera a David Caplan y Mathew A Schmidt escogio los miembros del Gran Jurado que servirían para sus fines y se los recomendo al Fiscal, para que esos honorables ciudadanos formasen el cuerpo de dicho Jurado que decreto el arresto y prision de nuestros camaradas.

Ese simple dato demuestra que Caplan y Schmidt son victimas de la mas odiosa

conspiración de la burguesía para enterrar por vida en presidio a los rebeldes. Hay otros datos mas que prueban esa conspiración criminal del capitalismo.

No hay que dejar solos a Caplan y a Schmidt. Enviense protestas a Washington y hagánselas mitines de protesta a su favor.

Y los compañeros de Los Angeles y sus alrededores que puedan asistir a las audiencias, haganlo, para que con

Pro Aniceto Pizana

El traidor esbirro mexicano, llamado por sus aduladores el "Primer Jefe", debe estar satisfecho con su obra de perro guardián de los explotadores americanos que tienen grandes inversiones en Mexico. Del lado americano se envia toda clase de ayuda; la corriente de oro va de los Bancos americanos a los bolsillos de Carranza y las tropas de Estados Unidos con todos sus pertrechos de guerra entran diariamente al otro lado de la linea. Todo eso es para resguardar el "orden" en Mexico y para que el debil gobierno de Carranza no vaya a sufrir un colapso, en los momentos mas precisos que se necesita de un gobierno fuerte que proteja los intereses de los ricos en aquel país que se esfuerza por acabar con esta clase de sanguijuelas del pobre.

Como en realidad el poder de Carranza es ficticio, ahora mas por cuestion de amor propio que por otra causa, Wilson se empeña en ayudar a aquel traidor, porque en cayendo Carranza el gran demócrata se tiraría la milésima plancha despues de haber reconocido como gobierno de hecho al encabezado por el viejo barbon de Cuatro Ciénegas.

Así es que Wilson no se detiene en los medios con tal de que Carranza llegue a establecer un gobierno fuerte. La pesadilla del enclenque de la Casa Blanca es que el gobierno artificial de Barbas de Chivo se desplome de un momento a otro. De ese modo se explica que los dos bandidos se ayuden mutuamente, "se dan la mano". La activa persecución contra todos los enemigos de Carranza que se encuentran refugiados en los Estados Unidos, y la feroz persecución contra refugiados políticos de Estados Unidos que se encuentran en terrenos dominados por Barbas de Chivo, obedece a ese mutuo apoyo entre esos vacilantes gobiernos que temen la pronta caída.

El asalto brutal contra los camaradas Magon por orden expresa del Presidente de Estados Unidos, y la arbitraria prision del anarquista Aniceto Pizana por orden pura y simple de Venustiano Carranza, no son otra cosa mas que el resultado de los compromisos contraídos por ambos tiranos.

Wilson pidió a Carranza el arresto y deportación de Pizana; en cambio, Carranza pidió a Wilson que ordenara el arresto de los Flores Magon y se quitara a Regeneración el derecho que tiene de circular por las estafetas postales. Todo es un cambio de servicios, y se juega con las vidas de hombres dignos, como si se tratara de objetos comerciales.

Se trata ahora de la deportación del compañero Pizana, actualmente preso en Matamoros, Tamaulipas, Mexico; y todos sabemos que poner a Pizana en manos de Wilson, es consentir en su sentencia de muerte.

Todos sabemos tambien las causas que impulsaron a Aniceto a levantarse en armas en los alrededores de Brownsville, Texas, el Otono del año pasado. Mas de 30 "rangers" asaltaron su casa situada en rancho de los Tulitos; él y sus compañeros y tres personas de su familia, repelieron el ataque de los perros guardianes del "Orden". En la refriega resulto un hijo de Pizana

su presencia demuestran su solidaridad a Caplan y su disgusto y protesta por la persecución de que se les hace víctima.

El jurado está siendo verificado en la Corte vieja, edificio de piedra roja, esquina de Broadway y Temple Streets, tercer piso, Departamento I. ¡Id al jurado, compañeros y compañeras! Se trata de un camarada digno, de un hermano de aspiraciones y rebeldía.

JUANITA ARTEAGA

herido de una pierna, dejando los esbirros varios muertos y heridos.

Desde entonces se desato una persecución feroz contra Pizana y su familia, llevando los "rangers" sus insidiosos criminales al grado de masacrar a mas de quinientos inocentes mexicanos en sus mismos hogares la mayor parte de ellos. Contra esa persecución infame se levantaron en armas un buen numero de mexicanos para repeler en defensa de sus propias vidas la desolación y la muerte que sembraban por todas partes los salvajes "rangers".

Estos barbaros que no se tentaron el corazón para disparar sus fusiles sobre la familia de Pizana, no han sido castigados, ni debemos esperar que lo sean, porque Wilson no lo "juzgara prudente". Es, sin embargo, a las victimas a quien se persigue, es Aniceto una de esas victimas marcadas con el indice de aquel tirano para ser descuartizado vivo, por la grave culpa de no haberse dejado matar como un perro por los salvajes "rangers" y los voluntarios que los acompañaban.

Estos hechos brutales han causado indignación por todas partes. Hay obreros inteligentes y honrados en el mismo teatro de los acontecimientos y en otros lugares del mundo, que examinan y juzgan los hechos con toda imparcialidad y llegan a la conclusión de que se esta cometiendo una gran injusticia con la prision de Aniceto Pizana en los dominios de Carranza; y como el plan de extraditarlo de Mexico a Estados Unidos es solo por corresponder servicios (uno de ellos el encarcelamiento de los anarquistas Flores Magon), por que no hay ley que autorice la extradición de un reo político como es Pizana, difícil es encontrar un termino apropiado para calificar el barbaro crimen de dos tiranos que sin escrupulo juegan con las vidas de hombres honrados.

La protesta que reproducimos en seguida a favor de la libertad de Pizana, fue enviada por los compañeros de Hondo, Tex., a Venustiano Carranza, y dice así: Hondo, Medina Co., Texas, E. U. A., Marzo 8 de 1916. Señor Venustiano Carranza.

Queretaro, Oro., Mexico, Los que abajo firmamos pertenecientes a la clase desheredada, y creyendo a nuestro compañero Aniceto Pizana perteneciente a la misma clase, en este día 8 del presente, protestamos con toda la energía dada a seres civilizados, contra el infame crimen que resultaría para el constitucionalismo que usted representa de llevar a efecto la extradición del muy digno compañero nuestro Aniceto Pizana, que por ser un reo político, los agentes de usted pisotearían las mas sagradas leyes humanitarias al privar a Pizana de su libertad solo por servir a un gobierno de otra nación.

Por estar convencidos de su inocencia pedimos en nombre de la civilización la completa libertad de Aniceto Pizana. Firman esta Protesta las siguientes personas: Jose G. Guillero, Julio G. Guillermo, Serafio Piña, Anselmo Piña, Jose Maria Esquivel, Pascual Esquivel, Guillermo Esquivel, Eligio Esquivel, Juan Esquivel, Salvador Martínez, Sebastian Rico, Domingo Rico, Magdaleno Mi-

Justicia africana.

En un rincón del Africa reinó cierta vez un rey muy poderoso que habia logrado dominar a sus súbditos sin necesidad de grandes esfuerzos, porque le habia tocado en suerte gobernar a un pueblo perfectamente preparado para la esclavitud.

Cuando Kihua—así se llamaba el rey—empuñó las riendas del gobierno, se encontro con que tenía bajo sus pies un verdadero rebaño, dócil, manso, respetuoso, cualidades que daban entero crédito a la Religión como una institución que no tiene rival para eso de amortiguar en el cerebro de las masas, el instinto de rebeldía que tantos quebraderos de cabeza origina a los soberanos.

Así fué como nuestro Kihua hizo siempre lo que se le antojó, sin encontrar nunca la más leve resistencia. Las injusticias más monstruosas, pasaban inadvertidas por las masas; la corrupción gubernamental más hedionda, no lastimaba el olfato del misero rebaño; las más escandalosas combinaciones financieras para chupar al pueblo hasta la última gota de sangre, eran más bien admiradas que condenadas, porque el pueblo envilecido por la educación burguesa, conceptuaba lícito enriquecerse con el sudor ajeno, y cada miembro del rebaño creía que podría llegar a ser también trasquilador. El maestro en la escuela y el sacerdote en el púlpito, fomentaban el error en las masas populares.

Todo caminaba a pedir de boca para Kihua y los burgueses, hasta que una vez éstos se quejaron con él de que se encontraban en el reino unos enemigos de un reyzeulo de una rica comarca que era una especie de paraíso para todos los trasquiladores. El representante del reyzeulo de la rica comarca, puso también su queja ante Kihua a quien pidió que ahorcara a esos enemigos de su amo.

Kihua se rasó los crespos cabellos, pues no hay que olvidar que el cuento se desarrolla en un rincón de Africa. El caso no era para menos; en la historia de su nación no se había presentado un caso semejante, pues hay que saber que, aunque se trataba de una nación bárbara; siempre se había distinguido por el respeto con que trataba a los que buscaban asilo en ella.

Kihua reunió a sus consejeros y éstos tuvieron que apoyar a los burgueses, porque, dijeron los consejeros, eran los traficantes los que sostenían al gobierno y éste no podía hacer sino lo que aquellos quisieran.

Kihua tuvo que acceder a las demandas de los traficantes, convencido de que como rey, y ordenó sus sayones que apresaran a los enemigos del reyzeulo de la rica comarca.

Los sayones cumplieron: apresaron a las victimas y las sentenciaron a muerte. El reyzeulo extranjero hizo todo el gasto. Agobió al pueblo con pesados tributos para llenar de oro los bolsillos de jueces, fiscales, cagatinas, esbirros, y demás gentuza de los tribunales de justicia de aquel rincón del Africa, pues hay que saber que en la época del rey Kihua, los jueces, los fiscales, los magistrados, los ministros y todos los funcionarios públicos acostumbraban traficar con la justicia. El reo pobre que no podía llenar de oro la boca del fiscal, se veía insultado por éste y condenado a pena de muerte. Si el reo tenía

Prospero RAMIREZ.

dinero, el fiscal era su primer defensor, por horrible que hubiera sido su crimen, y un juez complaciente lo ponía en libertad. Así andaba la justicia en aquel rincón del Africa.

Pero si la justicia fué hollada y con ello se confirmó la barbarie de aquella época, el pueblo que habitaba la rica región dominada por el reyzeulo que pagó a los asesinos de toga para que matara a sus enemigos, se rebeló en masa y colgó de un frondoso árbol a su soberano.

Al conocer Kihua la suerte de su colega extranjero, dijo jalándose los cabellos: ¡qué bestia he sido! ¡He cometido un crimen absolutamente inútil!

ANTONIO PEREZ.

Movimiento de Solidaridad.

Nuestros estimables compañeros de Weir, Texas, no desmayan en su labor de revolucionarios. Reconocen la necesidad de luchar sin tregua hasta conseguir la libertad de nuestros hermanos presos, y para ello han acordado formar un Comité de Defensa. Los compañeros que mas se les facilite enviar su ayuda por conducto de este Comité, esta bien que así lo hagan.

Pueden los compañeros del Estado de Texas ayudar sin escrupulo a dichos compañeros; pues son camaradas que tienen las cualidades indispensables de revolucionarios sinceros: convicción y firmeza. A continuación publicamos el acta de organización de dicho Comité.

"Por la presente hacemos saber a todos los Crupos y compañeros, que quedo constituido un Comité de Defensa, que se propone trabajar por todos los medios que sean necesarios en pro de la libertad de nuestros hermanos Ricardo y Enrique Flores Magon. Así es que por medio de estas líneas invitamos a todos los grupos de los distintos lugares, a que laboren con nosotros y estén en constante comunicación.

"Los miembros que lo formamos: Marciano Avila, Teodoro Velazquez, Hermenegilda Avila. Secretario: Marciano Avila, primer vocal Teodoro Velazquez, tesorera Hermenegilda Avila. "Toda correspondencia debe ser dirigida a Marciano Avila, R. R. No. 1. Box 78, Weir, Texas."

ADMINISTRACION.

ENTRADAS.

Del 27 de Marzo al 3 de Abril de 1916

ARIZ.: Colecta por J. Ma. Gardoa, el mismo, 50c, F. Reyes C., 50c, C. Orozco, 50c, D. G. Gardoa, 10c, S. Vázquez, 50c, y C. Eras, \$1. A. D. Ibarra, 35c. CAL.: G. Ramirez y compañera, 50c; B. Ramos, 50c, R. Gamboa, 50c, y I. Fernández, 50c; N. T. Bernal, \$1; colecta por A. Rincón, el mismo, 25c; J. Cisneros, 50c, E. Cárdenas, 25c, J. Rincón, 25c, y P. Reyes, 25c; F. Fox, 60c; F. \$2.25.

DEL 27 DE MARZO AL 3 DE ABRIL DE 1916

COMPOSICIÓN DEL NO. 232, \$20.00; EMPLANACIÓN Y CORRECCIÓN, \$7.00; IMPRESIÓN, \$11.00; REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN, \$10; PAPEL PARA EL NO. 232, \$12.00; ACRUQUE, \$2.00; FRANQUEO DEL NO. 232, \$3.52; FRANQUEO RESTO DEL NO. 231, 52cs; ESTAMPILLAS CORREO EXTRANJERO, \$3.19; FRANQUEO POR LIBROS, \$1.95; GASOLINA Y PETRÓLEO, \$1.45; TRÁNFALO, 90cs; GÉNELES DE ESCRIBIR, 4cs; ABONO AL "TIMON", \$2.00; AL NOTARIO PÚBLICO POR CERTIFICADO PARA "REGENERACIÓN", \$2.50.—TOTAL: \$79.48.

RESUMEN. Déficit del No. 232 \$241.88. Gastos de la semana \$79.48. Entradas de la semana \$52.90. Déficit total \$188.98.

PARA LA DEFENSA DE LOS COMPANEROS MAGON.

Suma anterior, \$33.30. ARIZ.: Colecta por J. Ma. Gardoa, el mismo, \$1, María V. de Durán, \$1, Rayo T. García, \$1, M. S. Caballero, \$1; Z. Vázquez, por G. V. Guerrero, 25c. CAL.: L. Rincón, 50c; F. Silva, \$1. COLO.: L. Cruz, \$1. FLA.: Colecta por R. Cárdenas, \$28.95. ILL.: H. Honcks, \$1; J. Duval, \$3. N. YORK: E. Mily, \$1. O. KLA.: E. Gornachotegui, 50c; J. Díaz, \$1, y J. Martínez, \$1. TEXAS: Colecta por S. Sánchez, el mismo, \$1, M. Estrada, 10c, S. Valdez, 25c, S. Torres, 25c, F. Contreras 15c, T. Espinoza, 25c, G. Pérez, 25c, e I. Vargas, 25c; J. A. Hernández, por L. Luna, \$1. UTAH: R. Martínez, 75c. W. VA.: colecta por J. Fernández, el mismo, \$1, A. Lomas, 50c, J. Sobrado, 50c, C. Prieto, 50c, P. Pericas, 25c, y J. M. Meigido, 50c. Total: \$80.75.

DONATIVOS PERSONALES PARA RICARDO. CAL.: F. A. Gamboa, \$1; Librada Lara, 25c. TEX.: E. López, \$1. Total: \$2.25.

DONATIVOS PERSONALES PARA ENRIQUE. CAL.: F. A. Gamboa, \$1; J. Rodríguez, 25c. TEX.: E. López, \$1. Total: \$2.25.

¡A Rescatar a los Magon!
¡A Salvar la Libertad de Imprental

Con el proceso seguido contra los hermanos Magon por su escritor en "Regeneración", las autoridades americanas pretenden sostener un precedente legal que les permita después suprimir todos los demás periódicos obreros de este país y podrir en presidio a sus redactores, para que, no habiendo quien despierte a los esclavizados proletarios, los parásitos sociales puedan seguir explotándose y oprimiéndose tranquilamente; la vez, las mismas autoridades ayudan a Carranza a matar todo el que se atreva a impugnarle el reinado del terror de la época porfiriana y entregar al pueblo mexicano a la rapacidad de la plutocracia de ambos países.

Es preciso impedir que el crimen se consuma. Por lo tanto, rogamos a los compañeros y lectores de "Regeneración", que se reúnan en masa y consigan que otros muchos proletarios más hagan lo mismo, en la sección de Ingresos, en la sección de Protesta, y la envíen a Wilson.

CUPON DE PROTESTA. Woodrow Wilson, Washington, D. C. Considerando como un severo ataque a la libertad del pensamiento y como un atentado tiránico y sin precedente para amordazar a la prensa, el arresto y persecución iniciada nuevamente contra Ricardo y Enrique Flores Magon, presos ahora en Los Angeles, California, y denunciando dicho proceder de vuestra Administración como un vergüenza a esta raza para ayudar a nuestro falderillo Venustiano Carranza a reestablecer el régimen de Díaz, con lo cual creáis entre los mexicanos un sentimiento hostil contra el pueblo americano, que no debería existir, protesto contra dicha persecución a los hermanos Magon y denuncio su inmediata libertad. Firmado..... Dirección..... Fecha.....

Regeneración English Section

Edited by WM. C. OWEN

SUBSCRIPTION RATES
Single copy, 5 cts.
One dollar a year.—6 months, 50c.

No. 233
Saturday April. 8, 1916

Send money payable to
ENRIQUE FLORES MAGON.
P. O. Box 1236, Los Angeles, Cal.

Who Is Wright? Wilson Or The Indicted?

Under date of March 25 President Wilson issued a most definite statement as to the expedition sent into Mexico by his administration. No statement could be more definite. The document has all the weight of a Presidential proclamation on the vital question of peace or war; but unfortunately, as happens so constantly in the United States, it must be considered also as a political manifesto; as the hoisting of a standard around which the main battle at the forthcoming conventions is to rage. Obviously that is the meaning of the assurance that there will be no intervention in Mexico "so long as sane and honorable men are in control of this government." Our daily press instantly gave the statement that interpretation, of and none notices that Roosevelt's reply is described as "the opening gun of a vigorous campaign which will be waged without cessation from now until the assembling of the Chicago convention." Thus the Mexican war becomes, like that now devastating Europe, the football of American politics.

President Wilson's message—for it is really that—has impressed me, and most gladly would I believe that it was written in the purest of good faiths. He opens with the declaration that the expedition has been despatched "for the single purpose of taking the bandit Villa, whose forces had actually invaded the territory of the United States."

It acknowledges the "sovereignty" of Mexico and her right to immunity from invasion. He speaks of "the distressed and sensitive people of Mexico, who are very susceptible indeed to impressions received from the American press," and he states that, he has called on the several news agencies to refrain from issuing stories which give this merely punitive expedition the color of war. Above all—and this has raised immediately a hurricane of protest—he asserts that it is his "duty to warn the people of the United States that there are persons along the border who are actively engaged in originating and giving as wide currency as they can to rumors of the most sensational and disturbing sort which are wholly unjustified by facts." In this connection he

adds that "the people of the United States should know the sinister and unscrupulous influences that are afoot, and should be on their guard against crediting any story coming from the border."

Let me dwell for a moment on that last sentence, that I may impress on our readers its seriousness, coming, as it does, from the President of the United States at what is probably one of the critical hours in this country's history. Let me remind you that to millions of our citizens this message from the White House has that stamp of infallibility which good Catholics attribute to a Papal Bull; that such citizens consider that their President must know, because he has at his command a thousand sources of information inaccessible to the ordinary man; the spying eyes and ears, and letter and telegram-opening fingers of the Secret Service; the reports of countless experts and special envoys; in a word, all the gigantic machinery of a federal service that costs us billion and more than billion dollar appropriations.

Apart from knowledge of the gigantic financial interests depending on the part our government shall play in Mexico, it would be impossible for me to doubt the existence of those "sinister and unscrupulous influences" of which President Wilson speaks. What a private individual can find out is necessarily an infinitesimal part of the huge and complicated whole, but in my efforts to get at facts in connection with the last trial and conviction of the Magons, Rivera and Figueroa, who then composed the Mexican Liberal Party Junta, I found out some things. I myself took down the confession of a conscienceless soldier of fortune, one Capt. Smith, who had been released from prison by the authorities and paid such a salary as few newspaper men receive, that he might travel from San Diego to El Paso, collecting, or manufacturing, the evidence that would insure conviction. I myself obtained, and with difficulty, the Senatorial report which acknowledged how materially Otis and his son-in-law, Chandler, had assisted the government in its prosecution, and how eagerly they had worked for the conviction that resulted. So, I can well understand that President Wilson knew what he was talking about in making a charge so serious, Roosevelt, who probably will

be Wilson's adversary in the coming presidential struggle and certainly hopes to be, has taken up the cudgels. His statement, given out March 29, consists in the main of a series of pointed questions to President Wilson, in which he asks Wilson, if he really believes that American or other property owners in Mexico have been the instigators of and responsible for the loss of life and property which have marked the last five years of revolution. He charges furthermore that Wilson, with his perpetual imposing and removing of embargos on the export of arms, is responsible for the fact that Mexicans today are armed to the teeth; that Wilson, not encouraged in the least by property owners, actually started the war when he ordered our forces to attack Veracruz, in the vain effort to force Huerta to salute a flag he never did salute; and that "he is now engaged in a second war with Mexico." In Roosevelt's own words: "He is waging war against Villa, with whom but a little more than a year ago he concluded what was in effect a treaty of peace and friendship formally entered into through one of the highest officers of the United States army, Gen. Scott, by President Wilson's direction."

Observe, in the first place, that it is quite impossible to deny these charges. It is quite impossible to deny that the great government of the United States, which now speaks of Villa as a bandit, did treat him with the profoundest reverence; General Scott, of whose diplomatic abilities so much fuss was made, being photographed with him, exchanging presents with him, and so forth and so on. Villa has not changed. Villa was then exactly what he is today, a bandit with any amount of notches on his gun; a government-manufactured outcast who, observing how wealth and power has skinned his countrymen and would have ground up their skeletons if they could have found a profit in it, retaliated in kind. To men of Wilson's stamp; such men as Villa are social lepers. But Wilson did not hesitate to hug him—by proxy. He did not hesitate to accept from him rugs which were the product of the toil of half-starved Mexicans; to stamp him with the official seal of the approval of the great government of the United States.

Subsequently Wilson switched again, having come to the sapient conclusion that Carranza would prove the winning horse. So he took sides with Carranza in his open war with Villa, giving him special privileges in the shape of permission to import arms and ammunition, and to transport his troops across United States soil. Was not that making war on Villa? What else can you call it? And what else could you expect of such a man as Villa than retaliation in kind, on the very first opportunity? What else, in the name of all that is reasonable, COULD you expect?

Now observe. The man who has done all this is President of the United States, and, going back directly on his solemn pledge, is seeking re-nomination. On the other hand, the Magons are in prison, and I myself, presumably as having been associated with them in the editorship of this paper, am under indictment. I ask you to contrast our course with that pursued by the President of the United States. When all this lovmaking began we—nobodies, but straightforward nobodies—looked on astounded. We had no armies or governmental resources at our back, but we had our intelligence and consciences. We had upheld Villa as a man who was working for the over-

throw of that land monopoly which has been the curse of Mexico, as it is the curse of all the civilized world. When, judging him by these connubiations, we were forced to the conclusion that he was simply another of the endless procession of intriguing politicians, we repudiated him, as we had been compelled to repudiate Madero, and as we subsequently were compelled, and for the self-same reason, to repudiate Carranza. It was never to our interest. It was always directly against our personal interest, for that would have led us to alliance with those who commanded money, who had influential friends at court, who could have furnished the backing we needed so pitifully. But thereby we should have sold our souls. Thereby we should have surrendered our manhood and betrayed a great cause we had in trust; and there is no form of betrayal so base and deadly as that of obscuring the face of truth and blinding the people for the sake of political expediency. That is assassination of the meanest and most despicable type. Compared with that, open war—we Americans are supposed to be "too proud to fight," you know—is a

message of love sent directly from the throne of God himself. Our great crime is that we have, without any beating about the bush, accused the President of being the creator of Villa and the real author of all the unspeakable trouble Villa is now causing. Roosevelt now says the same, and—Oh! Irony of ironies!—Oregon, Carranza's minister of war and the very man on whom the United States is now relying for assistance—openly reiterates the charge. The El Paso despatch of March 29 which conveys this information describes him as "the most powerful man in Mexico towards the United States," and his statement begins thus: "The United States alone is responsible for the trouble along the border."

Again I invite you to contrast the conduct of us, criminals in the eyes of the authorities, with that of the great President of the United States. Which of us occupies the most dignified position? Is it he, the towering Goliath, with all the resources of the United States government back of him, or we, petty Davids, with only our sling shot of a "Regeneracion"?

(To be continued.)

WM. C. OWEN.

The Second Indicted Article

This is a translation and reproduction in whole of the second article denounced by the Federal Grand Jury and for which the Magon brothers and Wm. C. Owen were indicted. The original title of this article is "The Texas Uprising". The other two articles are now being translated and we expect to publish them in succession.

("Regeneracion" No. 206, of Oct. 2, 1915.)

For several weeks the capitalist press has been giving accounts of battles between Mexicans and United States forces in territory comprising the Texas counties of Hidalgo, Cameron, Starr, and others adjoining those mentioned above.

Naturally, the real causes of that conflict are not mentioned. They want to make it appear that the uprisings of the Mexicans in that section of the United States is due to an understanding among Mexicans to carry out a Plan of San Diego, which advocates the independence of the vast territory grabbed by the United States from Mexico at the middle of the last century. As time passes, the real cause of that movement is appearing.

It is not the desire to put under control of Mexico the territory covered by the States of Texas, New Mexico, Arizona, Colorado, California and part of others, what has impelled the Mexicans residing in Texas, to rise in arms against the authorities of the United States, but a very distinct one: the desire to save themselves from the attempts of which people of our race are so frequently victims in this country.

Here is how a capitalist paper, "El Presente" of San Antonio, Texas, explains the origin of the uprising. It says: "The origin of this revolt is found in the following facts: A Mexican was dancing in a house in a small town near Brownsville and an American tried to grab the woman that danced with him. The Mexican opposed this and as he stepped out on the street was treacherously killed by the American. The Mexicans immediately avenged the death of their countryman and this forced the avengers to leave the village already armed and disposed to defend themselves from a certain lynching or hanging. The precarious situation of several men presented them the opportunity to rise in arms, and they took them to earn their bread in this violent form."

How distinct is all this from the lies propounded by the rest of the capitalist press! As is seen, the movement in

Texas began with the rebellion of a handful of men that refused to be the victims of the ruling justice of that state against people of our race, and which handful of men was joined by all those who, tired of offering their arms to the rich to be exploited, without getting the work sought, found in the attitude of the rebels a good opportunity to wrest by force from the hands of the capitalists, what these always deny to the poor; a piece of bread for themselves and families.

Naturally, those rebels were the victims of a ferocious persecution, because that is the way Madame Authority is: immutable and ferocious to the extent that, instead of seeking peace among men, with its obtrusive acts excites them to war. Instead of approaching those men and in a well-meaning way trying to quite them and assuring them the tranquility and liberty to which every human being is entitled, its representatives, those barbarians called rangers, a sort of rural police of the American territory on the Mexican border, fired upon the rebels as soon as they sighted them. The rebels returned the fire and this was the beginning of the state of war in which that portion of the United States finds itself.

However, even then the movement could have been confined to the conflict between the original rebels and the rangers; but Authority is not a shield or a shelter of the poor, but its lash, therefore instead of protecting the poor inhabitants in the region in which it persecuted the rebels, it began to hostile them in a thousand ways, pretending to find a rebel in each Mexican baron the minions happened to come across, and then the rangers began an infamous manhunt against the Mexicans. The rangers, reinforced civilians, hordes of police-thugs and mercenaries of all descriptions, would enter and trample the humble habitations occupied by the Mexicans; for Authority never bothers the bourgeoisie, of whom it is the watch dog, and there they would deliver themselves to veritable orgies, only proper of cannibals, discharging their arms upon men, old men, women and children, trying to avenge on innocent people the losses that in open combat the rebels had inflicted upon them.

One of the many houses assaulted, was that of comrade Aniceto Pizana, man of honesty, who resided with his family near the Tultitos rancho, adjacent to Brownsville. The house was assaulted on August 3 by a horde of savages, representatives of Au-

thority, firing indiscriminately upon the inhabitants regardless of age or sex. Aniceto is not a man that allows being trampled upon; he is a man conscious of his rights, and with three more comrades that happened to be in his house at that time, returned the fire of the bandits who numbered from 30 to 35. And hard was the battle that ensued. Our four comrades demonstrated prodigious valor, as the assailants were well fortified, and notwithstanding the fact that all the advantages were on the side of the lackeys, our heroic brothers held them at bay for over half an hour, killing and wounding several of them. Unfortunately a little boy, Pizana's only son, was wounded on the leg by a shot from the bandits, and it was necessary to amputate it. Ever since then Aniceto also is under arms, and according to the capitalist press, his activity is very intense.

The case of Aniceto is not an isolated case: The same thing happened in other places of the Brownsville region. Similar outrages were committed by the representatives of Authority on persons who perhaps never thought of rebelling; but who were forced by circumstances to take up arms to defend themselves from the savage assaults, to save their lives and that of their dear ones; or, at least, to have the satisfaction of exchanging a laborious and honest life, for the life of a criminal "ranger", of a minion or volunteer of the savage State of Texas.

Here is how a spark of rebellion was propagated, and what started as a vulgar persecution to a handful of persons, has been transformed through the stupidity of Authority into a veritable Revolution. There is no such thing as Plan of San Diego or any schem of that kind: what there is, is a movement of real defense of the oppressed against the oppressor. Those under arms are not as the prostituted capitalist press tries to make it appear, but men who find no protection in Authority, seek it in the rifle; men who prefer to sell their lives dear rather than permit being killed like muttons by bandits without conscience or honor.

The crimes committed by the "rangers" in this last two months, and particularly in this last two weeks, twitches the nerves of the dumbest man. Hundreds of innocent Mexicans have been killed by those savages, among the victims being men, young and old, women and children. The houses where the Mexicans live have been burned, their crops razed, and such attempts have contributed to extend the revolutionary movement. A local paper, "The Los Angeles Tribune", says in its issue of the 8th of last month, referring to the zone involved in the Revolution of the State of Texas: ".....territory as large as the State of Illinois is fearfully apprehensive of midnight attacks, burning of fields and death."

In another part of the same issue, the same paper says: "more than five hundred Mexicans have been killed on the Rio Grande within the last three weeks, according to reports from the rangers today.—September 7—to police officials in the counties affected by the Revolution."

This is what the "rangers" confess; but knowing the criminal instincts that integrate the mercenary bodies of those ferocious beasts in the State of Texas, it is to be presumed that they have been short in their information, and that the victims of Authority must ascend to a higher number. Here is how "El Presente" speaks referring to the victims of the "rangers": "No body knows who killed those found hanging to trees or riddled with bullets; but everybody points to the "rangers". And it adds: "Men have been killed under a bed and in their houses, notwithstanding their plea for a moment of peace to explain. They have been dragged from jails to be hung

and mostly to be shot from the back after they have delivered their arms and surrendered." "Shot from the back after they have surrendered! Can better proof of felony be extracted from a "ranger"?"

This is, very strikingly, what happens in Texas. It is not a movement of bandits as the capitalist press tries to make it appear, but a natural uprising of man that seeing his very existence menaced, defends himself as best he can.

(DENOUNCED ITEM)

Justice and not bullets is what ought to be given to the revolutionists of Texas, and from now on we should demand that the persecutions to innocent Mexican should cease, and, as to the revolutionists, we should also demand that they be not executed (shot).

The ones who should be shot are the "rangers" and the band of bandits who accompany them in their depredations.

RICARDO FLORES MAGON.

Statement Of The Ownership, Management, Circulation, Etc., Required By The Act Of Congress Of August 24, 1912.

Of Regeneracion published weekly at 2325 Irvhoo Ave Los Angeles, California for April 1st 1916.

Stat: of California
County of Los Angeles

Before me, a Notary Public in and for the State and county aforesaid, personally appeared Enrique Flores Magon, who, having been duly sworn according to law, deposes and says that he is the Editor, Publisher, Business Manager Owner of the "Regeneracion" and that the following is, to the best of his knowledge and belief, a true statement of the ownership, management etc., of the aforesaid publication for the date shown in the above caption, required by the Act of August 24, 1912, embodied in section 443, Postal Laws and Regulations, to wit:

1. That the names and addresses of the publisher, editor, managing editor, and business managers are:
Name of— Post office address—
Publisher Enrique F. Magon, Box 1236
Editor Enrique F. Magon, P O Box 1236
Managing Editor E. F. Magon Box 1236
business managers E. F. Magon Box 1236

2. That the owners are:
Enrique F. Magon P. O. Box 1236
3. That the known bondholders, mortgagees, and other security holders owning or holding 1 per cent or more total amount of bonds, mortgages, or other securities are:
..... None

4. That the paragraphs next above, giving the names of the owners, stockholders, and security holders, if any, contain not only the list of stockholders and security holders as they appear upon the books of the company but also, in cases where the stockholder or security holder appears upon the books of the company as trustee or in any other fiduciary relation, the name of the person or corporation for whom such trustee is acting, is given; also that the said two paragraphs contain statements embracing affiant's full knowledge and belief as to the circumstances and conditions under which stockholders who do not appear upon the books of the company as trustees, hold stock and securities in a capacity other than that of a bona fide owner; and this affiant has no reason to believe that any other person, association, or corporation has any interest direct or indirect in the said stock, bonds, or other securities than as so stated by him.

5. That the average number of copies of each issue of this publication sold or distributed, through the mails or otherwise, to paid subscribers during the six months preceding the date shown above is.....
(This information is required from daily publications only.)
Enrique Flores Magon
Sworn to and subscribed before me this 29 day of March 1916

[SEAL] N. Treosti Notary Public (My commission expires June 3d 1917.)

To Save Both, Freedom of Thought

And The Magon Brothers.

Through the present persecution of "Regeneracion" and Ricardo and Enrique Flores Magon, of its editorial staff, the American authorities contemplate to set a legal precedent with the already fixed conviction of the Magons, that afterwards might be used to persecute all the labor papers and, therefore, suppress freedom of thought and freedom of press. All the comrades, sympathizers and liberty-loving people most avoid that such crime be committed, for it shall drag North America back to chattel slavery. We invite all of them to sign the following Coupon of Protest, to get many others to sign it, and to mail it to Woodrow Wilson.

COUPON OF PROTEST

Woodrow Wilson.

Washington, D. C.

Considering as a vicious attack on freedom of thought, and as an unprecedented and tyrannical attempt to muzzle the press, the arrest and persecution again initiated against Ricardo and Enrique Flores Magon, now in jail in Los Angeles, California, and brandish such procedure of your Administration as a shameful effort to help your Mexican pet Venustiano Carranza to reestablish the Diaz regime, with which you create among the Mexicans ill feelings against the American people that should not exist, I protest against the said persecution to the Magon brothers and demand their immediate release from jail.

Signed.....

Address.....

Dated.....

Regeneración

Semanal Revolucionario.

Entered as Second-Class Matter.
Sept. 12, 1910, at Los Angeles, Cal.

LOS ANGELES, CAL., SABADO 22 DE ABRIL DE 1916

NUMERO 235.

Carranza traiciona la Revolucion.

ses de todas las razas, son nuestros enemigos.

Lo que para nosotros los proletarios es una virtud, es un crimen para nuestros amos, lo que demuestra con toda claridad que las dos clases sociales, la de los trabajadores y la de los capitalistas, tienen intereses opuestos. Por eso vemos que Carranza condena la actividad de los agitadores proletarios, mientras nosotros, los pobres, la vemos con cariño, porque son los agitadores los que con su palabra y con sus actos sacuden nuestra indiferencia, despiertan en el fondo de nuestro ser ansias de libertad, vehementes sentimientos de justicia, abren nuestros ojos a la luz de la Verdad que disipa de nuestro cerebro las sombras que amontonaron en él la escuela oficial, el sacerdote y la tradición, y encienden en nuestro pecho esa lumbre sagrada que hace marchar a la humanidad hacia su glorioso destino: ¡la rebeldía!

Esa es la obra de los agitadores. ¿Tiene algo de extraño que los malvados la consideren criminal? El que tiene interés en que perdure un sistema que permite a unos cuantos aprovecharse del sacrificio del mayor número, tiene forzosamente que odiar a los agitadores.

Carranza se queja de que el "esfuerzo constante de los agitadores tiende a que los trabajadores se aprovechen de las circunstancias, para obligar a que se les hagan concesiones", y la queja de Carranza solamente tendrá efecto entre sus amos, los burgueses, de los cuales es leal perro; pero entre los trabajadores inteligentes esa queja es la mejor prueba que puede presentar a sus hermanos de clase, para convencerlos de que el gobierno es el guardián de los intereses de la clase capitalista. El disgusto de Carranza nace del hecho de que se perjudican los burgueses con las demandas de los trabajadores.

(Continuará)
CELSE MARQUINA.

nos enteramos de que venia comisionado por la "Casa del Obrero Mundial" y con el beneplacito DEL JEFE DE LA REVOLUCION TRIUNFANTE (?) GENERAL CARRANZA, "para informar a la prensa española del carácter que tiene la Revolucion mexicana."

Con estos propositos, y a quien mas que a nosotros habria de interesar el simpático Quintero? Por eso cuando vimos anunciada su primera conferencia en el Centro Obrero de Barcelona, nos decidimos asistir a ella varios compañeros de esta, aun teniendo que hacer para ello el sacrificio de hacer cerca de diez horas de camino a pie y de noche.

No nos equivocamos en nuestros presentimientos. En primer termino saco a relucir al Partido Liberal Mexicano, los hermanos Flores Magón y la suscripción pro Revolucion Mexicana. En concreto no afirmó nada; se limitó cobardemente a lanzar insidias, no despotricando mas, por no tener el terreno bastante tateado y haberse fijado que muchos de los espectadores ostentaban ejemplares de "Regeneración" en sus manos. Al mismo tiempo que nos hablo de la Casa del Obrero Mundial no se olvidó de incensar, de una manera rastroera, impropia de un hombre que sostenga ideas avanzadas, a su amo y señor Carranza. En su peroracion (!) soltaba embustes de tal calibre que no falto en el auditorio quien pidio la palabra para pararle los pies, quedando tan apaballado el pobre, que si no es por las palabras de aliento que le prodigo el que presidia, hubiera quedado en un gran ridiculo, pues su desconcierto no pudo ser mayor.

Quintero no va a sorprender a los trabajadores españoles, porque nosotros estamos dispuestos a evitarlo. La mision de Rafael Quintero es la de dar a conocer el caracter de la Revolucion Mexicana, pero tal como conviene al despota Carranza, no tal como es en realidad y totalidad. Diremos y demostraremos tales cosas de la mision que lleva a España a Rafael Quintero que no dudamos de que, si los trabajadores españoles no han perdido el seso, le daran la paga que se merecen los embaucadores, los embusteros, los mixtificadores y calumniadores.

Para juzgar imparcialmente, hay que conocer a fondo el asunto de que se trata. "Reivindicacion" no entrara en muchos detalles sobre el desarrollo de la Revolucion de Mexico, porque ya los ha dado en abundancia en los 23 numeros que lleva publicados. Ira directamente al grano.

¿Quien es Carranza? Un politico ambicioso, lo suficiente hipocrita y taimado para saber aprovechar la leccion que le han dado Diaz, Madero, Huerta y demas que han bañado la Silla Presidencial de la Republica Mexicana. ¿Causas del fracaso de los ultimos gobernantes de Mexico? La de prometer al pueblo lo que ningun gobierno le puede dar. ¿Manera de salir del paso? Aparentando dar al pueblo algo de lo que aspira, aunque en el fondo le engaña de una manera canallesca y miserable. Por eso ese reptil odioso se vale de todas las ruindades para aplastar a los que abren los ojos de los proletarios mexicanos, como lo hace con los camaradas que editan "Regeneracion", ya sobornando al gobierno de los Estados Unidos para que los encarcele, ya pagando a simverganzas propagandistas para que los difamen en conferencias y en ojas sueltas. Y asi como pretende eliminar a los que son sus francos enemigos, pasa la mano por el lomo a los que le hacen el juego, a los obreros covijados en

la Casa del Obrero Mundial, asi como proteje a Ariete revista que es un verdadero pout-purri de sindicalismo, politiquismo, anarquismo, socialismo e idolatria vergonzosa al Jefe.

¿No conocen nuestros lectores como procuran salvarse los que se encuentran en uno de esos inmensos bosques de America incendiado? Pues cuando la ola de fuego se encuentra todavia a muchas leguas de distancia, pegan ellos mismos fuego en el lugar en que se encuentran, y que todavia tardara en ser pasto de las llamas que vienen, y cuando estas se acercan, entonces vuelven a penetrar en el lugar por ellos incendiado, ya convertido en cenizas, y al llegar la corriente del fuego primero, no hallando ya combustible, no devora a los desgraciados que iban a sufrir una muerte terrible. Eso mismo hace Carranza.

El Sur de Mexico esta en pleno incendio revolucionario expropiador y comunista; lo prueba el siguiente telegrama, sacado de la prensa burguesa del 13 de este mes: "Nueva York.—La ciudad de Queretaro ha sido declarada provisionalmente capital de Mexico, en vista de la aparicion de partidas zapatistas en los alrededores de la que hasta ahora ha venido siendo capital." El fuego, pues, amenaza devorar el privilegio de una vez en Mexico, y Carranza y los capitalistas que lo rodean ponen la operacion de salvamento en practica, permitiendo al candidato obrero de las ciudades que ganen alguna huelga, que se asocien en la Casa del Obrero Mundial, cedida por el mismo gobierno, que propaguen el sindicalismo y la ensenanza racionalista, hasta el Anarquismo, pero siempre de acuerdo con las leyes y dentro de la legalidad, respetando los intereses creados de los capitalistas, (aunque no creados por ellos), y teniendo la obligacion de defender a Carranza, el Presidente, hasta con las armas en la mano, como lo hicieron los batallones rojos, como si la Anarquia pudiese vivir en los asfixiantes antros de la Constitucion y pudiese tener un Jefe que acatar e incensar, como así se recomienda se haga, desde Ariete, organo de la Casa del Obrero Mundial, de Mexico. Por combatir estas sangrientas anomalias y absurdos, es por lo que Carranza persigue, por todos los medios a su alcance, a "Regeneracion" y a sus redactores. "Regeneracion" es el gran periodico revolucionario que orienta la Revolucion Mexicana hacia el comunismo Anarquico, y el que tiene el buen sentido de leer este excepcional periodico, principalmente si es mexicano, queda convencido al acto de que Carranza es un farsante, un embaucador, un hipocrita y el peor enemigo de la Anarquia en Mexico y de las reivindicaciones del proletariado.

"Regeneracion" no puede vivir sin un apoyo decidido y constante de los trabajadores; sus redactores no se venden, y hay que procurar restarle las simpatias de los trabajadores, y con ellas su apoyo material. Sembrando la calumnia y el recelo, así como la insidia y la injuria, se ha conseguido el boicot de la prensa anarquista y sindicalista, pues no han faltado seres encanallados que se han prestado a hacer esta infame labor; pero apesar del silencio de la prensa que se llama anarquista y sindicalista, el Partido Liberal Mexicano Anarquista de Mexico tiene simpatizantes en España, como lo prueba la aparicion y el sostenimiento de "Reivindicacion", y como pudieran reanudarse las suscripciones en favor de "Re-

generacion", por eso se envia a Rafael Quintero a España a defender a su amo Carranza y a difamar a sus enemigos, no teniendo en cuenta que recientemente un gran numero de anarquistas de America han publicado un Manifiesto notable, haciendo justicia a los redactores de "Regeneracion" y confundiendo a sus detractores.

El que presidio la conferencia de Rafael Quintero, no nos permitio refutarla, como hay derecho entre anarquistas, alegando que el conferenciante merecia respeto por las leyes de hospitalidad, cuando la hospitalidad que deberia darse es la que se da a las alimañas peligrosas.

La sangre derramada en los campos mexicanos por los companeros anarquistas, para hacer fructificar el arbol puro de la Anarquia, produceza duros garrotes para apalear a los enemigos encubiertos y desleales de la Revolucion Expropiadora de Mexico. La sangre de Praxedis Guerrero, Berthold, Pesqueira, Margarita Ortega, Stanley, Ulibarri, Jimenez, Tanguma, Cardoza, Fuentes, Sanchez, Guerra Chico, Perez Peña, Cortes, Rincon, Villalobos y Lomas se pose sobre su indigna frente y les sirva de estigma infamante.

Anarquistas españoles, alerta con Quintero!

(Tomado de "Reivindicacion" numero 7 de 23 de Febrero de 1916.)

14.—Juan Amaro, un corresponsal de un periódico mexicano de Laredo, recientemente arrestado en Nuevo Laredo, México, acusado de escribir artículos anti carrancistas, fué apeado de un tren entre Villadama y Lampazos y fusilado, según información que se cree digna de crédito, recibida aquí hoy. El informe dice que Amaro era llevado a Querétaro para ser juzgado, cuando se efectuó el asesinato.

Iguals procedimientos seguía Porfirio Díaz contra sus enemigos políticos: la "Ley Fuga." Y "Ley Fuga" es la que Carranza ha hecho aplicar a Amaro.

Conteste el carrancista Woodrow Wilson: ¿no es eso restablecer el sistema de Díaz, como lo han dicho los Magón y por lo cual los persigue y pretende también matar "Regeneracion"?

Conteste el sabio profesor de Princeton: ¿La persecución que están sufriendo "Regeneración" y los hermanos Magón, por atacar a Carranza, y enseñar al proletariado mexicano sus derechos y el único medio existente para conquistarlos, no es también siguiendo los métodos de Porfirio Díaz, para suprimir la libertad de imprenta y del pensamiento?

Carranza en México y Wilson en los Estados Unidos, pretenden implantar el sistema de su maestro: el viejo tiranazo Porfirio Díaz.

Carranza no tendrá éxito: el proletariado mexicano está ya bien despierto y hará justicia, mal que pese a Wilson, a Carranza y a sus amos de Wall Street.

Do la dignidad y consciencia que haya en los cerebros proletarios americanos, dependerá que Wilson tenga éxito en Estados Unidos.

JUANITA ARTEAGA.

LEY FUGA

Nuestros compañeros Ricardo y Enrique Flores Magón llevan ya más de dos meses de hallarse privados de la relativa libertad que "disfrutamos" los que vivimos aún fuera de la cárcel; dos meses ya que estando enfermos y cuando más necesitan de las atenciones solícitas y amorosas de sus compañeras de vida, la mano brutal de la injusticia (no justicia) burguesa los tiene lejos de esas atenciones que necesitan, separados de los seres que aman, sujetos a la tortura de no recibir la visita confortante de sus amigos, encerrados como fieras salvajes en estrechas cajas de hierro y bajo dos llaves, por decir la verdad: que Wilson y Carranza están en connivencia porque este viejo embaucador ha prometido a su compinche de la Casa Blanca restablecer en México las mismas condiciones que existían bajo el régimen de Díaz.

Verdad es esa que el mismo Carranza, con sus propios actos, ha venido comprobando una y otra vez, desde que se encaramó al poder y se creyó fuerte e invencible con el apoyo decidido y descarado del entrometido Presidente de los Estados Unidos de la afrenta de la caridad, aceptación Norte América; actos liberticidas que "Regeneración" ha venido publicando semana tras semana, para probar con ellos la veracidad de lo que dice y la solidez de sus razonamientos.

Ahora nos presta el mismo Carranza otra prueba con qué demostrar la verdad que tanto ha desagradado al carrancista Woodrow Wilson hasta ordenar a sus arbitrarias autoridades la persecución de los hermanos Magón y la supresión de "Regeneración" con pretextos tan pobres, que harían deshonrar hasta a los sesos rudimentarios de un ostión. Traducido del periódico local el siguiente despacho de la Prensa Asociada: "REPORTERO MEXICANO FUSILADO POR CARRANZA.—LAREDO (Tex.) Abril

HONRANDOSE

Un despacho de San Antonio, Texas, publicado el 5 del actual por "The Record", de esta ciudad, dice en partes:—"Cientos de mexicanos aristócratas, que antes eran ricos, recorren ahora las calles de San Antonio lastimosamente ansiosos por conseguir cualquier clase de trabajo y a cualquier precio.

"Todos ellos fueron arrojados de grandes acres de tierra y vidas de lujo, por sentencias de muerte que aun esperan su vuelta al incendiado México. Ellos prefieren estar aquí y ser pobres.

"Muchos de estos refugiados, orgullo de su sangre gentil pura; nuevos en la pobreza y sus humillaciones y sensibles para aceptar de la afrenta de la caridad, aceptarían cualquier empleo que los salve de ella.

"En ese número están comprendidos varios cientos de sacerdotes católicos y otros dignatarios de la iglesia. Muchos de estos expatriados han sido despojados de sus haciendas en el torbellino mexicano.

"Los residentes de aquí cuentan de individuos altamente educados, graduados en la Academia Militar de Chapultepec, antiguos capitanes, mayores y aun coroneles en el ejército del viejo Porfirio Díaz, que huyeron del país con él cuando cayó, que están trabajando ahora como simples mozos de cantinas, de la siguiente despacho de la Prensa Asociada: "REPORTERO MEXICANO FUSILADO POR CARRANZA.—LAREDO (Tex.) Abril

Revolución saludable es la me-

(continúa)

Carranza quisiera, como todos los tiranos, que nadie se moviera sin su permiso; que todo se le consultase; que muriera toda iniciativa individual o colectiva. En sus delirios de grandeza, creyó que los obreros iban a cruzarse de brazos esperando que el gobierno se dignase hacer algo por ellos; pero los obreros, en vez de cruzarse de brazos, inician una guerra industrial contra los capitalistas; las huelgas se multiplican; los actos de sabotaje hacen temblar a la burguesía; los esquilones reciben saludables consejos de los puños de los obreros que men vergüenza; el trabajo se realiza en extensos distritos; la burguesía, espantada ante la huelga que se generaliza en todo el país y amenaza con el paro de todas las industrias, grita pidiendo auxilio al gobierno, y el gobierno, cuya única misión, cualquiera que sea su representante, que en este caso es Carranza, al menos para el territorio semi-controlado por sus esbirros, tiene que estar siempre de parte de la clase capitalista, amenaza con la pena de muerte a los trabajadores dignos, que luchan en el terreno económico por arrancar de sus amos ventajas para su clase;

El farsante, que al verse próximo a ser aplastado por las fuerzas de Zapata y de Villa, salió a escape de la ciudad de México para refugiarse en Veracruz, donde con el fin de atraerse a los trabajadores de las ciudades, declaró en Diciembre de 1914 que entonces comenzaba la Revolución Social, niega ahora a los obreros hasta el derecho de arreglar las huelgas por su propia cuenta.

Para engañar a los obreros, Carranza comenzó por soltar una mentira, porque no comenzó la Revolución Social en 1914. La Revolución Social comenzó en Septiembre de 1906, cuando los miembros del Partido Liberal Mexicano se levantaron en armas contra las condiciones económicas, políticas y sociales que existían bajo la dictadura de Porfirio Díaz. El movimiento revolucionario actual, no es más que la continuación del movimiento iniciado en Jiménez y Acayucan.

He aquí las palabras de Carranza, repetidas por su fonógrafo, Pablo González, por las que se enteró uno de la inquina que siente por toda actividad obrera. "El constante esfuerzo de los agitadores profesionales, que generalmente no son ni trabajadores ni mexicanos, tiende a que los trabajadores se aprovechen de las presentes circunstancias para obligar a que se les hagan concesiones, so pena de señalar al que se opone a sus exageradas demandas, como un reaccionario enemigo de la Revolución."

Así habla ahora el payaso que se declaró en Veracruz campeón de la Revolución Social. ¡Un campeón de la Revolución Social que ve con disgusto que algunos de los agitadores obreros no son mexicanos!

La causa del Trabajo no reco-

noce razas ni fronteras. La causa del Trabajo es universal. El trabajador es siempre un explotado en México como en Estados Unidos, en Inglaterra como en Francia, en España como en Italia. Dondequiera que exista el sistema de la propiedad privada o individual, tiene que haber una clase social sometida a otra, la clase poseedora aplastada por la clase poseedora, la clase trabajadora pisoteada por la clase capitalista.

El mismo problema que tiene enfrente el trabajador ruso, es el mismo que tiene que resolver el trabajador alemán, austriaco o chino. Pero Venustiano Carranza no lo entiende así. Cree el negrero que el problema que tiene que resolver el trabajador mexicano para conquistar su emancipación, es un problema mexicano, un problema estrechamente nacional, porque el viejo estúpido no comprende que la misma causa que hace sufrir al trabajador mexicano, es la misma, exactamente la misma, que hace desgraciados a todos los trabajadores del mundo, y que, por lo mismo, los trabajadores de todos los países, unidos en la común desgracia, tienen que unirse para luchar contra el enemigo común: el sistema de la propiedad privada, madre del principio de Autoridad.

Los trabajadores extranjeros que están agitando a los trabajadores en México, deben ser vistos con cariño, porque están cumpliendo con su deber de proletarios. Mal harían esos trabajadores extranjeros, si se unieran al Capital, a la Autoridad y al Clero para oprimir, explotar y embustecer a sus hermanos de clase.

Los proletarios de todas las razas, somos hermanos; los burgue-

¡Anarquistas, alerta!

Teníamos el propósito de dedicar el fondo de esta semana a la huelga general desarrollada en esta ciudad, que por cierto hubieramos juzgado de muy diferente manera que la mayor parte de la prensa que se ha ocupado de ella, y cuya huelga fue causa de que "Reivindicacion" no apareciera en la última semana, pero un asunto surgido a última hora, que afecta de una manera notable la causa mexicana, para la cual son nuestros mas puros afectos y entusiasmos, nos ha hecho variar el plan.

Se trata de la jesuitica labor que en diferentes sentidos esta desarrollando Carranza para fortificarse en el sillón presidencial de Mexico, procurando aniquilar a sus enemigos, sin reparar en los medios, por reprobables que sean. Parece que una parte de esta repugnante labor esta encomendada a un sujeto que responde al nombre de Rafael Quintero, llegado recientemente de los Estados Unidos y de quien dice Anatole Volta que "cada vez que abre la enorme trompa, es para ensalzar a Carranza y su partido y para desprestigiar a los dignos revolucionarios que tremolando la ban-

pos supuesto, que no perdimos al pajarito de vista, y, por lo mismo,

xicana que ha compelido ya a una gran parte de los parásitos mexicanos, burgueses, frailes y macedoneros, a ganarse la vida honestamente.

Las manitas sedosas de esos ex-parásitos, están honrándose ahora creando los nobles callos y las recias pieles de las manos de un digno trabajador, al ganarse honestamente la existencia con su trabajo personal por la primera vez en sus vidas de zánganos.

CARLOS CEJUDO.

Un Monstruo

Friamente, calculando sus movimientos, dedicándose serenamente a estudiar venenos y el efecto de inyecciones de germen de enfermedades mortales y como aplicarlas, el Dr. Arthur Warren Waite, ahora en poder de la policía de Nueva York, paso varios meses calculando y preparando una serie de crímenes espeluznantes que le condujeran a la posesión de una herencia de unos \$500,000.00.

Por adquirir posesión de ese medio millón de dolares, el Dr. Waite fingió amor a la hija de la familia y se caso con ella. Mas tarde, siguiendo sus planes friamente calculados, enveneno a la madre, con lo que el medio millón quedo en poder del padre. Despues, al poco tiempo, enveneno al padre, logrando así que, por herencia, el medio millon cayese en las manos de su mujer, a quien tambien se preparaba a envenenar, para que el dinero quedase ya completamente en su poder.

Descubierto el envenenamiento del padre, Waite fue arrestado y ha confesado la cadena de crímenes arriba descritos.

—La codicia del dinero me ha hecho preparar, estudiar y llevar a cabo tales crímenes,—dice Waite.— Ya no quedaba mas que mi mujer entre la fortuna codiciada y yo. Ella iba a morir tambien, pero fracasé. Si he tenido éxito seria rico y respetado."

He ahí un monstruoso producto de la codicia humana, de los deseos, de las riquezas y placeres, con toda tranquilidad, sin remordimientos, friamente, calculadamente, planeo y llevo a cabo sus crímenes.

En medio de una sociedad justa, en la que ya no haya ricos y pobres, en la que la propiedad privada no exista, sino que todo sea de todos, no podran ya producirse esas monstruosidades morales que la codicia del dinero produce esta sociedad corrompida y criminal.

De ahí que los anarquistas luchemos por la destrucción del sistema capitalista e implantación de la sociedad futura, basada en la Libertad, Igualdad y Fraternidad humanas.

JUAN MIRELES.

Caplan ante el Jurado.

Como fue anunciado en el numero antepasado de "Regeneracion", el jurado del camarada David Caplan comenzo el 5 del actual al 12 del mismo. De el día 13 a la hora de escribir estas notas, los procedimientos se redujeron a escoger los doce individuos que forman el jurado y uno mas, extra, como suplente.

El Jueves pasado, por la mañana, el fiscal hizo la introducción del caso, alegando que va a demostrar que Caplan es cómplice de los hermanos Me Namara en la voladura del "Times", en la cual resultaron muertos algunos individuos. En el resto del día y hasta la hora de escribir estas líneas, han comenzado a ser examinados algunos de los testigos de cargo.

El abogado Nathan Coghlan, director de la defensa, y quien conoce a fondo el caso, expresa la convicción de probar la inocencia del camarada Caplan y de obtener su libertad, con lo que quedara demostrada la horrible conspiración del capitalismo, de inmisericordia en la voladura del "Times", a nuestro camarada David Caplan, con la esperanza de sepultarlo por vida en una penitenciaría, tanto para impedir que siga predicando nuestros ideas,

les, como para castigarlo por el crimen terrible de ser rebelde.

El abogado Jacob Margolis se ha retirado bruscamente de la defensa y regresó a Pittsburg porque no pudo ponerse de acuerdo con el abogado Coghlan. Margolis, se dice, quería imponerse, por mas que su papel, por no conocer el caso a fondo, segun se asegura, debía haber sido el de ayudar en la defensa y tomar a su cargo solamente la exposición de la cuestión social envuelta en el proceso de Caplan.

No hay que dejar de asistir al jurado de Caplan, compañeros y compañeras. El deber de todos nosotros es el de estar al lado de los caídos, al lado de los perseguidos, y mas aun cuando se trata de compañeros sinceros, fieles y abnegados como David Caplan.

El deber de solidaridad nos indica que debemos asistir a la Corte vieja, tercer piso, departamento numero uno, todos los que en estos dias no tengamos la "fortuna" de que algun burgues nos este haciendo el "favor" de explotarnos.

Mientras no seamos solidarios no debemos llamarnos anarquistas.

ESTELA ARTEAGA.

IMPORTANTE.

En vista del deseo de los compañeros Magon, y de las sugerencias en el mismo sentido que nos hacen muchos compañeros, sobre que el dinero que viene dedicado a su defensa, sea repartido en partes iguales, dejando una parte para el sostenimiento de "Regeneracion", y poniendo la otra a disposición de la defensa, hemos resuelto hacerlo así.

En consecuencia, lo que viene dedicado a la defensa de nuestros hermanos, queda entendido que la mitad es para Regeneracion, cuya vida es considerada por los presos mas valiosa que su libertad. Los otros presos, así lo esperamos, sera correspondido con el desprendimiento y la abnegación de todos los hombres y todas las mujeres que aman la libertad y la justicia.

EL GRUPO REGENERACION.

En Fermento

Igual que cuando se tira una piedra al centro de una poza y que al caer aquella al agua agita la superficie tranquila de ésta, formando círculos concéntricos que se van haciendo más y más grandes hasta llegar a la orilla, así cayó en la Europa la guerra actual.

La guerra europea tomó el lugar de la piedra que agitando el agua ha traído el descontento en las masas populares, descontento que, como los círculos en el agua, va agrandándose más y más, abarcando mas espacio, pasándose de frontera en frontera, hasta que cubra toda el aerea europea.

El descontento aumenta; el espíritu de rebeldía invade a Europa; los motines y aun levantamientos armados parciales siguen a la orden del día.

La Gran Revolución Social Europea está en fermento.

Estemos de plácemes. Las últimas noticias que llegan acrecen del descontento y actos rebeldes de las clases proletarias europeas con motivo de la guerra que desola aquellos países, son las siguientes:

En las inmediaciones de Petrogrado, capital rusa, par-

te de la vía férrea fué volada para hacer descarrilar el tren en que iba el Tzar de Rusia, quien se salvó por esta vez de la justicia popular por haber sido descubierto el desperfecto. Esto demuestra que los terroristas rusos siguen activos. (Del "Los Angeles Tribune", Abril 5).

En Constantinopla, capital turca, ha estado habiendo grandes manifestaciones contra la guerra y motines en los que no solo el pueblo sino numerosos militares tomaron parte. Los soldados al mandárselos dispersar las multitudes, han hecho causa común con ellas y negándose a obedecer las ordenes de sus superiores. (De "La Victoire", París, Francia, Marzo 9).

Mujeres y campesinos se han amotinado en Sofía y en Philippopolis, ciudades de Bulgaria, a los gritos de "¡muestran los alemanes!" (que son los dominadores actuales de aquel país) y de "¡Queremos la paz!" La policía ha sido arrollada por las multitudes. Llamada la soldadesca, ésta ha cargado contra las multitudes, haciendo mas de cien bajas en las filas proletarias, entre muertos y heridos. (De "La Victoire", París, Francia, Marzo 13).

Serios desordenes han ocurrido en Viena, Praga, Trieste y Agram, ciudades Austriacas. En Viena, capital de Austria, las mujeres atacaron los edificios del gobierno mandando pan y paz. Los perros del capital, la soldadesca, fué azuzada contra las multitudes, sobre las que dispararon a varias mujeres. (Del "The Los Angeles Record", Abril 3).

En la región noroeste de la India están habiendo motines y levantamientos armados revolucionarios. El gobierno inglés ha tenido que retirar tropas de la línea de fuego en los Dardanelos, para arrojarlas contra los rebeldes a lo largo de la frontera de Afghan. ("The Los Angeles Record", Abril 10).

Las anteriores noticias, unidas a las que ya han sido dadas en los últimos números de REGENERACION, demuestran no solamente el descontento que va extendiéndose por todos los países afectados por la guerra europea, sino también el bello espíritu de rebeldía que despierta entre los proletarios de dichos países.

La Gran Revolución Social Europea está en fermento. Congratulémonos y conservemos y aumentemos el fuego de la nuestra, camaradas mexicanos. Dignifiquemos el siglo XX haciendo que sea el de la Emancipación Humana.

ESTELA ARTEAGA.

¿COMLOTS?

Parece que la policía de Chicago ha encontrado ya un nuevo filón que explotar.

Allá por los años del 1885 al 92 la policía chicaguense logró sembrar el terror entre la burguesía de aquella ciudad con pretendidos complots anarquistas, hasta forzarla a formar el entonces llamado "Citizen's Committee" (comité de ciudadanos), organización compuesta por los ricos manufactureros, industriales y comerciantes de la ciudad, que contribuían con largas sumas de di-

nero que daban a la policía local para que eliminara a los anarquistas conspiradores.

Más de \$500,000 fueron a parar a los bolsillos de los esos guardianes de la "Ley y del Orden" en aquella época.

El negocio florecía, y paró que no muriese, la misma policía se encargó de que fuese arrojada la famosa bomba de Haymarket en Chicago, cuyo epilogo fué el asesinato "legal" de nuestros inolvidables mártires conocidos comúnmente con el nombre de los Anarquistas de Chicago, que fueron ahorcados el 11 de Noviembre de 1887.

Esa bomba de Haymarket acabó de enloquecer a la burguesía de Chicago, hasta hacerla derramar un continuo chorro de dinero en los bolsillos de la policía.

Para sostener en tensión nerviosa del público, un tal Scheak, entonces capitán de policía, no sólo hacía encontrar bombas a diestra y siniestra por todo Chicago, sino que aun hacía que sus satélites formasen ellos mismos grupos de "Anarquistas conspiradores," y estos se multiplicaban con gran terror de la burguesía, que seguía derramando oro y más oro en los bolsillos sin fondo policíacos.

El negocio era redondo y siguió así hasta que los imbéciles burgueses sospecharon la verdad y se negaron redondamente a dar un centavo más. Y, cosa de magia: los "conspiradores anarquistas" dejaron de existir inmediatamente, tan pronto como ya no hubo dinero con qué los persiguiera la diligente policía chicaguense.

Ahora han descubierto ya grandes complots dizque anarquistas, para asesinar a todos los monarcas europeos y J. P. Morgan y a otros adinerados. Dicen que hay un hombre que les ha revelado toda la conspiración, cuyas revelaciones indican que grupos de anarquistas se congregan en las principales ciudades de este país para matar a los personajes reales. Dicen que San Francisco es el centro de esos grupos de conspiradores; y ya anda un buen número de perros policíacos huzmeando por todas partes. ¡Hasta a seis perros de la secreta del famoso Scotland Yard de Inglaterra, han importado para hacer el cuento más largo!

No será difícil que la canalla pretenda repetir un Haymarket de Chicago. Hay que estar alertas y no permitirlo. ¿Cuántos centenares de miles de dólares están sacándole a los batosos J. P. Morgan y compañeros, como se los sacaron a los idiotas del Comité de Ciudadanos de Chicago?

JUANITA ARTEAGA.

A un Cadaver

"El Triunfo", de 6 del actual, periódico carrancista publicado en Monterrey, Nuevo León, trae con letras engrosadas una cabeza que dice "Dinamita" ha reconocido al Gobierno de México." En el texto dice que "Su Magestad Cristián X ha reconocido al gobierno de que preside el C. Venustiano Carranza, Encargado del Poder Ejecutivo de la Unión."

El bueno de Don Cristianito llega tarde, ya casi después de atole. Su reconocimiento de Barbas de Chivo es tanto, como reconocer a un cadáver. Porque Barbas de Chivo es hombre al agua; como Santa Anna lo fué en su época.

Un poco más que se hubiera dilatado el señor Cristián y ni los gusanitos que banquetearán en las carnes hediondas del señor de las de macho: cabrio se hubiera encontrado.

Cuando mucho, Don Cristián se hubiera hallado a la calavera de Barbas de Chivo en fraternal coloquio con la de su Alteza Serenísima el Conde de Santa Anna. ESTELA ARTEAGA.

Cuarto Artículo Denunciado.

Publicamos en los anteriores números de "Regeneracion" tres de los artículos denunciados por la señora Autoridad con el firme propósito de acabar con este importante portavoz de la clase oprimida. Damos, en seguida, publicidad al Cuarto de los Artículos denunciados, para que los lectores de "Regeneracion" se formen completo juicio de la persecución iniciada en contra de este semanario. Con este artículo, "La Publicidad", publicado en el número 217, terminamos por ahora la serie de los artículos escogidos, pero sin pronosticar si más tarde lloverán más cargos contra "Regeneracion" y los abnegados luchadores Ricardo y Enrique Flores Magón.

La Publicidad

"La preocupación dominante en los tiranos, aparte de la de retener el poder y el mando que han logrado acaparar, es la de ocultar su lepra moral. La mano del tirano obra en la sombra para clavar el puñal que destruce el corazón de la Libertad, rehuendo la luz del día que denunciaría su crimen.

Valiéndose de sus venales subalternos, el tirano acogota a la Verdad y a sus defensores, para poder simular, cuando sus movimientos son descubiertos, completa ignorancia de lo que hacían sus perros de presa que él mismo azuzó.

Con una mano, enguantada de blanco, sostiene sobre su rostro la máscara hipócrita del jesuita que engaña al pueblo, mientras que por la espalda oculta en la otra mano las cadenas que remachará al pie del mismo pueblo en la primera oportunidad que se presente.

Todos sus actos malos los oculta al público; y cuando se halla sorprendido al ir a cometer uno de ellos, diplomáticamente evita exhibirle y deja su intento fracasado sin pretender llevarlo adelante; porque teme a la publicidad.

Gracias al aviso oportuno de nuestros amigos, hemos podido sorprender al gobierno de Wilson intentando cometer un atropello contra REGENERACION y de nuestras personas; he hemos sorprendido con la masa en la mano, pretendiendo cohartar nuestra libertad de pensar y de escribir, y hemos dado el grito de ¡alerta! a tiempo, en momentos oportunos para evitar aun el golpe.

En nuestros amigos, en nuestros simpatizadores y compañeros, en los que comprendan la necesidad colectiva de solidarizarse para contener los desmanes de los tiranos y defenderse de ellos, está salvarnos, está la salvación de nuestro querido REGENERACION, está el triunfo de la Verdad, de la Justicia y de la Libertad. Que ellos cumplan con su deber de agitar y hacer extensamente público el atentado que contra nuestro periódico y sus editores pretenden cometer las autoridades nortales americanas.

Los tiranos temen la publicidad de sus malos actos. ¡Demos publicidad amplia, amplísima, a este nuevo atentado con el que el gobierno de Wilson quiere hacernos nuevamente sus víctimas; y lo desarmaremos!

Wilson está en connivencia, de acuerdo, con Carranza para suprimir los enemigos de éste en territorio americano y ayudarlo en cuanto sea posible, como lo estuvo con Madero; al que complació reteniéndolos en la Penitenciaría de la Isla de MacNeil hasta que cumplimos nuestra sentencia, a pesar de que la misma ley que Wilson dice respetar, nos daba derecho a haber gozado de libertad preparatoria desde que cumplimos seis meses de portar el odioso uniforme del presidio, a pesar de que lo probamos a Wilson haber sido sentenciados por medio de testigos falsos y de do-

cumentos falsificados.

PARRAFO DENUNCIADO. Wilson está en connivencia con Carranza, porque este viejo embaucador ha prometido a aquel favorecer a los capitalistas americanos en México; es decir, Carranza ha prometido a Wilson entregar al pueblo mexicano atado de pies y manos a la misma plutocracia rapaz americana a la que Díaz lo tuvo esclavizado.

Y es preciso hacer público, extensamente público, este cúmulo de enjuagues de los bribones políticos de este y del otro lado del Río Bravo, para que una vez descubierta su juego, una vez hecha la publicidad de sus sucias maquinaciones como la causa de que se atente nuevamente perseguirnos, Wilson, que como todo político y todo tirano, teme la publicidad de sus malos actos, se vea forzado a contener su jauría y dejar de molestarnos.

Para que Wilson sepa que sus planes tenebrosos han sido descubiertos, es necesario también que se continúe haciendo una amplia agitación para que hasta del último rincón de los Estados Unidos y, si es posible, del mundo entero, le lluevan cupones de protesta a nuestro favor.

Ante la publicidad, Wilson tendrá que batirse en retirada.

¡Siento no tener ya espacio para dar detalles de las numerosas protestas que en los dias de esta semana pasada han sido enviadas al tirano de la Casa Blanca; pero lo haré la entrante semana ¡Adelante camaradas! ¡A impedir que vuestro periódico sea suprimido por la mano arbitraria de la Autoridad y que sus redactores seamos sepultados en la cárcel porque no prestamos nuestras plumas más que al servicio de la Verdad y de la Causa Humana!

La ley del embudo.

Muchos son todavía los que creen que el gobierno es necesario para que el débil no sea aplastado por el fuerte.

El atentado que se está llevando a cabo contra los camaradas Magón, prueba que el gobierno, cualquiera que sea su forma, no es otra cosa que el apoyo del fuerte y el azote del débil.

Nuestros camaradas presos están acusados de incitar, por medio de sus escritos en REGENERACION, a cometer los delitos de homicidio e incendio-rismo. Llevan ya mas de dos meses de estar eucarcelados sujetos a las humillaciones y las torturas de todo género que las autoridades federales les infligen a cada instante, mientras llega el momento de ser llevados ante un jurado formado de burgueses que los condenará a pasar cinco años de su vida dentro de los muros de una penitenciaría, pues esa es la pena que el Fiscal pide contra ellos, y lo que pide el Fiscal lo aprueba el Juez.

En cambio, William Randolph Hearst, el millonario propietario de grandes periódicos en los Estados Unidos, y que es uno de los capitalistas americanos que poseen en México millones de acres de tierra, pasea en automóvil, derrocha el dinero que hace sudar a sus esclavos, goza de libertad y de toda clase de placeres, a pesar de excitar en sus periódicos que se asesine al pueblo mexicano.

Hearst se lamenta de que Wilson no tenga el nervio necesario para tratar a los me-

xicanos con mas rudeza de como lo ha estado haciendo. Se lamenta, también, de que los soldados invasores estén sufriendo hambre y desnudez y pregunta por qué, para responderse de esta manera, segun puede verse en "The Los Angeles Examiner", de 15 de este mes: "Porque Venustiano Carranza, el presidente impuesto por Wilson en México, no quiere permitir al gobierno de los Estados Unidos que envíe vituallas y vestidos a sus soldados, o que transporte a éstos, por medio de los ferrocarriles del Norte de México, y porque no hay decisión ni valor ni sentido común en Mr. Wilson y su Gabinete, para decir a venustiano Carranza que se vaya al diablo con su insolencia, y decir al mismo tiempo a Funston que tome posesion de los ferrocarriles para la seguridad y el éxito de nuestro ejército, y QUE MATE A CUALQUIERA QUE TRATE DE Oponersele."

Esta directa incitacion al asesinato, no ha sido denunciada por ruborosos empleados postales, ni el Gran Jurado que acuso a los compañeros Magon se ha espantado del crimen cometido por Hearst, ni el fiscal Gallagher ha pedido la friolera de cinco años para el delincuente, ni ha habido Juez que conozca del delito. porque la Ley es siempre una prostituta que esta a favor del que tiene dinero.

Hearst está excitando a que se mate a cualquiera que se oponga al acto de las tropas americanas de apoderarse de los ferrocarriles mexicanos, y Hearst esta libre.

Nuestros hermanos Magon aconsejan al pueblo mexicano a que no rinda las armas hasta que conquiste su independencia economica, y nuestros hermanos estan encadenados en un calabozo.

Hearst, sirve a los capitalistas.

Los hermanos Magon, sirven a los pobres.

Hearst, lucha por el interes de los opresores.

Nuestros hermanos Magon, luchan por la libertad y el bienestar de los oprimidos.

Eso lo explica todo.

CELSE MARQUINA.

LOS 3 PUNTOS.

Hemos suspendido la informacion que estamos dando en la seccion de "Los 3 Puntos", dedicado exclusivamente a aplastar los trabajos jesuíticos que estaban haciendo los traidores enemigos de la causa de los pobres en contra de la Revolución Economica Mexicana, debido al gran recargo de material de urgente informacion que hemos tenido sobre acontecimientos desarrollados ultimamente con motivo de la Invasión Americana en México y las amenazas de quitar a Regeneracion el derecho que tiene para circular por las estas Postales Americanas. Pero no voyan a creer aquellos bribones que Regeneracion ya los va a abandonar, nuestro fuerte estara listo para seguir azotando a los fomos en la primera oportunidad.

¡OJO! ¡OJO!

Toda remisión de dinero que se nos haga, debe ser dirigida precisamente así: ENRIQUE FLORES MAGÓN, P. O. Box 1236, Los Angeles, Cal.

Regeneracion

EDITOR: Enrique Flores Magón.
ORIGNAS: 2325 Ivanhoe Ave.
DIRECCION Postal: P. O. Box 1235
LOS ANGELES, CALIFORNIA

PRECIOS DE SUBSCRIPCION.
Número suelto, 5cs.
Un año, \$1.00.—Seis meses, 50cs.—
paqueteros, 25c ejemplar.

Norberto Rebolledo.

Aunque habian circulado persistentes rumores de que este querido compañero nuestro habia muerto, tenemos el gusto de informar a todos los interesados por su salud, que Norberto esta casi fuera del peligro de muerte que se le anunciaba, y pueden visitarlo en el Hospital del Condado de esta Ciudad los amigos que gusten.

El Departamento donde esta nuestro camarada enfermo, es el Ward "F."

Grupo Los Internacionales Conscientes de Ray, Ariz.

La publicación de la hoja Manifiesto del que me enviasteis en un paquete, creo que constituye una de las infamias más grandes que se conocen entre el elemento trabajador, teniendo en cuenta las criticas circunstancias porque atraviesan nuestros hermanos, Ricardo y Enrique Flores Magón.

Atacar a un semejante cuando este se haya amarrado de pies y manos, cuando no

se puede defender, no es propio de hombres que abriguen ideales de justicia.

Ya que no les damos la mano para levantarnos al menos no los insultemos calumnian-dolos.

Si el dinero que empleasteis en la impresion de esa hoja lo emplearais en dinamita para destruir a la compania minera que os esta explotando hariais una labor digna y emancipadora, pero asi no habeis hecho mas que laborar en contra de vuestra propia libertad y la libertad de vuestros compañeros de clase.

Gastar dinero en manifiestos, dirigidos contra trabajadores dignisimos, contra quienes han caido en cumplimiento de un deber es dinero que redunde en perjuicio de nuestra emancipacion y la burguesia, al enterarse de estas se frota las manos en señal de satisfaccion al ver que las energias que debiamos emplear en combatirla, para acabar con este sistema de corrupcion, las empleamos en erimir a quienes debiamos respetar aunque no fuera mas que en estos instantes en que ellos se encuentran bajo la ley del lacayo de la Casa Blanca.

No obstante esto, tengo confianza en que nuestros Hermanos Magón seran atendidos solidariamente por la mayoría de los trabajadores.

H. González.

(De "Voluntad", de New York.)

encontraron con las fuerzas del Coronel Brown y otras que después llegaron. Los mexicanos siguieron acozándolos por varios dias, hasta que, temerosos de sufrir otra derrota y ser aniquilados, tuvieron que replegarse los americanos a Namiquipa. Hubo muchos muertos y heridos de ambos lados.

Las mismas autoridades militares americanas acusan a los carrancistas de doble juego y aseguran que el incidente de Parral fué para impedirles avanzar más al Sur; alegando en apoyo de su acusacion, que el General Luis Herrera dijo dias antes que no seria permitido a los invasores avanzar más allá de Parral.

Como quiera que sea, si es cierto el hecho de que el incidente de Parral no solamente ha contenido el avance de las tropas americanas hacia el sur de Parral, sino que los ha hecho retroceder ciento sesenta millas al norte, hasta Namiquipa, donde Pershing ha tenido que trasladar y estacionar indefinidamente su cuartel general, y replegar sus fuerzas, temeroso de ser hecho pedazos si se atreve a avanzar o a retroceder, estando, como está, rodeado por fuerzas carrancistas que consideran a los invasores como enemigos, no encuentra salida por ningun lado mas que la del coheite, para arriba, y no se atreve a avanzar, porque lo hacen pedazos los nueve mil carrancistas y el pueblo que se halla a inmediaciones de Parral, ni a retroceder, porque puede correr la misma suerte en las manos de las gruesas fuerzas carrancistas que han tomado posiciones estrategicas a lo largo de su linea de comunicaciones, y en las de las numerosas guerrillas villistas e independientes que han aparecido por aquellas comarcas y algunas de las cuales han procurado atrapar al mismo Pershing por dos veces, camino al Parral y otra mas en Providencia, y quienes se entretienen en cazar a los soldados que cuidan a la linea de comunicacion y en atacar convoyes.

Se rumora que ha habido otros combates entre civiles mexicanos y tropas americanas en Casas Grandes, Chihuahua.

Al recibir la noticia de la situacion critica en que se encuentra Pershing, a Funston, a Wilson, a los miembros de su gabinete, a los senadores y a los diputados les ha dado una pataléa. A mas de un bravo senador de esos se le han parado los ojos, espaldas y echado espuma por boca y narices y miradas torvas, ha rugido dramáticamente: "Estados Unidos no se retirara de Mexico."

Wilson por conducto del Secretario de Guerra Baker, ha dicho a Funston cosa igual en 15 del corriente.

La mayoría de los diputados y de los senadores, queriendo probar que son hombres de pelo en pecho, han votado porque no se retiren las fuerzas de Mexico y se siga adelante. Se imaginan que tan facil es engullirse a Mexico como ellos se engullen los buenos bocados de sus mesas de privilegiados.

Pero no lo ve así Pershing, que con la lumbre en los aparejos, grita por socorro hasta desgañitarse.

Y lo triste del caso es que ese diablo de socorro tarda en llegar y mientras tanto Pershing nada puede hacer mas que contarse en el espejo el numero de canas que le esta sacando el atolladero en que lo han metido sus impulsivos e imprevisores cuanto arrogantes superiores, al hacerlo emprender una campaña sin elementos, sin preparaciones, sin organizacion, sin nada, a la trompatelega, fundada nada mas en el tonto prejuicio de la superioridad de raza.

Funston, por su parte, se prepara a ir en socorro de su subalterno. Ha recibido a inmediaciones de El Paso, Texas, nueve mil hombres, con los que se hace el sueño dorado, fundado tambien en la superioridad de raza, de tomar C. Juarez, con lo que cree, como chiquillo, que ya dominará así toda la linea del Central Mexicano y podrá volar en socorro de Pershing, sin contar con que la vía puede ser cortada, los puentes destruidos y sus tropas diezmadas antes de llegar a su destino; si es que llegan.

Para los de la Casa Blanca, atrapar a Villa es juego de niños; pero para Pershing, que está en el lugar de la accion la cosa es distinta, y en despacho de 19 del corriente dice que para ello se necesitan meses y meses y más gente, que pide con urgencia, ya no tanto para seguir entrando, si no para poder salir del atolladero con el pellejo íntegro, dada la excitacion que hay en contra de los americanos, no solamente por

lo pasado en Parral, sino porque por todas partes por donde han pasado, según confesion de los mismos militares americanos, han ido desarmando a los mexicanos nacíficos que han encontrado, cauteando casas, etc., y cuyo ultraje y abuso ha sido resentido, como es natural.

Para ayudar a Pershing a salvarse, Funston le ha mandado por Columbus dos mil trescientos soldados más. Además, le ha mandado veintisiete carros motores a Bocas Grandes, cargados de dinamita y alambre de puas, para que ponga minas y defensas al derredor de su cuartel general.

A lo largo de la vía de comunicacion, los soldados americanos han abierto trincheras. Todo eso demuestra que la famosa expedicion punitiva es más bien invasora; de otra manera no se harían obras de atrincheramiento.

Y otra prueba de que, a pesar del descalabro y fracaso de las fuerzas de Pershing, aún se espera seguir adelante la campaña, y ya abiertamente invasora, según lo exige la mayoría del Congreso y del Senado, está en que la flota americana del Pacifico ha recibido órdenes de tomar carbón y provisiones para un violento viaje a costas mexicanas. El torpedero Whipple ha sido enviado a Mazatlán. Sin, a todo vapor, y el buque carbonero Saturno ha sido mandado a Mare Island a juntarse con los acorazados San Diego, Fratesburg y Maryland, que pueden llevar una gran fuerza de soldados marinos americanos a Costas Mexicanas.

Mientras que aquí se hacen esos preparativos bélicos y se movilizan y procuran reconcentrar las pocas tropas que quedan, en México cunde el espíritu anti-intervencionista. Aquí agitan los de arriba por la intervencion; allá los de abajo contra la misma intervencion. Proclaman ardientes anti-americanas han circulado en Torreón, Laredo, Gómez Palacios y demás puntos fronterizos. Incitaciones ardientes a la intervencion ven la luz pública en los periódicos capitalistas americanos y son hechas por los burgueses yanquis.

Y el General Hughes Scott, teniendo aquí como autoridad en cuestiones militares, es enviado de Washington a San Antonio, con Funston a estudiar la situacion mexicana. La cosa los ha echado a estudiar.

Del informe que rinda, se decidirá si la invasión continúa o se retiran los gileritos.

Y mientras ellos estudian, estudian y estudian, el desventurado Pershing, desde el atolladero en que lo han metido, pide socorro a gritos hasta desgañitarse, hasta quedarse ronco, hasta perder la voz.

ESTELLA ARTEAGA.

Ultimas Noticias.

Queda confirmado que las tropas americanas invasoras han sido notificadas por las autoridades mexicanas que no se les permitira pasar mas alla de Santa Cruz, punto situado a unas diez millas al norte de Parral, Estado de Chihuahua. Los carrancistas se han visto forzados a tomar este paso contra sus amigos del norte, en vista del sentimiento popular anti-invasor y temerosos de perder la vida en manos de los proletarios si no lo hacen así.

Para poder apoyar su demanda, siguen los Jefes carrancistas amanzando tropas y mas tropas en Parral y su vecindad, para estar en aptitud de contener cualquier intento de avance de parte de las fuerzas americanas.

Las autoridades de Casas Grandes, forzadas tambien por el prestigio popular, se han visto obligadas a ir al campamento americano en Colonia Dublin y demandar que se retiren de todo el Distrito de Casas Grandes, pues de no hacerlo así, ellas, las autoridades mexicanas, no seran capaces de contener los levantamientos anti-invasores de las poblaciones del Distrito, entre las que

hay grande indignacion por la presencia prolongada de dichas fuerzas americanas en el referido Distrito de Casas Grandes.

Se confirma la entrada de mas tropas americanas por Columbus en numero de unos dos mil quinientos hombres.

Segun los partes que rendian las fuerzas invasoras, en las que cada escaramuza daba lugar a la proporcion gigantesca de verdadero combate, en el que los mexicanos caian muertos como moscas y habia muchos heridos y montones de prisioneros, ahora se ve, por parte oficial detallado, que durante un mes que llevan las tropas americanas en territorio mexicano, todo se ha reducido a lo siguiente: los cientos de muertos mexicanos se han vuelto solamente setenta; los cientos de heridos ahora no pueden ser contados, y los cientos de prisioneros tomados por los americanos resultan no ser mas que seis. Los americanos confiesan nada mas, tres muertos, trece heridos y un perdido; lo que huele a mentira. El tiempo es buen amigo y el sabe desengañar. Mas tarde saldra la verdad.

Los seis prisioneros fueron llevados a Deming, Nuevo Mexico, y cuantos. El Jurado delivero unos cuantos minutos y los halló "culpables". Fueron sentenciados a muerte.

Se entiende que los miembros del Jurado obraron con prejuicio, que desde antes tenían ya formado su juicio y pensada la sentencia que "merecian" los "facinerosos." De otra manera no hubieran sido sentenciados a muerte aquellos seis hombres, porque se desprende por sus declaraciones que no eran ni son villistas, sino que Villa, como es publico y notorio que hace, los forzó a tomar las armas y pistola en mano los forzaron a pelear.

Eso es creible, y, por lo tanto, esos hombres, conforme a las leyes burguesas, no debieran haber sido condenados muerte.

Pero hablad de justicia a hombres ofuscados por prejuicios y excitados por los acontecimientos actuales y sera tanto como predicar en desierto.

ESTELLA ARTEAGA.

ADMINISTRACION. ENTRADAS.

Del 10 al 17 de Abril de 1916.
ARIZ.: Colecta por A. Valencia, el mismo, por venta de Reg., \$2.65, B. I. Leal, \$1. Isidra M. de Leal, \$1, Amalia M. Leal, \$1, y J. A. Navarro, \$1; G. Guerrero, 25c; H. Ibarra, \$1, y M. Pérez, \$1; I. V. Hernández, 50c. CAL.: Venta de Reg., en la Placita, 50c; B. Salas, 70c; F. Alfaro, \$2.50; J. R. León, \$1; B. Martínez, \$1; H. Jantzin, 25c; G. R. Mirés, 25c; Francisca Zavala, 50c; J. B. Corona, \$1; L. Pérez, 50c; R. Mendivil, 50c; S. Zamarripa, \$1; A. López, 50c; Dora Rignebek, 50c; B. Zamarripa, 25c; S. Betancur, \$2; A. Gómez, \$1; L. Martínez, \$1; A. Téllez, \$1; Anita M. Real, 25c; N. Reveles, 50c; venta de paqueteros, \$1.75; A. Swan, por J. L. Wright, \$1; A. Zambrano, \$1; F. Ma-

estas, 50c. COLO.: J. Pérez, 50c, M. a. de la Iguadala, 25c, y A. Rodríguez, 25c. CUBA: L. Soto, \$1. N. MEX.: H. Parra, \$1. N. YORK: V. Rejssek, por el Grupo "Volné Lists", \$3.50. OKLA.: P. Ch. Aguilera, 50c; OHIO: E. O. Hare, \$1. PA.: W. Crusan, 50c. TEXAS: R. Jaramillo, 50c, y A. García, 50c; I. Martínez, \$1; Matilde Mota, por Beatriz Vda. de Mota, \$1; M. A. Spurgeon, \$2; A. Borrego, 25c; B. Pérez, 20c; F. Palomares, venta de Reg., \$1.50c; Tomasita M. Oserio, 50c; B. L. Galván, \$2; colecta en el Grupo "P. G. Guerrero", por Elisa Alemán, ella, 25c, Emancipacion Hernández, y e. Germain Alemán, 5c, Azucena Alemán, 10c, Margarita Godina, 10c, María Trujillo, 10c, Antonia G. Alamán, 5c, Isidra Alemán, 5c, Marcela Alvarez, 5c, y Tiburcia Ruelas, 5c. UTAH: S. Matta, \$2. WASH.: O. Huckel, \$1.3. Alt, \$1, y F. Eckland, 50c. Total: \$57.85.

GASTOS.

DEL 10 AL 17 DE ABRIL DE 1916
Composicion del No. 234, \$20.00; impresión y corrección, \$7.00; imprenta, \$11.00; redacción y administración, \$2; papel para el No. 233, \$12.00; acarreo, \$3.00; franqueo del No. 234, \$2.85; al Linotipo por listas, \$2.55; papel para fajillas, \$1.50; abono al "Times", \$1.00; tranvía, 75c; estampillas para correspondencia, \$4.50; subscipción de "Tribune", 50c; pago de agua, 75c; abono por cuensu de tipo de imprenta, \$5.00; petróleo y gasolina, \$1.55; Doctor y medicinas para Ricardo y Enrique Flores Magón \$5.05.—Total \$88.98.

RESUMEN.

Déficit del No. 234, \$401.06
Gastos de la semana \$ 89.98
Entradas de la semana \$ 57.85
Déficit para el No. 235, \$ 432.19

PARA LA DEFENSA DE LOS COMPANEROS MAGON.

Suma anterior, \$94.40. ARIZ.: Colecta por A. Valencia, el mismo, \$1; Victoria Lugardo, \$2, B. I. Leal, \$1, Isidra M. de Leal, \$1, Amalia M. Leal, \$1, F. Valencia, \$1, J. A. Navarro, \$1, E. Méndez, \$1, J. Juárez, \$1, M. Estrada, 50c, y F. Acuña, \$1. L. V. Hernández, \$1. CUBA: Colecta por J. P. Castro, el mismo, \$1, M. Domínguez, \$1, F. Campos, \$1, El cura de Tiguahuá, \$1, J. Rodríguez, 30c, F. Llozas, y J. S. Justo, 50c, A. Sandier, 50c, D. Jurado, 50c, J. Hernáiz, \$1, V. Ramos, \$1, N. Arias, \$1, y A. Quintana, 40c. CAL.: B. Fernández, 50c; F. Macías, \$1. N. YORK: V. Rejssek, por el Grupo "Volné Lists", \$3.50. OKLA.: P. Ch. Aguilera, 50c. TEXAS: Carolina García, 75c, y J. G. Ramírez, 75c; Matilde Mota, por Beatriz Vda. de Mota, \$1; Tomasita M. Oserio, 50c. Total: \$130.70.

PARA LA SALUD DE RICARDO.
CAL.: N. Reveles, \$1; Justa Montiel, 50c; J. L. Wright, \$4. N. MEX.: J. L. Salinas, 25c. Total: \$5.75.

PARA LA SALUD DE ENRIQUE.
CAL.: N. Reveles, \$1; Justa Montiel, 50c; A. Montreal, 5c. N. MEX.: J. L. Salinas, 25c. Total: \$1.80.

Para "Reivindicación". APL.: J. Hernández, 50c.

¡A Rescatar a los Magón! ¡A Salvar la Libertad de Imprenta!

Con el proceso seguido contra los hermanos Magón por sus escritos en "Regeneracion", las autoridades americanas pretenden sentar un precedente legal que les permita después suprimir todos los demás periódicos obreros de este país y podrir en presidio a sus redactores, para que, no habiendo quien despierte a los esclavizados proletarios, los parásitos sociales puedan seguir explotándolos y oprimiéndolos tranquilamente; a la vez, las mismas autoridades ayudan a Carranza a matar toda oposicion a él que pueda impedirle reimplantar el reinado del terror de la época porfiriana y entregar al pueblo mexicano a la rapacidad de la plutocracia de ambos países.

Es preciso impedir que el crimen se consuma. Por lo tanto, rogamos a los compañeros y lectores de "Regeneracion", que calcen con su firma y consignen que otros muchos proletarios más hagan lo mismo, la traducción al inglés que va a la espalda, en la sección Inglesa, del siguiente Cupon de Protesta, y lo envíen a Wilson.

CUPON DE PROTESTA

Woodrow Wilson, Washington, D. C.
Considerando como un severo ataque a la libertad del pensamiento y como un atentado tiránico y sin precedente para amordazar a la prensa, el arresto y persecucion iniciada nuevamente contra Ricardo y Enrique Flores Magón, presos ahora en Los Angeles, California, y denunciando dicho proceder de vuestra Administracion como un vergonzoso esfuerzo para ayudar a vuestro falderillo Venustiano Carranza a reestablecer el régimen de Diaz, con lo cual creáis entre los mexicanos un sentimiento hostil contra el pueblo americano, que no deberia existir, protesto contra dicha persecucion a los hermanos Magón y denuncio su inmediata libertad.

Firmado.....
Dirección.....
Fecha.....

Notas de la Intervencion Americana

La noticia más sensacional de la semana y la cual no ha sido aún confirmada o negada en los círculos oficiales mexicanos y americanos, es la muerte de Francisco Villa.

Al principio, dado el sin número de detalles suministrados por las fuentes informativas, parecia cierta tal noticia. Pero después han estado circulando otras que hacen suponer que todo ha sido un canard, una mentira pro-

palada por los carrancistas, para confundir a las fuerzas invasoras y detener su avance al Sur e inducir las a regresar a Estados Unidos.

Noticias persistentes durante los últimos dias, niegan la muerte de Villa y señalan los alrededores de Parral, la primera al Norte, otra al Oeste y otra al sur de dicha población, como el lugar donde se encuentra vivo y en acción el supuesto difunto Francisco Villa.

En informe del general Pershing, jefe de las fuerzas invasoras en México, al General Funston en San Antonio, Texas, para ser trasmitido a Washington, dice que en 19 del actual, que Villa está vivo; pero que no pueden las fuerzas americanas proseguir la campaña sin un refuerzo grande de hombres, sin el uso de los ferrocarriles y sin una nueva base de aprovisionamiento que sea es-

tablecida en Presidio, para donde se cambie la actual de Columbus. Tal imposibilidad proviene de los sucesos que se han desarrollado del 12 del actual a la fecha, con motivo del ataque hecho en aquella población sobre las tropas americanas del 13. regimiento, mandadas por el Mayor Tompkins, y no por el Coronel Brown, como dijeron los primeros despachos.

Con motivo de dicho ataque de los mexicanos sobre las fuerzas americanas hacen serios cargos al Cónsul Alemán de Parral y acusan a los soldados carrancistas de guarnicion en el mismo punto.

Dice Pershing que los jefes carrancistas invitaron a Tompkins a entrar a Parral y que una vez ahí con sus fuerzas, soldados carrancistas y el pueblo, excitado por el Cónsul Alemán en persona, los atacaron; que Tompkins y sus soldados se retiraron a las afueras de la población, parapetándose en lugar a propósito, en vista de que el pueblo y soldados carrancistas los seguían acozando; que entonces 3,000 soldados del Mayor Juan de la Luz Herrera, fuerzas americanas proseguir la campaña sin un refuerzo grande de hombres, sin el uso de los ferrocarriles y sin una nueva base de aprovisionamiento que sea es-

tablecida en Presidio, para donde se cambie la actual de Columbus. Tal imposibilidad proviene de los sucesos que se han desarrollado del 12 del actual a la fecha, con motivo del ataque hecho en aquella población sobre las tropas americanas del 13. regimiento, mandadas por el Mayor Tompkins, y no por el Coronel Brown, como dijeron los primeros despachos.

Con motivo de dicho ataque de los mexicanos sobre las fuerzas americanas hacen serios cargos al Cónsul Alemán de Parral y acusan a los soldados carrancistas de guarnicion en el mismo punto.

Dice Pershing que los jefes carrancistas invitaron a Tompkins a entrar a Parral y que una vez ahí con sus fuerzas, soldados carrancistas y el pueblo, excitado por el Cónsul Alemán en persona, los atacaron; que Tompkins y sus soldados se retiraron a las afueras de la población, parapetándose en lugar a propósito, en vista de que el pueblo y soldados carrancistas los seguían acozando; que entonces 3,000 soldados del Mayor Juan de la Luz Herrera, fuerzas americanas proseguir la campaña sin un refuerzo grande de hombres, sin el uso de los ferrocarriles y sin una nueva base de aprovisionamiento que sea es-

Los Hermanos Magón

continúan en la cárcel; Volveremos a permitir su condena?
¿Permitiremos la supresion de hablar y escribir?

GRAN MITIN
Internacional de Protesta
Bajo los Auspicios de los Grupos Latinos, para el
Sabado 29 de Abril, a las 8 p. m. en el
Symphony Hall, 232 S. Hill St.

Hablarán en Inglés Sam Atkinson y E. E. Kirk
En Español, Raul Palma, Maria Magón y Gabriel Tudela.
Presidirá Bill E. Cook. Cantará un coro de niñas.
Admision Gratis

Regeneración

English Section

Edited by WM. C. OWEN

SUBSCRIPTION RATES

Single copy, 5 cts.
One dollar a year.—6 months, 50c.

No. 235

Saturday April 22, 1916

Send money payable to
ENRIQUE FLORES MAGON.
P. O. Box 1236, Los Angeles, Cal.

Do You Suppose Mexico

Will suffer Most?

Today a situation has developed that may prove extremely grave for the United States. For Mexico, menaced by the continuous expansion of her Northern Neighbor, it has always been most grave, and always in these columns it has been discussed most gravely. The hope has been that Mexico, if let alone, would prove equal to the task of rescuing herself from that slavery to power which has plunged Europe into the bloodiest and most destructive war on record.

That hope has fled, for events have a weight of their own against which our President's lion-eyed assurances are light as this-tle-down.

At last the invasion of Mexico has begun. At last what Hearst and others of this kind, have striven for so long is an accomplished fact and another great cause has been transferred from the arena of argument to that of force. Yes; I know that force has been much used in Mexico, but I know also that the real blood-letters have been her ambitious politicians, greedily for power. The lust for power! There, as in the still greater European cataclysm, is the real fountainhead of all this bloodshed.

In the circular letter put out by the "The Workers' International Defense League," I find this sentence concerning the Magons: "We may have our differences of opinion as to the wisdom of our comrades' propagandism, but we must admit that they have been fearless upholders of the ideal of free land and free men in Mexico." Whatever I may think of the first part of that sentence the latter part has the strength of truth. "REGENERACION" has always stood for free land and free men; simply because it has been, and will always be, the only thing worth doing. On this no hedging, no playing for safety or popular support can be permitted. Here no middle ground can be occupied by any man who values his integrity. Slavery has only that one side—the determination to shake off oppression, by force of arms. What is the He who is not frankly on one

side or the other amounts to nothing.

Our soldiers are today in Mexico; and in Mexico there is also today the same old economic problem, still unsettled. Will the soldiers settle it? What a question! The soldiers are not bothering their heads about social righteousness. Hearst isn't troubling himself to explain how it is that he, who certainly does no work in Mexico, is able to draw from her a princely income. Hearst is explaining how grim our fighters look; how doggedly they hold up their chins despite the awful heat; how fiercely they clench their hands and mutter vengeance. It must be

some three years since I wrote in "Regeneración", an article headed, "Will somebody give Mr. Hearst a gun?" Lots of people seemed to enjoy that article, but I haven't heard, as yet that Mr. Hearst is suffering from alkali and water, from blinding dust, or striven for so long is an accomplished fact and another great cause has been transferred from

It is an indefensible monstrosity that any man should own a million acres in, and draw huge revenues from, a country in which he never sets a foot. But Hearst is not the only sinner. Speculators have hawked about the streets of Los Angeles properties far larger than are his. Speculators today are busily at work urging American investors to gobble up what is still left of Mexico, regardless of the Mexican people who have to do the living there. That is the actual, the real position. That is the untenable position: "We may have our differences of opinion as to the wisdom of our comrades' propagandism, but we must admit that they have been fearless upholders of the ideal of free land and free men in Mexico."

Several years ago the "Los Angeles Times"—unless my memory plays me false—had a long article on Terrazas, as practically owner of Chihuahua. It described not only his enormous holdings but also, and still more eloquently, his enormous power; showed how he controlled, with a rod of iron, the politics of the State; made it clear as crystal that the very lives of countless peons lay literally in the hollow of his hand. I reproduced that article in "Regeneración", and showed the North had to abolish finally United States troops are be-

ing sent to play today? Villa, with others, broke up that particular infamy: drove Terrazas and his family of leeches into exile, and, to some extent at least, divided up their huge domains among the workers of Chihuahua. Therein, as we considered, Villa did well, and we applauded him. Therein I personally still applaud him. But Villa, the politician, seeking to down the rival politician, Carranza, I condemn unstintedly. Napoleon the restorer of the lands of France to the French people all history honors. Napoleon as the politician, drunk with personal ambition, all history condemns. That is the situation, as I see it, now reproduced across the border.

Perhaps I may be wrong, for in this chaos it is hard to judge correctly. To me, however, it appears that Villa has challenged intervention for the sake of rallying to his personal banner all patriotic Mexico. To me, therefore, he now appears no longer as the representative of the disinherited but as the representative of Pancho Villa, which is quite another thing.—And once again I see a great cause crucified by lust for power.

But how about the politicians on our side of the border? How about the aid our own President extended to Madero; the opposition to Huerta, which cost some twenty American marines their lives and, incidentally, involved the slaughter of some 400 Mexicans at Vera Cruz; the invaluable assistance rendered to Carranza, with the obvious intention of crushing Villa? Dare any truthful American deny that intervention started here; that the White House was untiringly at work years before Villa decided on bringing matters to a final head? What should we have said or done, I wonder, if Mexican politicians had decided that Wilson was unfit to be President of the United States, as he took it on himself to decide that certain Mexicans were unfit to govern Mexico?

The Magons have charged President Wilson with being the real instigator of Villa's raids, and the real center of Villa's popularity and power. I think the charge is true. I think that Wilson, with his mouth full of peace, has been leading us steadily in 'o' war. I think that Wilson's studied and persistent interference was certain to arouse the animosity of every patriotic Mexican, and engender suspicion in all Latin-American countries, from the Rio Grande to Cape Horn. I don't see how any reasoning mind can question that.

"Regeneración" has worked always, to the best of its ability, against intervention; and every reader of this English section knows that from the moment I assumed its editorship, some four years ago, my opposition has been unrelenting. In reality at one time, and for reasons it is now needless to explain, I resigned the editorship and stood aside for months. I resumed it only at the urgent solicitation of those who convinced me that intervention was more threatening than ever, and that I had no right to drop my pen when it was needed most. I had no right to. You have no right to. None of us has any right to look on indifferently while this country deserts its post as guardian of Industrialism and plunges headlong into the bottomless abyss of militarism.

Do Americans really believe that Mexico, if conquered and annexed to the United States, will be the greatest sufferer? I tell you, her agony will be as nothing when compared with that we, in our thoughtlessness, shall have imposed upon ourselves. We may succeed in fastening on her neck what will be always an unstable yoke, but it will be at the cost of riving on our own a chain of iron. By the conquest of this new dominion, and this new labor-market,

plutocracy will get a fresh lease of life it could obtain in no other way. Under the shadow of this new sword, now being forged to the accompaniment of unctuous philanthropic homilies, American labor will have to cower submissively, and many a new Lazarus will have to cringe to Dives for the crumbs that save him from starvation.

Militarism—ever the shield and buckler of special privilege and tyranny—is the enemy we have to fight today in these United States, just as Germany, insane with military pride, has to be fought in Europe. Compromise is impossible. Either we side with Might, and endorse the Bismarckian philosophy of "blood and iron", or we stand by the Right, regardless of the temporary cost. To Europe the test came with the invasion of France and Belgium. For us Mexico has been the touchstone.

One has to be very definite, in order that there may be no possibility of misunderstanding and on loophole for evasions. One has to tell the people of the United States, that they were called on either to indorse or to condemn as rapacious a band of speculative vultures as ever gorged themselves on the carcass of a prostrate nation, and that they have chosen to indorse those vultures. No fine words will palliate that damning fact. No smooth speeches will placate the Nemesis that dogs the steps of those who turn their backs on their responsibilities.

Do the people of the United States really know what they are doing? Has this country any adequate conception of the flame it has bit and sent abroad wherever the Spanish tongue is spoken; wherever the great Latin family gathers to shake its head and clench its fists over the final confirmation of suspicions it has been harboring for years? Do men of that race believe us when we say that our present invasion of Mexico is only a punitive and temporary excursion? I am sure they do not. I am sure I do not. I am pretty certain you yourselves do not. The still, small voice of conscience tells you otherwise. With a candor to which your politicians are incapable of rising, your own military authorities confess it openly.

Before me is the report of an address delivered recently by Brigadier General William L. Sibert before the Oakland Chamber of

Commerce. Similar addresses are being delivered constantly applauded by your commercial leaders. Hearst, as usual, played up the address and gave it a big head. Gen. Sibert spoke on the Panama canal, and said, in part: "It will ultimately come to this, that this country will have to operate railroads through Mexico and the Central American republics for military purposes, so that we will be able to transport supplies and men to the zone without depending entirely upon the sea lanes." After which he dwelt on this country's military unpreparedness and pleaded for conscription.

I say his language was infinitely more dangerous than any ever used by the Magons, for he was inciting influential citizens to invasion. He, like all the other military agitators at whose feet our venal press is kneeling, was doing all he knew to seduce our people from the paths of peace and tempt them to the fatal road of conquest by the sword. Our money-makers—that is to say, our pillars of society, our leading citizens—may always be counted on to uphold these suicidal policies, and from them the poison seeps its way, from rank to rank, until it reaches the "down and out" who crowd to our recruiting stations to yield themselves up, in their despair of life, as food for powder.

We may scoff at religion but Christ uttered a deathless truth when he said that the greatest of all possible tragedies was the loss of an immortal soul. You may steep yourself to the lips in gold but it will not repay you for the sacrifice of manhood. You may rise to the highest pinnacle of power, but you will have no joy by day or sweet repose at night if your conscience taunts you, as it will, with the constant reflection that you have bought your power at the price of moral cowardice. And what holds good of the individual holds good, with incalculably greater force, of that aggregation of individuals we call a nation. No nation can deliberately shut its eyes to truth, as the United States is doing, without embracing the avalanche that will sweep it irresistibly to smash. The crime of Fallen Angels always is that they are morally weak, and to be weak is to be trampled out of existence by some nation that has a stronger backbone.

The Third Indicted Article.

(This is a translation and reproduction of the third article involved in the Magon and Owen case. We reprint these articles to afford our readers a chance to judge for themselves.)

THE CARRANZA REFORMS.

Venustiano Carranza has succeeded in attracting followers by making good his promises of distribution of the land and public land grants to the towns and communities.

Seeing that the people no longer has faith in promises to be carried out "after the triumph", he is making those promises effective, he is putting in practice the reforms he added to his program when he realized that the people fights to acquire the material things that shall give them economic independence, without which individual liberty is impossible.

In Veracruz, Yucatan and some other States controlled by Carranza, the distribution of land is being made among the rural people, and the towns are receiving endowments of public lands. But, the realization of such promises gives the disinherited the liberty and well being to which they have a right as human beings that they are? We do not believe it, because such reforms will not kill the so-called right of private property. That iniquitous right, the source of all the ills that accurse humanity, remaining on foot, its two powerful

The Third Indicted Article.

supporters will also live; the Church and the State, that is, the priest and Authority, without which Capitalism could not exist.

It would not be so bad if those land grants were made by free title, that is, if nothing was charged for them to the beneficiaries; but it is not so: the farmer who receives a piece of land, has to pay its value to a landlord thru the government. He has to pay, besides, contributions so that the President of the Republic may live and amuse himself, and also the Ministers of his cabinet, the deputies, the senators, the judges, the magistrates, the functionaries of the denominations, the soldiers, policemen, jailers...., to say nothing of the consulate and diplomatic representatives, to whom enormous sums must be paid to represent the country, and the thousand and one canopies and grafts that they devide among themselves and favorites of the rulers, and the immense sums that besmeare the hands of functionaries; big and small, apart of their legal salaries.

All of this has to be paid, besides the fabulous sums of money invested in war materials, in public buildings and a thousand other things, all costly because all want to extract profit from them, and besides, also, the national debt which amounts to sums all most inconceivable to the imagination.

The farmer, within the system of individual or private property,

ty, has to pay for the irrigating water parcel, he has to pay for the wood that he brings from the forest or from the woodyard of the capitalist, he has to build his shack at his expense and the implements and animals he needs for his work, he must have provisions to keep from dying of hunger while he raises his first crop, he must have money to buy the seeds he needs to plant. To sum up: he needs money for everything that he wants, and even for what he does not need, but which weighs upon him, brutalizes, bleeds and exploits him: Authority and the Clergy.

And if the year is bad, what anguish! The government will exact its contributions, as if the crops had been good; the money-changer will exact his loan from the farmer, without consideration of any kind. Then he will have to sell or mortgage his horse or ox, or to borrow more money to come out ahead and fill some other bellies, the bellies, of our executioners, while our children, our wives and our aged parents languish before our eyes, the victims of our pertinacity to want a government, suffering the consequences of our lack of courage to tell our revolutionary chiefs: we want no reform! We want the abolition of the right of private or individual property! We want all that exists to be for all! And tearing into a thousand pieces the personal flags, agitate very highly the Manifesto of the 23rd of September, 1911, whose principles are the only ones that guarantee to every human being liberty and well-being, because it

wants no more private property, nor Authority, nor Clergy. The poor, the real pariah, the disinherited that has not a stone where to lay his head, has nothing to gain by carrancista reforms, because he needs money to start work on a piece of land, but let us suppose that he had something for provisions, implements for work and the most indispensable things that would enable him to subsist while he raised the first crop, and supposing, furthermore, that the crop was good, the markets being controlled by the capitalists, the farmer would be subjected to sell his products at a paltry price to the grabbers, that for which he had worked more than any laborer for a mean pittance, and misery and sorrow would continue to reign over his home, while happiness and plenty would reign in the homes of the bourgeoisie, in the same way that it occurred before the Revolution.

The carrancista reforms are the most bloody jokes that the proletariat could have ever received. His agrarian reform is a slap on the face of the disinherited.

DENOUNCED ITEM.

Enough of reforms! What we hungry people need is entire liberty based on economic independence. Down with the so-called rights of private property, and as long as this evil right continues to exist we shall continue under arms. Enough of mockery! Poor people, whoever speaks to you about Carrancismo, spit in their face and break their jaws.

RICARDO FLORES MAGON.

AGAINST THE LABOR PRESS.

This issue of Regeneración, and probably the next, may yet circulate as second class mail matter, as the fate of the paper was not decided on the 4th of this month.

The Postal Department at Washington has decided to give us an opportunity to demonstrate that the paper should enjoy the franking privileges of the second class mail matter.

The General Postal Department says that Regeneración is not a newspaper that can be considered as such, because it professes incendiary and destructive methods.

This is as the postal authorities officially communicate it to us, and we at the same time communicate it to the labor press in general and the I. W. W. and the Anarchist press in particular, because all the Papers that work for the betterment or the total emancipation of the working class, may sooner or later be bureaucratically suppressed, if Regeneración is suppressed at this time.

The American capitalist class is restless. In any direction it looks, it observes unequivocal signs of popular discontent; the air is surcharged with protests; in their ears still resound the discharges of the West Virginia miners; the echo of the musketry from Colorado has not yet died out, and the flames of Youngstown uncover the clenched fist of the proletariat that shakes over the heads of the tyrants.

Popular discontent grows, and with it increases the restlessness of the bourgeois lords, and the process against Regeneración, the hostility towards "Revolt", the chicaneries to suppress "Alarm" and the attempts against "The Blast", prove the masters have initiated a period of repression that has begun with the incarceration of those who denounce the crimes of the capitalist system and with the persecution of freedom of thought, and which may end with the legal or illegal, (it is the same for that matter) assassination of those audacious enough to see the enemy face to face.

We forcefully call the attention of the labor press of all shades, to the declaration of the postal authorities that Regeneración is not a periodical that can be considered as such by the law, because it advocates incendiary and destructive methods. Are the postal authorities even within the law, when they so audaciously assault the right that all human beings have to express our ideas? No; as authorities that they are, they climb upon the law, as if they were

anxious to show the reasonableness of it to us anarchists who affirm that government is tyranny.

The postal authorities place themselves above the law, because they have no reason for curtailing freedom of thought. If the postal authorities empower the Postoffice employes to pass judgement upon freedom of thought, those laws are unconstitutional, as is inferred by the letter and spirit of the constitutional precept that safeguards the free emission of ideas. The first article of the reforms to the constitution of the United States is explicit enough, and it says: "Congress shall not pass laws... that shall abridge freedom of thought and the press."

The General Postal Department, therefore, neither has the right to cause the arrest of the comrades Magon, nor has it any authority to revoke the right of Regeneración to circulate thru the mails as second class matter, basing its claim on the fact that this paper professes incendiary and destructive methods.

If Regeneración is beaten in this unequal fight that it is sustaining against tyranny, its defeat shall be a death warrant to all the labor papers that either the digression of the masters, for it shall be enough that any Postoffice employ, with less brains than an oyster, take it upon himself to declare their literature incendiary and destructive to initiate proceedings against them, and the second class privileges revoked which means prison for its editors and economic death for the publications.

We hope that all the labor press, without distinction of creeds, shall take note of the machinations against Regeneración. We shall not tire of repeating, one and a thousand times, that no personality is involved in this case; it is something larger than that: it is freedom of thought in danger of dying in this country in the hands of a bureaucracy incompetent to judge the conceptions of the human mind.

The case of Regeneración is a case that concerns all.

Colleagues: to the fight! Let us not allow that freedom of thought be at the mercy of the narrow criterion of a postoffice employ.

We all must defend freedom of thought. Disinherited; that is our weapon! If we allow it to be snatched from our hands we commit suicide.

CELSE MARQUINA.

To Save Both, Freedom of Thought

And The Magon Brothers.

Through the present persecution of "Regeneración" and Ricardo and Enrique Flores Magon, of its editorial staff, the American authorities contemplate to set a legal precedent with the already fixed conviction of the Magons, that afterwards might be used to persecute all the labor papers and, therefore, suppress freedom of thought and freedom of press. All the comrades, sympathizers and liberty-loving people most avoid that such crime be committed, for it shall drag North America back to chattel slavery. We invite all of them to sign the following Coupon of Protest, to get many others to sign it, and to mail it to Woodrow Wilson.

COUPON OF PROTEST

Woodrow Wilson.

Washington, D. C.

Considering as a vicious attack on freedom of thought, and as an unprecedented and tyrannical attempt to muzzle the press, the arrest and persecution again initiated against Ricardo and Enrique Flores Magon, now in jail in Los Angeles, California, and branding such procedure of your Administration as a shameful effort to help your Mexican pet Venustiano Carranza to reestablish the Diaz regime, with which you create among the Mexicans ill feelings against the American people that should not exist, I protest against the said persecution to the Magon brothers and demand their immediate release from jail.

Signed.....

Address.....

Dated.....

The Magon Brothers
Continue in jail; Shall they again be railroaded?
Shall free speech and press be suppressed?
International Protest MEETING
Under Auspices of Latin Groups to be held
Saturday April 29, 8 p. m. at
Symphony Hall, 232 S. Main St.
Speakers in English: Sam Atkinson, E. E. Kirk (att'y. for Defense)
In Spanish: Raul Palma, Mrs. Marie Magon, Gabriel Tudela
Bill B. Cook, Chairman. Chorus of children will sing.
Admission Free.

Regeneración

Periodico Revolucionario

Epoca IV. NUMERO 251. Subscripción voluntaria. Numero suelto, 5cs. Editor: Enrique Flores Magon. LOS ANGELES, CAL., SABADO 23 de Diciembre de 1916

¿Nos oireis ahora?

HERMANOS DE MISERIAS.

SALUD.

De una en una, como las pompas de jabón, se han ido desvaneciendo las bellas promesas que en el verano del año pasado os hizo Carranza en Veracruz, cuando enronquecía gritando que con su revuelta comenzaba la Revolución Social.

La más grande de esas pompas de jabón, la más agradable, atractiva y bella para vosotros, fué la promesa de daros la tierra; la que Carranza prometía expropiar de los ricos, para entregarla a vosotros los desheredados.

Tal pompa de jabón lleva ya tiempo de haber desaparecido del horizonte político carrancista; pero aún hay entre vosotros quienes creen que tal promesa será cumplida.

Para provecho de éstos, traduzco el siguiente despacho que apareció el 14 del actual en el "Times", de esta ciudad: "WASHINGTON, Dic. 13.—En un despacho semi-oficial que llegó hoy de la capital de México a Washington, fué anunciado que el gobierno de facto de México, (Carranza), ha expedido un decreto ordenando que las diversas propiedades que habfan sido expropiadas por el referido gobierno, sean devueltas a sus dueños desde el momento en que las razones que obligaron al gobierno a ejercer su poder de intervenir en ellas, ya no existen. El mensaje dice que en las propiedades que serán devueltas, se incluyen sesenta y siete terrenos situados en su mayoría en la ciudad de México, y numerosas haciendas situadas en los Estados de Puebla, Veracruz, Hidalgo, Tlaxcala y Coahuila."

Aunque el despacho anterior habla por sí solo, os lo explicaré mejor: Carranza ofreció expropiar la tierra de mano de los ricos para entregarla a sus verdaderos dueños, vosotros los trabajadores, cuando él necesitaba de vuestra ayuda moral y personal para que su revuelta prosperase hasta el grado de permitirle entrar en arreglos con los capitalistas de este país y ser oído por ellos, para que su apoyo, que considera superior al vuestro, le diese la supremacía en la contienda mexicana y le asegurase el codiciado poder.

Pero ahora que "las razones que obligaron a Carranza a ejercer su poder de intervenir en las propiedades de los ricos, ya no existen;" es decir, ahora que Carranza ha logrado ser ya el protegido de los burgueses americanos y que éstos le ayuden a sostenerse en el poder, ya no existe razón alguna para que Carranza siga representando el papel de ser amigo de vosotros, cuya ayuda cree que ya no es necesaria, y muy natural es que le devuelva ahora a los ricos las tierras que les había quitado para usarlas como cebo con vosotros, para que fuésetis a derramar vuestra sangre para su provecho creyendo que lo hacíais para vuestro propio beneficio, para conquistar la tierra para todos.

¡Cuánta maldad, cuánto crimen se encierra en el negro corazón de Carranza! Como el gato con el ratón, ha jugado Carranza con vosotros, dejándoos andar y soñaros libres, para después caer sobre vosotros y claváros despiadadamente las uñas hasta haceros sangrar con su decreto de Agosto 10 y los que han seguido, repartiendo contra vosotros la pena de muerte a derecha e izquierda, hasta por simples ratillas, en sus ansias de proteger los intereses de los ricos.

Ya véis, hermanos proletarios mexicanos, qué clase de monstruo habéis subido sobre vuestras espaldas por querer alcanzar por medio de un gobierno lo que ningún gobierno os dará: la tierra; es decir, la libertad completa y el derecho de vivir; porque la misión del gobierno, como hechura que es de los ricos, es la de velar por los intereses de éstos; y a los intereses de los ricos conviene que los pobres nunca seamos libres.

Hermanos: Hace ya más de un año que os hemos venido diciendo que no apoyéis a Carranza porque es tan falso como Madero, tan falso y tan brutal como Huerta y Porfirio Díaz, y como tiene que serlo todo hombre que subáis al poder, por más bueno, más honrado y sincero que sea mientras está a vuestro nivel, y por más hermosas que sean las promesas que os haga. Un hombre, cualquier hombre, todos los hombres, se echan a perder en cuanto se sienten con mando, con autoridad.

Carranza aparentaba ser un hombre bueno, honrado, sincero, y os dejasteis engañar por él, sin dar oído a nuestros consejos desinteresados; y hoy sufrís las consecuencias de ello. Hoy véis que, como os lo dijimos, fuisteis en vano a arriesgar la vida por él en los combates; hoy véis que, como os lo decíamos desde entonces, no os da la tierra sino que la devuelve a los ricos, y que, como también os dijimos que haría, ha tirado ya la máscara del libertario que usaba para engañaros, y se presenta ahora tal cual es, un tirano brutal que os manda fusilar hasta porque usáis de vuestro justo derecho de declararos en huelga para mejorar vuestras condiciones.

¡Abrid los ojos, hermanos! Que este terrible y doloroso desengaño os haga comprender que tenemos razón al decirnos que si queréis ser libres y felices, ya no tiréis a un gobierno para poner a otro en su lugar, sino que luchéis contra todo gobierno, por ser el gobierno el que con las bayonetas de sus soldados ayuda a los ricos a retenernos en la esclavitud, y que también luchéis contra la Iglesia, porque ésta, con sus prédicas de mansedumbre, de resignación y de terror a un infierno que no existe, impide que penséis y obréis en contra de los amos; con lo que os romacha vuestras cadenas de esclavos.

Hermanos proletarios mexicanos: Nosotros obramos de buena fe con vosotros, porque no somos tan ruidosos de espíritu para querer ser vuestros gobernantes; no aspiramos a tener poder alguno sobre vosotros. Nuestra única aspiración es la de que todos seamos iguales, que todos seamos hermanos, que todos seamos libres; y para lograr eso, que todos seamos dueños, en común, de la tierra, de las casas, fábricas, máquinas, instrumentos de trabajo y demás medios de producción, de transporte y de comunicación. En pocas palabras, queremos que todo sea de todos por igual y que todos seamos trabajadores, honrados productores, sin tener ya a los parásitos del Capital, del Gobierno y de la Iglesia que mantienen y que nos chupen la sangre.

Así, pues, no tenemos interés bastardo al daros una vez más este consejo que, si lo tomáis, redundará en beneficio de todos los que somos pobres: Pelead en contra de los ricos, en contra de todo gobierno y en contra del clero, y haciéndolo vuestros los ideales que encierra nuestro Manifiesto de 23 de Sep-

tiembre de 1911, que os recomiendo leer, ponédlos en práctica cuanto antes.

Si así hacéis, pronto seremos todos hermanos, iguales y libres.

Vuestro hermano por Tierra y Libertad.

ENRIQUE FLORES MAGON.

Recordando.

A raíz de la bella Revolución que sigue aún sacudiendo hasta el último rincón de la llamada República Mexicana, no faltaron ilusos que arrastrados por la pasión de tener un hueso que roer, se entregaron en cuerpo y alma a hacer "la barba" al "apostol de la democracia" Francisco I. Madero, con el bajo fin de que, después del triunfo del, supuesto redentor, se les recompensara con un puesto cualquiera. Unos querían ser diputados, gobernadores o ministros; otros, reconociendo su insignificancia, sólo anhelaban un puesto de "tecolote".

Los tristes aspirantes se forjaron la vana idea de que el pueblo mexicano se había lanzado a la revuelta solamente para que la persona de Madero ocupase la silla presidencial, y sin que le importase un comino que Madero fuese más tirano que su predecesor, Porfirio Díaz. Lo que movió a los ambiciosos a prestar su ayuda al movimiento maderista no fueron sus deseos de hacer una obra mejor que la del chacal dictador; lo que deseaban era vivir del sudor y trabajo del pobre.

Cuando el compañero Ricardo Flores Magón publicó un artículo titulado "Francisco I. Madero es un traidor a la Causa de la Libertad" en Febrero de 1911, los aficionados a la política y enamorados de puestos públicos, que seguían a Madero como a un Dios, se desataron como estruendosa tempestad echando rayos y más rayos contra el autor del citado artículo, llegando hasta llamarle loco. ¡Locura era para ellos que un hombre tuviese la audacia de atentar contra el ídolo de tales aspirantillos! Más furiosos se pusieron cuando el mismo compañero Magón, en repetidas ocasiones, anunció al Chato que su permanencia como presidente sería un hecho mientras el pueblo se diera cuenta de sus falsas promesas. No tuvo un mes de "presidencia" Madero, cuando el audaz revolucionario Emiliano Zapata se lanzó a la revuelta en contra del gobierno del traidor Madero.

¡No había dicho mal el compañero Magón, quien, basándose en su conocimiento de las aspiraciones del laborioso pueblo mexicano, aseguró no solamente el derrumbamiento del gobierno, sino de la muerte del "ilustre demócrata" que después fué abandonado a su suerte en manos de Huerta, por la plebe indignada!

Huerta, al tronchar la cabeza de Madero, obedeció inconscientemente los deseos del revolucionario; pero a tal acto de justicia no se limitaban los deseos de los burlados rebeldes, como lo prueba el hecho de que siguieron la guerra contra el nuevo dictador.

Es inútil decir que tan pronto como Huerta se declaró "Presidente Provisional", apareció, con la misma prontitud con que nace un hongo, el nuevo apostol, el sucesor del enano, a quien todos vosotros conocéis: Venustiano Carranza, el más sanginario

de los tiranos que ha tenido México, de Maxtla a la fecha.

¿Quién ignora que REGNERACION denunció las bajas tácticas del tigre disfrazado de cordero, para engañar a los trabajadores de las ciudades, y hacerlos declararse enemigos de la causa que perseguían los trabajadores de los campos; la toma de la tierra para todos? De nuevo, en varios artículos publicados en este portavoz de la verdad, se hizo claro a los compañeros de la "Casa del Obrero Mundial", de la ciudad de México, la traición de que eran objeto por parte de Carranza. Nuestros hermanos se hicieron sordos ante los consejos amigos que en las columnas de REGNERACION se les dió; y no muy tarde, creyéndose fuerte, Carranza dió principio a su labor de tirano, persiguiendo al referido obrero, y, después, cuando los trabajadores de la ciudad de México se vieron acozados por la miseria y en la precisa necesidad de pedir más pan para sus hijos, el viejo buitre ordenó que se le diera de balazos a los que tal demandaran. ¡Lo que se les prometió en REGNERACION unos cuantos meses antes salió cierto! ¡Lástima que nuestros hermanos tuvieran que pagar con su sangre por una lección que nada les hubiera costado!

Ahora, Carranza se horroriza ante la fuerza invencible de un ejército de obreros y campesinos, que se le oponen en el campo y de las ciudades, quienes, desengañados de que el gobierno es el sostenedor de la injusticia, se han unido, y están dando un empuje hermoso a la Revolución; la cual es cada

vez más formidable, más radical.

El acalenturado Carranza se espanta ante sus desvanecidas esperanzas de gobernar la República Mexicana, y ruga a semejanza de una fiera hambrienta. Todo resulta en vano, la traición de Carranza ha servido de combustible a la hoguera. La Revolución sigue su curso con más brío, con más vigor.

¿Se reirán ahora los que leen las sentencias que en REGNERACION se hacen a Carranza y sus lacayos? Pero si lo hacen, nada importa; los acontecimientos se encargarán de dar la razón al que la tenga; ellos dirán quién ha acertado: si los que hablan por despecho, o los que han dedicado toda su vida a propagar un IDEAL verdadero.

La Revolución mexicana cumplió ya seis años, y los revolucionarios se encuentran, pese a quien sea, más empeñados que nunca preparando la guadaña que tendrá que tronchar la cabeza de Venustiano Carranza y sus sirvientes. Los sanguijuelas que refugiados en este país esperan la restauración de un gobierno en México, para regresar a chupar la sangre del trabajador mexicano, pueden seguir esperando.....

Revolucionarios mexicanos: haced vuestros los principios condensados en el Manifiesto expedido por la Junta Organizadora del Partido Liberal Mexicano el 23 de Septiembre de 1911. Si no hacéis, la existencia de los zánganos y traidores será imposible; y la felicidad para los desheredados será un hecho.

¡Viva Tierra y Libertad!
RAUL PALMA.

Hambre, desolación, muerte.....

Como el bíblico azote de las siete plagas, pesa el carrancismo sobre los pueblos que ocupa. Hambre, desolación y muerte lleva en su seno el carrancismo para las masas desheredadas.

Por donde va el carrancismo, va la protección y la felicidad para los de arriba, y la miseria, el insulto, el maltrato, la opresión y el hambre para los de abajo.

Hambre, desolación y muerte, es lo único que toca al pueblo bajo el gobierno de Carranza; como le tocó bajo el de Huerta; como le tocó bajo el de Madero; como le tocó bajo el de Díaz, y como le tocará eternamente bajo cualquier gobierno, porque el gobierno existe para proteger a los ricos y no a los pobres.

Gobiernos hay que, como el de Carranza, aparentan hacer algo por los pobres mientras necesitan de sus sacrificios para amaciar su poder; pero lo que por un lado dan al pobre por otro se lo quitan. Por ejemplo, ayudados los pobres por Carranza, cuando éste necesitó del apoyo del pueblo, los peones alcanzaron a ganar de \$5.00 a \$10.00 diarios, que aún ganan hoy; pero, a la vez, siendo el deber de Carranza, como gobernante, el de proteger a los ricos, no solamente no arrebató de las manos de éstos las tierras, los bosques, las aguas, las casas, las máquinas y cuanto han robado al pueblo, sino que los ayuda a explotar más al trabajador, al grado de que el alza de salarios resulta una burla sangrienta para los pobres; porque el costo de la vida la han hecho tan cara ahora los explotadores, que la situación de

los proletarios donde domina el carrancismo, es angustiosa, es insostenible.

Tengo a mi vista los precios corrientes en varias ciudades de importancia, entre ellas México, Guanajuato, Zacatecas, Tepic, Torreón, Chihuahua y otros, por los que se ve claramente que un hombre que recibe un salario de cinco a diez pesos, no puede sostenerse ni él solo, mucho menos con su familia. Por ejemplo, cobran: por una pieza de pan, \$1.00; por seis tortillas, \$1.00; por un litro (como dos libras) de maíz, \$1.00; por un kilo (como dos libras y cuarto) de frijol, \$12.00; por igual cantidad de azúcar, \$15.00; por igual de panocha, \$12.00; por un litro (poco más de dos pintas) de leche, \$2.50, y una mediana comida de fonda, \$10.00, ¡que es lo más que puede ganar al día un jornalero! Una cajetilla de cigarros, que antes costaba cinco centavos, cuesta hoy \$3.00 y la de cerillos o fósforos, 50cs.; en las peluquerías, por hacer la barba y cortar el pelo, piden \$5.00; un par de zapatos corrientes cuesta \$40.00, y un sombrero \$600.00.

¿A donde va a dar el pobre con semejantes precios? No es de extrañar que a cada instante recibamos noticias de que, por ejemplo en la ciudad de Guanajuato, dominada por Carranza, estén muriendo de hambre, diariamente, de 70 a 80 proletarios.

El hambre, la desolación y la muerte, le toca a los proletarios en las regiones dominadas por el carrancismo, mientras que los ricos, Carranza mismo y sus pania-

guados, gozan de la vida, banquetean a diario y a diario tienen juergas rumbosas. Hoteles hay en Torreón, por ejemplo, donde a sus puertas se tienen bandas de música tocando mañana, tarde y noche, para diversión de la burguesía y de la flor y nata del carrancismo, a la vez que los proletarios, con los rostros demacrados y los ojos vidriosos por el hambre, recorren las calles encorvados y con pasos vacilantes, buscando ansiosos en las quiebras del pavimento algunos granos de maíz, de frijol, de trigo o de arroz que por casualidad hayan caído de los carros que acaban de pasar, cargados de sacos repletos de esos granos preciosos, y a los cuales no pudieron acercarse por impedírselos el soldado carrancista que, arma al brazo, va por detrás de cada carro vigilando celosamente que la plebe no tome si quiera un puñado del mismo grano que con su sudor y trabajo produjo; pero del cual el amo, sin haber trabajado, se apodera, gracias a que Carranza lo protege hasta el grado de prestarle soldados que, a pie, sigan cada carro a través de la ciudad, con órdenes estrictas de disparar sobre el primero que se atreva a intentar tomar algo.

Esa es la obra del "libertador" Carranza; igual a la que han llevado a cabo los "libertadores" anteriores; igual a la que llevarán a cabo los "libertadores" del futuro si los proletarios no dejamos de ser los imbeciles que siguen creyendo que necesitamos de gobierno para vivir.

Mientras que los pobres no nos cuidamos a obrar por nuestra propia cuenta y a alargar la mano para tomar la tierra y la riqueza social para el beneficio de todos; mientras que continuemos cobardemente respetando la llamada propiedad privada, al gobierno y al clero, y no hagamos que todo pertenezca a todos en común, para el uso y beneficio de todos, seguiremos siendo siempre los jugueteos y víctimas de los de arriba; continuaremos siendo eternamente las bestias de carga y, como hasta hoy, reventando de hambre y de miseria; y la opresión y explotación de los de arriba continuará siendo el justo premio a nuestra estupidez y a nuestra cobardía.

ENRIQUE FLORES MAGON,

Las conferencias

Si no se ocultase en el fondo de la humanidad, serían risibles las conferencias México-Americanas que iniciadas en New London y continuadas después en Atlantic City, son ahora reanudadas en Philadelphia por los lacayos de Wilson y de Carranza.

Tales conferencias nos llevadas a cabo entre el jesuita Wilson y el traidor Carranza, para hallar la manera de revestir con ciertos visos de legalidad—de esa legalidad que emboha a los inconscientes—a la supremacía de Estados Unidos en México, en el futuro, para beneficio de la plutocracia americana. Tales conferencias son una farsa, porque a pesar de que Carranza no representa al pueblo mexicano, ha entrado en tratados con el gobierno de este país en nombre de México.

Wilson, al menos, aunque debido a la ceguera del pueblo americano, cuenta aparentemente en todos sus actos con la sanción de los habitantes de esta nación. Pero Carranza, que a más de ser odia-

do ya de todo corazón por la maquetación a diario y a diario tienen temporal supremacía en esta Revolución porque sus amos yanquis lo apoyaron para imponerle como gobernante de facto en México, no puede ser tenido seriamente como el representante de los mexicanos. Wilson, pretendiendo tratar con Carranza de potencia a potencia, comete a sabiendas un crimen monstruoso en contra del pueblo mexicano, cuyos destinos quiere atar al carro triunfal de la burguesía americana por medio de esos tratados falsos con el traidor Carranza.

Además, la caída de Carranza es inminente y será un hecho dentro de poco, por más que Wilson y sus amos de Wall Street procuren sostener al déspota barbudo ya persiguiéndonos a los rebeldes aquí por medio de sus autoridades corrompidas, o ya impidiendo el envío de armas a los que luchan contra Carranza en México. La caída de Carranza es inminente; Wilson lo sabe. Sin embargo, Wilson está tratando asuntos de grave importancia y peligro para el futuro del pueblo americano y mexicano con un falso representante de México que, para mayor escarnio, ya casi es un cadáver.

Por medio de chicanas diplomáticas, Woodrow Wilson busca ganar la supremacía en México, ya que por medio de la intervención armada no puede lograrlo a causa de la honradez e inteligencia de los trabajadores americanos que se negaron abiertamente a ir a asesinar a sus hermanos de clase mexicanos.

Estas conferencias vienen a probar una vez más lo que tanto hemos dicho en REGNERACION y que nos ha valido que hoy estemos con un pie en el presidio: que Wilson y Carranza están en connivencia para entregar al pueblo mexicano atado de pies y manos a la merced de la rapaz plutocracia americana.

Por consiguiente, no hay que dormirnos; no hay que permanecer tranquilos ante los enjuagues de esos tiranos; apresurémonos a derrumbar para siempre en México el reinado de los ricos; no perdamos la bella oportunidad que hay armas para hacerlo, de que hay suficientes elementos para hacer que la Justicia Social caiga sobre la cabeza de Carranza y de que con él caigan para siempre el Capital, la Autoridad y el Clero.

¡Adelante! ¡Adelante, proletarios mexicanos! ¡Muera Carranza! Y cuando este viejo déspota ruede por los suelos, no os embriaguéis con el triunfo, porque un nuevo tirano se aprovechará de ello para encaramarse sobre vuestras espaldas. ¡Estad alerta!

De hoy en adelante, no confiéis ya en ningún hombre que os ofrezca haceros libres si lo encumbraís al poder. Confíad solamente en vosotros mismos y en la certeza puntería de vuestros fusiles, y haciendo vuestros los principios emancipadores condensados en nuestro Manifiesto de 23 de Septiembre de 1911, no esperéis que gobierno alguno os haga felices y libres, porque esperaréis en vano, puesto que el gobierno no existe para proteger a los pobres sino para vigilar por el bienestar de los ricos. Convenceos de esa verdad, hermanos, ¡convenceos!

Que os baste ya la experiencia adquirida con Díaz, con Madero, con Huerta y con Carranza, para convenceros de que todo gobierno tiene que ser malo para los pobres. Convenceos, y de hoy en adelante

lante ya no esperéis nada de go-
bierno alguno, sino que obrando
por vuestra propia cuenta, apo-
deraos atrevidamente de la tierra
y de todo lo que existe, para que
todo sea de todos y todos tengan
la manera de vivir. ¡Adelante!
¡Abajo el reinado de los ricos!

ENRIQUE FLORES MAGON

Solidaridad.

El Grupo LUZ Y VIDA de West-
field, Mass., a todos los demás gru-
pos y compañeros de habla española
en América.

COMPANEROS:

¡Salud!

Por primera vez, este grupo cons-
tituido recientemente, se dirige a
todos vosotros los trabajadores,
compañeros, de campos, fábricas y
talleres, para pedirnos solidaridad en
la obra que hoy nos hemos propues-
to llevar a cabo, y que tanto es
nuestra como es de todos los aman-
tes de la libertad del proletariado.

Se trata, queridos compañeros,
de ayudar a cubrir el déficit de
"Tierra y Libertad" de Barcelona,
porta-voz de todos los anarquistas
de habla española, y que, debido al
enorme déficit que hace tanto tiem-
po tiene, se vieron precisados los
compañeros del grupo que editan
dicho periódico, a reducir el tama-
ño y empeorar el papel.

De sobra sabemos que si a "Tie-
rra y Libertad", le pagasen lo que
le adeudan paqueteros y otros com-
pañeros, sería lo suficiente para
que éste periódico pudiese salir di-
ariamente; pero estos compañeros se
olvidan de que, para tener prensa
que nos defienda del sistema ac-
tual de cosas, es necesario que nos
sacrifiquemos de vez en cuando con
nuestra ayuda monetaria.

La campaña que este porta-voz
del obrero ha dado comienzo, es digna
de imitar y de ser apoyada por
todos los que sentimos ideas de
redención humana.

Los políticos sin consciencia quie-
ren despertar un ánimo patriótico
en el pueblo español e inducirle a
cojer las armas para ir a matarse
con sus hermanos que hace más de
dos años se están desentranando
como salvajes, y que antes de esto
no hicieron otro daño que el de no
tener la entereza de rebelarse con-
tra sus tiranos que los han condu-
cido al tremendo matadero que pa-
rece no tendrá fin.

Nosotros, los trabajadores, debe-
mos oponernos a todos los maqui-
avélicos planes de estos bandidos y
sanguinarios políticos españoles, di-
ciendo a nuestros compañeros de
infortunio que no se dejen seducir
y arrastrar a una guerra en la que
nada provechoso han de sacar.
Antes que la guerra, la revolución.
Es mucho más noble y honroso
morir por la libertad de la humani-
dad que morir defendiendo los in-
tereses bastardos de cuatro comen-
ciantes de carne humana, que go-
zan viendo como se despedazan los
trabajadores unos a otros, en nom-
bre de una bandera y una patria
que no existen.

"Tierra y Libertad" ha dado la
voz de alerta, y nosotros debemos
apoyar su campaña con nuestra
pequeña ayuda monetaria, y gritar
desde donde nos hallemos: ¡Abajo
la guerra y viva la paz universal!

Trabajadores, nuestras miradas
también las debemos extender ha-
cia "Regeneración" que, en Los
Angeles, Cal., editan los compañe-
ros hermanos Magón. La labor de
estos camaradas conocida es por
todos nosotros, y por lo tanto,
huelga que aquí la repitamos.

Estos camaradas, debido a las
muchas persecuciones de que son
objeto, se vieron obligados a
que el periódico salga cada 15 días
en vez de cada ocho, como hasta
la fecha lo había haciendo.

mos apoyo aparte para los dos
tados periódicos, es porque los cre-
emos más necesitados.

Trabajadores; si creéis justa
nuestra obra, que lo es vuestra,
esperamos mandéis vuestro óbolo
al grupo LUZ Y VIDA, P.O. Box
369, Westfield, Mass.

Grupo LUZ Y VIDA

Se ruega la reproducción en la
prensa obrera.

Ricardo en cama.

Hace ya una semana que nues-
tro compañero Ricardo Flores
Magón se encuentra postrado en
cama sufriendo las dolorosas en-
fermedades que las persecucio-
nes, la miseria y el trabajo excesi-
vo, le han ocasionado.

Ricardo sufre de dos enferme-
dades terribles, diabetes y neuras-
tenia, enfermedades que re-
quieren muy especial cuidado mé-
dico, buena alimentación y descan-
so; tres cosas que en la situación
miserable en que nos encontra-
mos, son casi imposibles, sino del
todo imposible, conseguir para él.
¡Cuesta tanto todo eso!

A raíz de nuestra salida de la
cárcel, hace cinco meses, Ricardo
se repuso algo con el sol y el aire
libre; pero teniendo que vivir, co-
mo vivimos, lo más pobremente
posible, para no pesar sobre el
periódico, sus alimentos han sido
los modestos que todos tomamos
para nada más acallar el hambre,
faltos de poder nutritivo, y

su naturaleza; minada ya por los
terribles males que le aquejan,
no ha podido soportar más. Ade-
más, trabajando como tenemos
nuestra obra, que lo es vuestra,
parte de la noche, no debe extra-
ñar que la naturaleza de Ricardo,
ya debilitada por las enfermeda-
des, haya decaído al fin; lo raro es
que aún viva nuestro hermano.

El Ricardo de hoy, es apenas
la sombra del que fué en años
anteriores. Como lámpara a la
que falta aceite, se consume, se
consume, se consume... con
gran desesperación de los que lo
rodeamos y nada podemos hacer
en medio de la miseria angustio-
sa que nos azota, por más que
hay malvados que dicen que vi-
vimos en la opulencia. En la opu-
lencia ¡cuando hasta cobijas
nos faltan para abrigarnos en es-
tas heladas noches invernales!

Sirvan estas líneas como una
explicación a nuestros compañe-
ros que extrañen no ver en este
número artículos escritos por Ri-
cardo. Está él tan debilitado en
estos momentos, que le ha sido
ya imposible hacer por más tiem-
po lo que hasta hace una semana
ha estado haciendo: sobreponerse
al agotamiento general de su sis-
tema y a los dolores terribles que
sufrir en las piernas, brazos y
hombros y, cosa rara en él, ha
guardado cama, por más que su
espíritu rebelde lo atrae a la me-
sa de trabajo.

ENRIQUE FLORES MAGON.

PRAXEDIS G. GUERRERO.

Hay fechas que se graban en los
corazones del ser humano. El 29
de Diciembre es un día memora-
ble, por que nos recuerda a los pro-
letarios la pérdida que en nuestras
filas se efectuó en ese día, del her-
mano querido que desafiando los
huracanes del destino, y su sangre
circulando agitadamente por sus
venas, se lanzó, bravo como león,
agitando la melena al aire, a luchar
por la causa más sublime, más gi-
gante; ¡la conquista del derecho a
la vida! ¡Quién ignora el nombre
de Praxedis G. Guerrero? El nom-
bre de este compañero es conocido
por todos los pertenecientes a la
clase desheredada; igualmente lo
conocen los vampiros, quienes en
vida lo perseguirán sin descanso.

Praxedis, el atleta Praxedis, a-
quel campeón de la clase trabaja-
dora, el infatigable luchador por la
causa de Tierra y Libertad fué
muerto, como mueren todos los
hombres generosos, valientes y ab-
negados en la batalla que él y un
puñado de soldados de la Revolu-
ción Social estuvieron con los fe-
derales al pretender posesionarse
de la plaza de Janos, Chihuahua,
el 29 de Diciembre de 1910. Mu-
chos de los insurgentes murieron.
Guerrero, notable por su bizarría,
terminó su lucha cuando se extin-
guió su fuerza, cuando sus brazos
no pudieron disparar el rifle vengador... y la muerte de aquel
compañero que no conoció el mie-
do, ocasionó una pérdida enorme
entre los que luchan por despertar
a las masas dormidas, para que se
levanten y se arrojen con la rapi-
dez y fuerza del rayo para raa-
lizar la desaparición de los que ro-
ban, de los que oprimen y de los
que engañan.

El gusto entre los opresores y
zánganos se desarrolló con la finca-
za y suavidad con que rompe el sol las
obscuridades de la noche... ¡los
causantes del dolor de la clase o-
primida podían descontar a uno de
sus enemigos más peligrosos!

Proletario, Praxedis sintió so-
bre su espalda el fardo que por si-
en vez de cada ocho, como hasta
la fecha lo había haciendo.

El enorme déficit que sobre "Re-
generación" pesa, de sobra conoci-
do es por todos los que nos intere-
san de las cuentas de la prensa.

Al hacer llamamiento a nuestros
compañeros para ayudar a "Tierra
y Libertad" y a "Regeneración",
crean que olvidamos a la demás
prensa. Sabemos que nosotros, y so-
lamente nosotros, somos los que te-
nemos que apoyar nuestra prensa y
sostenarla.

voz de la dignidad y la vergüenza
y precipitadamente se arrojó a se-
llar con su sangre su sabia máxima
conocida por todos los deshereda-
dos y esclavos: "VIVIR PARA
SER LIBRES, O MORIR PARA
DEJAR DE SER ESCLAVOS".

Los artículos escritos por Pra-
xedis G. Guerrero son antorotas
que alumbran las tinieblas, son cla-
rines que despiertan al dormido y lo
inducen a romper los grillos que le
oprimen, son relámpagos hermosos
que iluminan el camino del que anda
a oscuras; para escribir, Pra-
xedis mojó la pluma en la tinta del
sentimiento, de la verdad, obede-
ciendo los dictados de sus elevados
y sublimes sentimientos; por eso
hacen nacer en el corazón del tra-
bajador ansias de sentirse libre.
¡Los tiranos están equivocados al
creer que Praxedis ha muerto! Sus
trabajos literarios son reproducidos
en la mayoría de la prensa obrera;
y el cariño y amor a la libertad son
sentimientos que despiertan en ca-
da obrero que lleva a sus ojos uno
de los escritos del abnegado Pra-
xedis.

Después de haber redactado un
periódico obrero titulado "Puntos
Rojos" el compañero Guerrero de-
sempeñó la Secretaría de la Junta
Organizadora del Partido Liberal
Mexicano en 1907, y desde enton-
ces, hasta que marchó a la revolu-
ción, reanudó sus trabajos periodis-
ticos; REGENERACION publicó
muchos de sus brillantes artículos.

¡Hace seis años que la persona
del abnegado luchador desapareció
de la faz de la tierra...!

El 29 de Diciembre de 1910 se-
rá un día registrado en los anales
de la Historia como un símbolo de
gloria, por ser el día en que los
proletarios perdimos a un hermano
que desafiando los huracanes del
destino y su sangre circulando a-
gitadamente por sus venas, se lan-
zó, bravo como león, agitando la
melena al aire, a luchar por la cau-
sa más sublime, más gigante: ¡la
conquista del derecho a la vida!

Duerme en paz, hermano queri-
do; tu nombre se halla escrito con
carifajo en los corazones de los pro-
letarios.

RAUL PALMA.

ACTIVA BETANCUR.—Con
tal nombre será conocida mientras
que ella escoge el que más le agrada,
una niña nacida el 11 de No-
viembre pasado a los compañeros
Francisco y Altagracia R. Betan-
cur, de Puento, Cal., y la cual no
será un medio para que el zopilote
de sotana engorde el bolsillo, pues
no será bautizada.

DISCURSO

de Enrique Flores Magón, suprimido por el Juez el 22 de Junio pasado

(Continúa)

Con suma frecuencia he compara-
do las presentes condiciones en
este país, con las condiciones en
que vivía el pueblo mexicano bajo
el régimen de Porfirio Díaz, y las
he encontrado iguales en muchas
circunstancias. Veamos.

El trabajador americano en ge-
neral, se ve forzado a trabajar por
jornales tan bajos que apenas les
alcanza para medio mal vivir, de i-
gual manera que los peones mexi-
canos se veían forzados a hacerlo.

Los campos madereros de Loui-
siana, las minas de Colorado y las
de West Virginia y otros muchos
lugares, son exactamente iguales a
nuestros infernos de Yucatan y del
Valle Nacional, donde el trabajador
era esclavo por completo.

Aquí tenéis también vuestras
"comisarias" que son las hermanas
gemelas de nuestras "tiendas de ra-
ya" y donde se roba al trabajador
descaradamente.

Nuestros asesinos en masa de
Río Blanco y de Cananea, tienen
aquí una reproducción terrible en
Ludlow, Couer D'Elaine y West
Virginia.

La supresión de nuestros perí-
dicos por Díaz, es igual a la supre-
sión que Wilson ha hecho aquí del
"The Woman Rebel", "Revolt",
"The Alarm", "Voluntad", "The
Blast", "Voiné Listy", "Temple
Talks", y finalmente, de nuestro
REGENERACION, cuyos redac-
tores, además, hemos sido arrastra-
dos a este Tribunal, como en los
tiempos de Díaz.

La libertad de palabra, de aso-
ciación y de imprenta, así como la
libertad del pensamiento, son tra-
tadas en este país a la Porfirio
Díaz.

Por otra parte, tenéis aquí, se-
gún informe de la Comisión de Re-
laciones Industriales, que un cinco
por ciento de la población posee el
sesenta y cinco por ciento de la ri-
queza social, tal como sucedía en
México. Y del mismo modo que
en México, la multitud de vuestros
productores se encuentra sumida
en la miseria o muy cerca de morir
de hambre.

Aquí tenéis también vuestros
grandes terratenientes, mientras
que el número de vuestros medie-
ros va siempre en aumento. El
pueblo americano, a su vez, así co-
mo sucedió con el mexicano, está
fijándose en que ya no tiene ni un
terron en el cual reclinarse la cabeza,
que toda la tierra ha sido acapara-
da por los detentadores de la rique-
za social y que ésta se ha ido en
las grandes concesiones dadas a
compañías de explotadores.

Vuestros minas y vuestros bos-
ques están siguiendo el mismo cami-
no y hacia las mismas manos que
nuestras minas y nuestros bosques
de México fueron a dar.

Las libertades del pueblo ameri-
cano han sido y están siendo gra-
dualmente asesinadas, lo mismo
que lo fueron en México.

Causas iguales producen iguales
resultados. No se necesita, pues,
de tener una gran inteligencia para
predecir lo que pasará en este país.
Pero si la Revolución está en fer-
mento, ésta es originada por los
de arriba y no por los trabajado-
res; porque solamente cuando las
condiciones en que vive el proleta-
rio se hacen insostenibles, es
cuando este se levanta en armas.

Salvo que también las condicio-
nes presentes, vosotros los america-
nos de la presente generación ten-
dréis que veros envueltos en la re-
volución más sangrienta que se ha
ya registrado en los anales de la
Historia.

Jefferson, que para su época era
un anarquista, y a quien se recono-
ce como libertario y pensador, vio
la necesidad de la Revolución y
justificó sus medidas extremas di-
ciendo: "Yo sostengo que una re-
volución de vez en cuando es una
buena cosa, tan necesaria en el
mundo político como las tempestades
en el físico." En otra ocasión:
"El espíritu de resistencia es tan
valioso en determinadas ocasiones,
que deaço que éste sea siempre con-
servado con vida." Oid, una vez

más, lo que Jefferson también dijo:
"Dejad al pueblo tomar las armas.
¿Que importan unas cuantas vidas
perdidas en un siglo o dos? El ár-
bol de la Libertad debe ser refresca-
do de tiempo en tiempo con la san-
gre de los libertarios y la de los tira-
nos. Ellas son su abono natural."

(Continuará)

Ramon A. Gamboa.

En carta corta y sin datos algu-
nos, se nos comunica que nuestro
compañero Ramon A. Gamboa,
uno de nuestros mas excelentes y
activos propagandistas, ha sido a-
sesinado en Mexicali, Baja Cali-
fornia, por los esbirros de Cantu,
el pequeño megalomano que se
ha tomado el derecho de mandar,
gobernar y aplastar a los seres
humanos en dicha península.

Cantu, que para vivir en la o-
pulenca, el ocio y el derroche,
protege al vicio, a la degradación
al crimen en su insula, no pue-
de ver con buenos ojos a los hom-
bres honrados, a los que laboran
por establecer un nuevo orden
social en el que todos seamos fe-
lices, y en el que ya no puedan
medrar los que basan su bien-
estar en el oro que arancan a las
desventuradas mujeres que pros-
tituyen su cuerpo, en el oro que
obtienen protegiendo al juego, al
vicio, a la degradación humana, y
de ahí viene que Cantu tenga da-
das a sus esbirros ordenes estric-
tas de que se fusile en el acto,
sin tramites de ninguna especie,
no solamente a los anarquistas del
Partido Liberal, sino hasta a aque-
llos de quienes solo se sospeche
que puedan serlo.

No hay día que pase, sin que
no sea alguien asesinado de esa
manera; no escapándose de tal
brutalidad ni las mujeres. El ca-
daver de Margarita Ortega, ase-
nada por los esbirros camino al
Picacho, tras larga y dolorosa
jornada, después de ser martiriza-
da y escarnecida, demuestra pal-
pablemente la clase de monstruos
que dominan en Baja California.

No me extraña, por consiguien-
te, recibir la dolorosa noticia de
que Ramon fue arrestado en Me-
xico, y sin mas tramites, fusila-
do por los esbirros de Cantu, si-
guiendo las ordenes de este ase-
sino sin nombre.

La Revolución avanza... y la
Baja California no esta en otro
planeta, para que no alcance la
justicia popular a los asesinos de
Ramon A. Gamboa.

Tiranos: Apresuraos a gozar de
la vida a costa del dolor y de la
prostitución de los de abajo,
porque el Man: Thesel Phares
de vuestro imperio ha sido escri-
to con la sangre de ese nuevo
martir de la causa de la humani-
dad. Habiéis asesinado a Rama-
on como asesinais aun, quizás,
a otros mas; pero no consideréis
vuestras cabezas seguras sobre
los hombros porque bien podéis
remacharlas macizamente sobre
ellos; pero no tanto que impida al
filo de la espada de la Justicia el
troncharoslas.

E. F. M.

¡CULPABLE!
Inocente, completamente ino-
cente del delito que se le imputa,
es David Caplan; sin embargo, ha
sido hallado culpable de asesinato
en tercer grado y será sentenciado
el 27 de este mes a una pena
que varía de dos a diez años de
Penitenciaría.

Caplan, por medio de sus testi-
gajos, probó plenamente ante el
jurado que es inocente; probó
que cuando se le creía en una
parte estaba a muchas millas de
distancia del lugar; probó hasta
la evidencia que ni siquiera sabía
la lucha que había aquí entre las
uniones y los patronos y mucho
menos de la conspiración para
volar el edificio del "Times". Al
fiscal, por más que hizo juego de
todas las artimañas que pudo, le

fué imposible conectar á Caplan
con los que lo originaron o pla-
nearon. Por consiguiente, la
parte acusadora no pudo probar
en nada la culpabilidad del acu-
sado, y hasta casi lo confesó así
el fiscal en su requisitoria, pidién-
do solamente que se castigue a
Caplan por el conocimiento que
"había podido tener" en dicha ex-
plosión.

Y el jurado, compuesto de vie-
jos inútiles o seres que no saben
ganarse la vida en algún trabajo
útil y que, por lo mismo, están
atendidos al sueldo que ganan sir-
viendo de jurados, por cuya cau-
sa están dispuestos a condenar
aun a la misma autora de sus
días para que el fiscal los aprecie
y no les quite el empleo, dió oídos
al pedimento del fiscal y dió fallo
de culpabilidad en contra de Da-
vid Caplan.

La llamada justicia bajo el pre-
sente sistema capitalista, está
podrida hasta los tuétanos en to-
do el mundo; pero creo que en
ninguna parte tanto como en es-
te país que de demérrata y libe-
ral no tiene más que el nombre.

Aquí he visto chicanas y trans-
greiones de la llamada justicia
tan crudas y nauseabundas, que
ni en el mismo México, bajo la
dictadura de Porfirio Díaz, vi co-
meter.

Este país necesita ya imperio-
samente de la escoba revolucio-
naria para hacer limpia general;
y ésta tiene que venir. Casos
como el de Caplan, en los que se
ve la injusticia palpablemente,
sirven para precipitarla, porque
ahondan más el odio de los prole-
tarios en contra de los de arriba;
y de ese odio bendito resultará la
acción revolucionaria.

Entonces será cuando se haga
verdadera justicia, colgando ri-
cos, frailes y autoridades.

ENRIQUE FLORES MAGON.

Nuestros presos.

Tres años y tres meses llevan ya
de sufrir lo indecible, en los espanto-
sos campos penales de Texas,
nuestros desventurados compañeros
Rangel, Cisneros, Cline, los dos
Mendoza, Vázquez, Ross, Martí-
nez, Perales y los dos González.

Esos tres años y tres meses de
estar sujetos a la disciplina brutal de
la penitenciaría y siendo objeto del
odio especial de sus guardianes que,
como la gente depravada y cobarde,
se aprovechan de la impunidad de
que gozan por ser perros del capital
para acosar a los presos y aun ase-
sinarlos, como hicieron con nues-
tros otros dos compañeros, Lucio
R. Ortiz y Eugenio Alzalde; esos
tres años y tres meses de estar sien-
do, además, forzados a trabajar
más duro que si fuesen esclavos,
lo ha consumido muchísimo.

Los guardias odian a nuestros
compañeros y los acosan y maltra-
tan por cuantos medios pueden,
privándolos de los pequeños pasati-
empos de que puede disfrutar el
preso, procurando hacerles la vida
más infernal de lo que es la de un
preso, doblándoles la tarea en el
trabajo, sin dejarles tomar ni el
más ligero descanso, asignándoles
al trabajo más pesado y, para colmo,
sacándolos a trabajar también do-
mingo tras domingo y a horas ex-
traordinarias del día o de la noche.

Semejante trato, unido a la ali-
mentación escosísima y puera que
les dan, ha hecho que nuestros po-
bres hermanos estén ahora tan fla-
cos y tan cambiados en su físico,
que como se nos dice en una carta
que tengo a la vista, es necesario
verlos largamente y fijarse bien en
ellos para poder reconocerlos. ¡Es-
tán tan acabados!

Pero si sus naturalezas están acaba-
das, en cambio el espíritu de esos
hombres admirables sigue entero,
viril, rebelde, hermo. Leyendo sus
cartas tan entusiastas, tan fogosas
y llenas de fe en el triunfo del Ide-
al, parece más bien que se encuen-
tran libres o que están en presidio
cumpliendo una ligera sentencia, de
meses, y no las terribles de años y
¡hasta por vida en semejantes an-
tros penitenciarios!

Hombres como éstos once, desde
nuestro viejo Rangel hasta nues-

tro joven Martínez; se encuentran
o pocos en el mundo, quizás solamen-
te entre los rusos; porque la Rusia,
acostada por una tiranía brutal como
la México lo fué por la de Porfirio
Díaz, se ha distinguido por sus tí-
pos, y hasta casi lo confesó así
ra quienes nada, ni nadie, ni sus
propias vidas, ningún valor tiene
ante la causa de la humanidad.

Así son Rangel y compañeros.
A eso se debe que estén presos y
que las almas ruines de sus guar-
dianes los odien a muerte, como a
muerte odia la lechuga eclesiástica
a la luz de la ciencia, la monstruosidad
del tirano a la belleza de la re-
beldía y el opvolvo negro a la li-
bertad del esclavo.

Pero así como la ciencia ha en-
contrado defensores atrevidos, la
rebeldía corazones generosos que la
alberguen y el esclavo un ideal, em-
palmador que lo aliente a la lu-
cha, así Rangel y demás compañe-
ros deben encontrar, entre los de su
clase, hermanos nobles que los defi-
endan y que sean hombres honra-
dos con dignidad y con vergüenza;
pueden todo con vergüenza, para que
sobre todo comprendan que es vergon-
zoso abandonar a su suerte a los
que arriesgan hasta la vida por el
bienestar de todos, por afanarse en
conquistar Tierra y Libertad para
todos.

¡Quieres ser tú, proletario lector,
uno de esos hombres con vergüenza
que quisieran defender a Rangel y
compañeros, que se encuentran
presos por luchar por tu propio
bienestar? Unete entonces a nos-
otros y ayuda a llevar adelante la
idea de la huelga de un día, en se-
ñal de protesta contra la injusticia
de que esos compañeros son vícti-
mas. Tu deber de hombre honra-
do es hacerlo así, y hacerlo hoy
mismo.

No esperes, para protestar, hasta
saber que ya todos ellos fueron ase-
sinaados por sus guardias como lo
fueron Alzalde y Ortiz, porque pa-
ra entonces, de nada servirán tus
protestas. Se necesita salvarles la
vida, no llorar sus muertes.

Se trata de salvar las vidas de
esos hombres que debieran estar
libres; se necesita, entonces, de tu
pronta acción; y sobre tu conciencia
pesará mañana cuando sepas
que ya han sido asesinados por sus
guardias, el no haber hecho por
ellos hoy, con tiempo, siquiera un
esfuerzo pgrá salvarlos.

Ellos se sacrificaron y sufren por
luchar por tu propio bienestar, her-
mano proletario, y tu deber, si ties
vergüenza, es ayudar a salvar-
los. ¡A la huelga!

ENRIQUE FLORES MAGON.

La huelga de Ajo, Ariz.

Cansados de sufrir la explotación
desenfrenada de la New Cornelia
Copper Co., S. A., y el maltrato su-
frido a manos de sus mayordomos,
mil doscientos mineros abandonaron
el trabajo en Ajo, Ariz., según
nos comunica el compañero Pedro
R. Delgado, comisionado por los
huelguistas para dar publicidad a lo
referente a la huelga.

Llevar ya tres semanas de estar
en huelga aquellos dignos trabaja-
dores y la Compañía hubiera ya ac-
cedido a sus justas demandas si no
hubiese la desgracia de que aún per-
manecen en el trabajo algunos obre-
ros de minas desempeñando el triste
papel de esquirols, sin compren-
der qué al obrar de tal manera no
solamente se degradan sino que
también se hacen daño a sí mismos,
pues ayudan de esa manera a los
acosaos y que les remachan más sus
propias cadenas. Tanto se degrada
esos trabajadores por su falta
de solidaridad, de unión con los de
su clase, que hasta los mismos bur-
gueses a quienes favorecen con su
actitud pasiva, se burlan de ellos
con frecuencia: "No necesitan de
mulas para sus carros, con el atajo
de burros (refiriéndose a los esqui-
rols) que traigo, me basta," dicen
con desprecio.

Los zopilotes de sotana, por su
parte, cumpliendo con su misión de
embaucar a los pobres para benefi-
cio de los ricos, han caído como
parvada fétidas entre los mineros
de Ajo, haciendo propaganda a fa-
vor de la ladrona Compañía, predi-
cando la resignación y la manse-

Umbra a los trabajadores y aun a...
monstrados con las llamas eternas del infierno, para que por miedo al castigo eterno no dejen de producir riquezas para que esos burgueses tonsurados y sus aliados los ricos puedan seguir viviendo a costillas de los que trabajan.

La Compañía, por su parte, también quiere sembrar el miedo entre los trabajadores inconscientes, amenazando con la mentira de que va a cerrar las pompas de agua que suplen al campo.

Si no fuera, como he dicho, por los inconscientes que siguen en el trabajo, ya se habría ganado la huelga, puesto que a los intereses de los amos no conviene que las minas estén paradas, porque si el minero se niega a bajar al fondo de la mina a extraer los metales preciosos que enriquecen a los burgueses, ¿cómo podrán vivir éstos y de dónde sacarán para sostener el lujo en que viven y las riquezas que derrochan?

La causa de nuestra pobreza y de que los amos nos paguen a los trabajadores lo que se les antoja, es la desunión que hay entre nosotros los trabajadores mismos. Nosotros los trabajadores, insistiendo en trabajar cuando nuestros hermanos y compañeros en el trabajo se declaran en huelga, sostenemos los abusos de los ricos y perpetuamos el estado de miseria y de hambre en que nosotros y nuestras familias nos encontramos.

Pero si en vez de ser desunidos nos uniésemos todos y entre todos reclamásemos al amo nuestros derechos, el amo tendría que ceder por grado o por fuerza, si no quería perder en sus intereses.

Trabajadores de Ajo: Uníos todos, puesto que todos pertenecéis a la misma familia, a la de los pobres, a la de los explotados, y hacéd frente como un solo hombre, a vuestros explotadores, si queréis remediar en algo vuestra triste condición de esclavos, mientras se llega el día santo de la revolución.

ENRIQUE FLORES MAGON.

En defensa de los mexicanos.

De todos los esclavos que hay en el sur de este país, los trabajadores de Sección de ferrocarril son los más mal pagados y más maltratados, y a la vez, más bien trabajados y mejor desplumados por los mayordomos que a más de ser unos pequeños sultancillos, son unos bandidos de nota que reducen los salarios de los trabajadores a la mitad, para que la otra mitad vaya a parar a sus bolsillos sin fondo. Tales abusos son llevados a cabo porque sucede que, generalmente, dichos trabajadores son mexicanos, a quienes los burgueses y demás sanguijuelas americanas ven como a un ser inferior e indigno de consideración y de respeto; todo debido a que los mexicanos hemos sido muy apáticos y desidiosos para hacer algo que demuestre que somos hombres dignos.

Como una muestra de tales abusos, véase aunque sea a la ligera, lo que sucede a los trabajadores de la Sección No. 31, de Corsicana, Tex. A dichos trabajadores se les da, por el duro trabajo que desempeñan, la miserable suma de \$1.25 diarios. Pues, bien; el mayordomo de la Sección se encarga de mermarles a los trabajadores ese pequeño salario, ya rentándoles por precios elevados unas casas que tienen, o ya descontándoles de sus salarios lo que se le antoja y sin dar ni admitir que se le pregunten razones. Es común en los días de pago, oír a todos los trabajadores quejarse de que les falta dinero. Además, el tal mayordomo, amenaza a los trabajadores con quitarles pronto el trabajo si no le toman dinero en préstamo; dinero que presta con réditos enormes; y no conforme aún con robar a los trabajadores, da a estos un trato brutal, hablándoles con insultos y altanería. El mexicano que se queja de estos robos y atropellos, jamás puede hacerse oír de la autoridad.

Algún día, quizás no lejano, esos sordos tendrán que oír... el Habano, Cuba.

estallar de la dinamita y el estampido de la metralla, coreados por la fusilería rebelde.

Pero si las autoridades se hacen sordas cuando saben que los robados son trabajadores y, por añadidura, mexicanos, no sucede lo mismo cuando el robado es un rico. En estos casos, las autoridades se vuelven peores que perros rabiosos y descargan sus ansias de hacer "justicia" en el primer proletario que tropieza al paso, procurando, en Texas, Arizona, Nuevo México y California principalmente, que tal "justicia" recaiga sobre un mexicano, tanto por el odio de razas como porque los mexicanos somos muy aguantadores en este país y nada hacemos porque se nos respete; con lo que sucede que, para cubrir la culpa de un americano, es común que ésta se la echen a un mexicano; como pasó en Pecos, Tex., con el niño Martínez, a quien se acusó de haber asesinado a una mujer y se le ahorcó, mientras que la voz popular señala todavía, con insistencia, a un americano, como el autor del crimen.

De esta clase de "justicia" es víctima ahora el compañero Octaviano Navarrete, a quien se acusa de haberse apoderado de unos caballos, siendo él, según me asegura un compañero de confianza, completamente inocente del cargo que se le hace. Se le han llevado preso a Pecos, Tex.; pueblo que tiene la fama de ser uno de los más crueles para los individuos de nuestra raza.

Octaviano Navarrete es un camarada bueno y un propagandista activo de nuestros ideales, y merece ayuda. La duda de que pueda ser culpable, no debo contener nuestra ayuda; porque no es delito tomar de vuelta lo que el rico ha robado a los pobres.

Compañeros residentes en Pecos e inmediaciones: Visítad al compañero Navarrete y ved en qué puede ayudarsele.

Los malos tratos y abusos de que los mexicanos somos víctimas en este país, de manos de los ricos y de sus lacayos, tienen origen en nuestra propia indiferencia y apatía. Tan indiferentes y apáticos somos, que hasta parece que no cocemos la vegetaria, que no sabemos lo que es dignidad, que somos, en fin, unos pobres degenerados, quienes no les arde la baqueta de la cara aunque les conviertan los hocicos en escupideras de todos. A eso, a trabajadores mexicanos, se debe que seamos mal vistos y maltratados en este país. Nadie más, que nosotros mismos, tiene la culpa de ello, porque no hemos sabido unirnos para demostrar que de veras somos hombres, a quienes debe respetarse.

Despertemos de nuestra indiferencia; sacudamos nuestra apatía y todos tomemos empeño en que pronto se lleve a efecto el movimiento iniciado para que todos los trabajadores mexicanos y de otras razas, que simpatizan con la idea, dejen por un día el trabajo, en una fecha que será señalada de antemano, como señal de protesta contra los ultrajes, abusos, humillaciones y atentados de que son objeto los mexicanos en este país; entre otros, Rangel y compañeros, que actualmente se pudren por vida en las cárceles texanas, sin haber cometido crimen alguno.

Trabajador mexicano: Lee el artículo titulado "A la Huelga!" y si de veras eres hombre, haz tuya esa idea y trabajá porque se lleve pronto a cabo. ¡Dignifiquémonos! ¡Demostrémos que no somos borregos ni escupideras de nadie, sino que somos hombres, con dignidad y con vergüenza!

ENRIQUE FLORES MAGON.

COMPANEROS DE CHICAGO, ILL.

Tres de vosotros enviaron cartas certificadas, pidiendo libros, al Dr. Luciano Soto; pero eso, fueron de vueltas por estar temporalmente ausente de la Habana dicho compañero, quien os ruega por estas líneas que le hagáis nuevamente dichos pedidos a la misma dirección: Dr. Luciano Soto, Apartado 1282, Habana, Cuba.

Afilando el punal.

El 5 de este mes propuso Woodrow Wilson una nueva ley ante el Congreso, en la que, dicho en pocas palabras, pide que se conceda al gobierno el derecho de intervenir en las controversias que haya en el futuro entre los ferrocarrileros y sus explotadores, para que el gobierno determine si es o no de conceder seales a los trabajadores que se dejen en huelga; y que en caso de que a pesar de que el gobierno niegue su consentimiento, los ferrocarrileros se declaren en huelga, se autorice al gobierno para militarizar los ferrocarriles y forzar a ingresar al ejército a cuantos empleados de los mismos sean necesarios para que no se suspenda el tráfico.

Tras concienzudo análisis de tal proyecto de ley presentado por Wilson al Congreso, se impone esta conclusión: Wilson quiere que los ferrocarrileros se conformen, por grado o por fuerza, con los dictados de sus amos, para que éstos no sufran en sus intereses; y que a los trabajadores que desoyendo el mandato del gobierno se atrevan a lastimar tales intereses, se les aplique la pena de muerte por insubordinación y traición a la Patria, delito en el que incurrirán desde el momento en que quedarán bajo el dominio de las leyes militares al militarizarse los ferrocarriles y ser sus empleados forzados a ingresar al ejército.

Ese es el verdadero propósito del nuevo proyecto de ley referido, aunque Wilson, para ocultarlo adorna éste con bello palabrerío sobre el respeto a la libertad e intereses de todos. En este caso, como en todos los movimientos de Wilson, éste obra con doblez. Se finge amigo de los ferrocarrileros; pero al mismo tiempo afila el punal que intenta clavarles en las espaldas.

No puede esperarse otra cosa de un gobierno, cualquiera que éste sea. La hipocresía, la traición, la falsedad, la opresión, son consecuencias naturales de las instituciones de los ricos que representan los

gobiernos. Querer que un gobierno sea bueno es tanto como esperar que el tigre no sea carnívoro; su misma naturaleza le impide ser de otro modo que no haga daño.

Y mientras que no lo comprendamos así los seres humanos, seguiremos siendo víctimas de los gobiernos, cuando que tan fácil es, así como se tira a un gobierno para imponer a otro, tirar todo gobierno y establecer el nuevo orden social que soñamos los anarquistas, para que siendo todo de todos, todos podamos ser libres y felices.

E. F. M.

LA SITUACION

No ha habido nuevos desarrollos notables en la situación revolucionaria mexicana durante estos últimos quince días. Puede decirse que ésta sigue igual a como estaba hace dos semanas, con excepción de que las fuerzas de Villa han aumentado mucho más y de que las deserciones del campo carrancista y el descontento en el mismo son más notables.

Se dice, además, que Villa marcha sobre Torón y que en el Estado de Sonora hay ya villistas que a todo prisa reclutan voluntarios para emprender ahí la campaña contra Carranza.

De nuestros hermanos del sur nada dice la prensa local; como que no conviene a los capitalistas que se conozca el movimiento expropiador de aquellos revolucionarios. Pero todo hace suponer que aquellos bravos guerrilleros no solamente siguen sosteniendo sus posiciones, sino que avanzan más cada día.

En cuanto a la prensa de la capital, que en su totalidad es carrancista, pues Carranza ha tenido ya buen tiempo afila el punal que intenta clavarles en las espaldas. El periódico desafiante a su causa ha ve noticia alguna que indique que el país está en revolución, para aparentar que todo está tranquilo y dominado por Carranza. Por me-

dio del silencio, ya que no pueden lograrlo en los campos de batalla, quieren dominar la arrolladora revolución que hace crujir el trono deleznable de Venustiano Carranza, mientras que este farsante procura dar apariencia de estabilidad a su gobierno echando parches y más parches a la Constitución en su llamado Congreso de Querétaro; empresa en la que dice estar preocupado por el interés del pueblo. ¡Como si el pueblo comiese leyes; cuando lo que necesita éste es la posesión de la tierra que Carranza está devolviendo a los bandidos que la han robado!

Hay muchos, muchísimos rumores de contra-revoluciones, azonadas, conspiraciones, etc., etc.; pero nada puede decirse aún en concreto, de cierto.

Lo que sí es un hecho, es que el reinado de Carranza sigue desmoronándose a grande prisa y que los anarquistas del Partido Liberal debemos activar nuestra propaganda demoleadora en estos momentos tan oportunos para su avance.

¡Adelante! ¡Adelante! ¡Viva la Anarquía!

E. F. MAGON.

Busca, lee y apoya GERMINAL, que es un verdadero periódico anarquista.

Pídelo a Juan Rodríguez, 305 East 115th St. - New York, N. Y.

COMPANERO: después de leer este número de REGENERACION, envíalo a alguna persona residente de México. Si deseas que la anarquía sea un hecho, tu deber es propagarla con actividad y constancia los ideales.

ADMINISTRACION.

ENTRADAS.

DEL 5 AL 18 DE DICIEMBRE DE 1916.
ARIZ.: Colecta por J. Ma. Gardea; P. Padilla, 50c. S. Vázquez, \$1, Estefana de Jaso, \$1, D. Gardea, 50c; Lorenzo Ramirez, \$1; F. Sánchez, 50c; colecta por R. Covarrubias, el mismo, 50c. O. Ruiz, 50c. A. Moreno, 50c. Nicanora de Moreno, 50c. C. Nevárez, 10c. Esperanza Nevárez, 10c. Rafaela de Nevárez, 10c. M. Lugo, 35c. J. C. Montoya, 50c; colecta por R. M. Daguerrre: F. Alvarez, \$1, J. Galavis, \$1; A. Valencia, \$1; C. Montes, 50c, y Luisa Carrero, 50c. G. Rincón, 30c. CAL.: A. Aguirre, 25c; L. Pérez, donativo y venta de Reg., 75c; T. Espinoza, \$1.50; colecta por A. Betancur, el mismo, \$1.50. D. H. Betancur, \$1.50. Acracia-Betancur, 50c, y B. Betancur, 50c; C. Villanueva, 75c; B. Salas, 70c; L. Martínez, 50c; venta de Reg. en la Placita, 75c; F. Macías, \$1; Venta de paquetes, \$1.80; A. Rincón, 70c. F. Velasco, 30c. F. Aguirre, \$1, y D. Téllez, 50c; Anita Monreal, 25c; M. Barrios, \$1; Dionisia Palma, \$5; J. D. Reyes, 12c; M. Ball, 10c; M. R. Figueroa, \$1; Petra B. Tucker, 70c; Lydia Gibson, \$1.00. Grupo "Juvenil Libertario", 90c. Pérez, donativo y venta de Reg., 75c. H. Covarrubias, 25c. L. W. Hammond, \$1. CUBA: R. Hidalgo, 40c, y M. Quintero, 40c; colecta por J. Montalvo, el mismo, 40c, J. Coll, \$1, M. Sáenz, \$1. E. Gomez, 60c, B. Figueroa, 50c, A. Albañil, 50c, T. Salazar, 40c. E. Caballero, 50c. Sg. Gallardo, 20c. D. Diaz, 20c, y D. Carreño, 20c. ILL.: T. Pours, \$1. IOWA: C. Kelly, \$1.50. KANS.: I. Peña, \$1. LA.: Colecta por N. García, el mismo, \$1.50. L. López, \$1 50, y E. Contreras, 50c. MASS.: Z. Sánchez, 75c. N. MEX.: J. Muro, \$1. OKLA.: F. Herrada, 80c. P. RICO: F. Aponte Ocasio, \$1; M. Cepeiro, \$1.50. TEX.: Colecta por F. Palomares, el mismo, venta de Reg., \$1.50. P. B. Gómez, 50c, G. Quiroz, 50c, y R. Reyes, 50c. B. Santillán, por F. López, \$1. S. Sánchez, venta de Reg., \$1.65; P. Landa, 15c, y Vicente, 5c; N. Martínez, 50c; S. López, 50c; J. C. Cárdenas, 40c. R. Vázquez, \$1, y M. Padilla, 50c; G. Vázquez, \$1; S. Villarreal 50c; G. Otero, \$1; colecta por J. Méndez, el mismo, 10c. J. Garza Gutiérrez, 10c, M. Muñoz, 20c, Teresa C. de Muñoz, 15c, D. Muñoz, 10c, J. C. Ramírez, 20c, A. Ramírez, 10c, María Ramírez, 10c, P. Moreno, 15c, J. Palomino, 15c, M. Rivera, 10c, S. Rivera, 10c, S. R. Piña, 10c, Ricarda R. de Piña, 10c, Sahara Piña, 5c, B. C. Dávila, 10c, Francisca F. de Méndez, 10c, R. Méndez, 5c, F. Méndez, 5c, y Cayetana Méndez, 5c; colecta por J. G. Guillermo: A. López, \$1, Isabel E. de Flores, 25c, y Una compañera, 50c; colecta por J. Garza Gutiérrez, el mismo, 10c, M. Muñoz, 20c, Teresa C. de Muñoz, 15c, D. Muñoz, 10c, J. C. Ramírez, 20c, B. C. Dávila, 10c, S. R. Piña, 10c, Ricarda R. de Piña, 10c, Sahara Piña, 5c, A. Gutiérrez, 5c, María Gutiérrez, 10c, M. Rivera, 10c, S. Rivera, 10c, P. Rubio, 25c, Severina de Rubio, 25c, N. Morentes, 10c, J. Palomino, 10c, y P. Salazar, 10c; F. Flores, 25c; A. Herrera, 50c; J. Ma. Bocanegra, 55c; J. Gutiérrez, 40c; colecta por J. A. Hernández, el mismo, 25c, Herminia Peña, donativo y venta de Reg., \$1.25, y P. Sáenz, 25c; F. Poma, \$1. WASH.: G. Telsch, \$1.50. D. Peterson, \$5. TO.: TAL.: \$99.94.

GASTOS.

DEL 5 AL 18 DE DICIEMBRE DE 1916.
Composición del No. 250, \$20; empujamiento y corrección, \$7; impresión, \$11; redacción y administración, \$10; papel para el No. 250, \$13.50; acarreo, \$3; porte del No. 250, \$30.22. Útiles de escritorio y gastos de correspondencia, \$2.15; útiles de imprenta, \$2.30. Subscripción del "Tribune" y "Times", \$1.20; renta oficinas por Diciembre, \$25; tranvía, \$1.30; agua, 75c; gastos menores, \$1.15. Total: \$139.57.

RESUMEN.

Déficit del No. 250, \$157.04
Gastos del 5 al 18 = \$296.61
Del Dic. \$139.57
Entradas del 5 al 18 de Dic. \$ 99.04
Déficit para el No. 251. . . . \$196.67

ENRIQUE FLORES MAGON.

PARA LA DEFENSA DE LOS COMPANEROS MAGON.
Suma anterior, \$47.16. CUBA: M.

Quintero, 50c. CAL.: D. Lora, \$1; C. Villanueva, \$1; F. Macías, \$1; N. Revueltas, \$2; colecta por M. Castellanos, el mismo, \$1; Petra B. Tucker, \$1, J. Tucker, \$1, y C. Alcalá, \$1. TEXAS: B. Santillán, \$1, y F. López, \$1.50. Total: \$59.16.

PRO-REVOLUCIONARIOS DE ESPAÑA. TEXAS: Colecta por J. Anceira, el mismo, 25c, P. Avila, 25c, J. Aguirre, 15c, J. Valle, 15c, A. Valle, 10c, R. Garza, 10c, J. Martínez, 25c, y J. Cervantes, 25c.—Total: \$1.50. Esta cantidad fué enviada a su destino.

PARA LA REPRESENTACION DEL DRAMA. Suma anterior, \$3. CAL.: Benita Talavera, \$3, Eliza T. Martínez, \$1, Epigmenio Zavala, \$2, y Ramón Alvarez 50c.—Total: \$7.50.

PARA LA SALUD DE RICARDO. CAL.: Quirino Limón, 50c, Epigmenio Zavala, \$1, y Juan Alvarez, 50c, Luis Pérez, \$2, Ramírez, 25c, y Epigmenio Zavala, 25c.—Total: \$4.50.

¡A la huelga!

Trabajador mexicano, hombre o mujer: ¿quieres que se te respete como debe ser respetado todo ser humano de cualquier raza que sea? ¡Únete a la huelga de un día en señal de protesta contra las injusticias de que son víctimas los proletarios mexicanos en este país!

¿No te arde la cara, hermano de cadenas, cuando en el cine te apartan de los espectadores blancos? ¿No te sientes morir de vergüenza y de humillación cuando en el hotel se te niega alojamiento, cuando en la fonda se rehusan a servirme una comida, cuando en la barbería no quieren hacerte el pelo, cuando en la playa se te impide bañarte, cuando en el tranvía o en el ferrocarril se te confina a determinados lugares, para que no ensucies con tu contacto a los pasajeros de otras razas?

Tus hijos no son admitidos en algunas escuelas oficiales, a pesar de que se te hace pagar contribuciones, a pesar de que con tu sudor estás amasando la riqueza de que hace alarde esta nación. Comprende, trabajador, que si el rico tiene placeres, que si el gobernante tiene que comer, eso se debe a que tu te sacrificas en el trabajo. Sin tí, todos los que viven sin trabajar se morirían de hambre. Tú lo puedes todo, tú serías dueño de todo si supieras unirte a tus hermanos de clase para luchar por tu emancipación. Si sin tí no habría vida, ¿por qué se te ha de humillar? ¿Por qué se te ha de avergonzar? ¡Mereces respeto y atención de los que te explotan y te tiranizan!

¿O quieres que se repita la tragedia de Rock Springs? ¿No recuerdas que allí fué quemado vivo Antonio Rodríguez, un proletario, un trabajador mexicano? ¿No sabes de tantos y tantos hermanos de clase que han sido asesinados impunemente, o han sido golpeados o gimen inocentes en los presidios?

Los mejores de tus hermanos, Rangel y demás compañeros presos en Texas, ¿no están sufriendo sólo porque intentaron romper el yugo con que te humillan tus señores?

¡A la huelga de un día, trabajador mexicano, hombre o mujer! De esa manera haremos constar nuestro descontento y nuestra protesta; saldrán de la prisión Rangel y compañeros, y ganaremos respeto y consideración para nuestra clase, porque el burgués mexicano no sufre aquí; el burgués es bien visto; lo que no sirve para nada útil, sino para chupar el sudor de los demás, ha sido siempre bien visto; pero el trabajador mexicano es despreciado y odiado y humillado. ¡Basta ya! ¡A la huelga!

Fíjate en las siguientes instrucciones que son necesarias para la organización de la Gran Huelga de Protesta:

En cada ciudad, pueblo o lugar, debe formarse un Comité Pro-huelga de Protesta.

Este Comité estará formado por representantes de los trabajadores empleados en las diversas negociaciones de la localidad, y celebrarán, por ejemplo, sesión una vez por semana. En esas sesiones o mitines, los delegados de los trabajadores de las diversas negociaciones de la localidad, darán cuenta de los progresos que se vayan obteniendo en la agitación pro-huelga, y el secretario del Comité informará lo que haya a esta oficina de REGENERACION, dirigiéndose a Ricardo Flores Magon, P. O. Box 1236, Los Angeles, Cal.

De esta manera, el paro será general. La fecha en que la huelga deba tener lugar, será dada a los secretarios de los Comités, para que ellos la den a los delegados, y éstos a los trabajadores de las diversas negociaciones.

Donde hay trabajadores de otras razas, los trabajadores mexicanos pueden invitarlos para que apoyen su movimiento. En muchos casos esos trabajadores harán causa común con sus hermanos mexicanos. Pídanse a esta oficina circulares en inglés, para hacer la invitación a los trabajadores de otras razas.

¡A activar los trabajos de la Gran Huelga! ¡Animo, hermanos!

¡A formar los Comités!

Todos los que acepten la idea de la huelga de un día, firmen el cupón y envíenlo a esta oficina.

CUPON.

Me comprometo a dejar el trabajo por un día en señal de protesta contra la injusticia de que están siendo víctimas Jesus M. Rangel y compañeros en las prisiones de Texas, y en general, contra los atentados y abusos de que son objeto los proletarios mexicanos en los Estados Unidos.

Firma

Nombre completo

Ocupacion

Direccion

Trabajador: lee "Regeneración" el único periódico que defiende al trabajador mexicano: Pídelo a Enrique Flores Magon, P. O. Box 1236, Los Angeles, Cal.

La subscripción no tiene precio fijo. Envía la cantidad que puedas.

VELADA ARTISTICO-LITERARIA.

En beneficio del periódico Regeneracion.

y bajo los auspicios del "Centro de Estudios Racionales" y los Grupos "Armonía y Solidaridad", "Los sin Fortuna", "Luz y Vida", "Juvenil Libertario", "Vida Libre" y "Regeneración", de la ciudad de Los Angeles.

Para la noche del 30 de Diciembre de 1916, a las 8 en punto en el:

T. M. A. Hall

231 S. Spring St. (entre las calles 2ª y 3ª)

que se desarrollará bajo el siguiente

PROGRAMA

I.-El Arte Revolucionario, disertación por Ricardo Flores Magon.

II.-Tierra y Libertad, por la orquesta. Composición musical por Juan Olmos.

III.-"Toques de Carga", Poesía, por Teodoro Calderon.

IV.-Estreno del Drama Revolucionario en cuatro actos y en prosa, escrito por Ricardo Flores Magon, bajo el siguiente

REPARTO

DON JULIAN, rico hacendado, Antonio Casillas
DON BENITO, cura, Juan Olmos.
JUAN, peón, Raúl Palma.
MARTA, compañera de Juan, Lucia Norman.
MARCOS, peón, Enrique Flores Magon.
ROFA, compañera de Marcos, María Brousse.
RAMON, peón, Blas Lara.
TERESA, compañera de Ramón, Dionisia Palma.
CARCELERO, librado Rivera.
MINISTRO, Antonio Casillas.
LOPEZ, jefe obrero, Rafael B. Garcia.
SEÑORITA SOFIA MERINDIETA, profesora normalista, Matilde Mota.
OFICIAL, MOZO, CENTINELA, DELEGADO, PEONES: primero, segundo, tercero, cuarto y quinto; soldados campesinos y campesinas de ambos sexos y distintas edades, obreros de ciudad.

La acción pasa en México. Habrá baile tapatio, canciones populares mexicanas y otros números atractivos. Los intermedios serán cubiertos por la orquesta.

Los compañeros Roberto Aranda Constantino y Zoraida Rivera, cantarán el "Zarape Nacional", y bailarán el Jarabe Tapatio. Los compañeros Magdalena C. Guerrero y Dolores Sánchez, bailarán también el Jarabe Tapatio.

ENTRADA GENERAL: 25 centavos.

Los boletos pueden obtenerse en los siguientes puntos: 707 San Fernando St., 2130 E. 8th St., 210 Sunol Drive, en la puerta del teatro o por medio de los compañeros que voluntariamente los ofrecen.

Published by voluntary
Subscription.
Single copy 5cs.

No. 251
Saturday Dec. 23, 1916

Send money payable to the Editor
ENRIQUE FLORES MAGON.
P. O. Box 1236, Los Angeles, Cal.

The American Russia.

(Translated from the Spanish section)

(Address delivered by Ricardo Flores Magon, the 3rd of December at Labor Temple, against the excesses of present capitalist tyranny.)

Comrades: Greetings.

We are living in a solemn moment, and our throats and actions must measure up to the heights of the circumstances. The two historic forces that have labored in the human destinies; the conservative force that wants to bind us to the past and the progressive force that impels us toward the future, are at the point of reaching a crisis. The collision is imminent; the catastrophe approaches. Let us prepare our hearts for the arrival of the longed for moment when we shall break our chains in the craniums of our executioners!

The enemy hears the martial call and prepares; let us also be prepared!

The enemy! Why should it be necessary to tell you who is our enemy? You fully know it: the enemy is the bourgeois; the enemy is the ruler; the enemy is the clergyman, the three pillars that sustain the dense coalescence of the dark structure that has rested upon humanity, since the appearance of the first bandit who said: this is mine, and there surged from the shadows of history the protector of the robber, crying: obey me!, accompanied by a black, musty bird who raising his eyes towards the sky burst out with this croak: be submissive, a croak whose mournful echo has kept humanity on its knees at the feet of its tyrants!

Well, that black structure threatens to crumble. Poundered on all sides, reforms are no longer of any avail; the capitalist system totters, totters without recourse, and its pillars crackle. The three-headed monster appeals to extremes to reaffirm its dominion all over the world. It cannot decide to perish without before offering a ferocious resistance, and it leaps backward, to the darkness of the Middle Ages, and if we the downtrodden do not remedy it, if we the oppressed fold our arms before the sullen beast, very soon, the flames of the Inquisition shall be kindled before our astonished eyes.

Shall we submit to this frightful regression to barbarity where entangled capitalist tyranny drags us? Because towards barbarity we are being dragged, comrades; we are being carried to the brink of an abyss where sinister and grim, Peter Arbués and Torquemada await us.

Let us take a look on our own account, and we shall be convinced of the havoc wrought by the enemy on our ranks. How many of our men are rotting in the dungeons in this free America? Could you even count them? Rangel and his comrades, condemned to meet the same fate of Ortiz and Alzalde in the Texas penitentiaries; (Ortiz and Alzalde were murdered by prison guards) Tresca and his comrades, candidates to the electric chair in Minnesota; McNamara, Ford and Suhr condemned to spend the rest of their lives in the penitentiaries of California; Schmidt and Caplan who do not know whether the myrmidon than approaches the bars before them carries a prison sentence for life or a death warrant; Billings sent to San Quintin for life, while Nolan, the Mooneys and Weinberg, their comrades in martyrdom, await the brutal thrust of the enemy in the San Francisco prison; in the Pittsburg penitentiary eight good fighters wear the prison garb, the striped clothe with which bourgeois society insults us, and which I would like to soon see

balances in the blue space laying stone upon stone, brick upon brick, embellishing his gigantic work with the melancholic melodies of a popular air that seems to condense his love, his slavish anguish, the bitterness of the pariah, while with his mental eyes he observes his dark cave, and in his penumbra, sees the figures of the dear ones who await him, move with the fear of seeing appear in the humble intel, instead of the smiling and amiable being who gallantly left in the morning, a mass of flesh and splintered bones, heaped upon a stretcher; it is not a dollar mark the valiant who defies the inclement weather in the field, scratching the earth to deposit in the luminous furrow the seed that is to nourish humanity; it is not a dollar mark he who audaciously sets adrift the ship upon the loins of the turbulent sea, to transport the wealth to other shores, or to submerge in the green lymph in search of that siren that sleeps like the corpse of a tear in a tomb of nacre, the pearl! or to extract the fish from its prodigal bosom, but the man who has affections, who has a heart to feel, a cerebrum to think, a pair of eyes to allow an exit to feeling, pure, beautiful, limpid as a crystal drop, and whom in the beach that the mist makes invisible, is watchfully awaited by his dear ones, casting sorrowful glances to the hostile horizon, interrogating the waves with an oppressed heart, if they have seen the father, the brother, the son, the sweetheart, with an attentive ear to the rumors of the wind and the water in the hope of hearing the voice of that being so dear; it is not a dollar mark who under the snow, or lashed by the sun, or flogged by the chilly wind, constructs arteries of steel thru which the riches and the people must circulate carrying life and meriment everywhere, the same as the blood circulates thru the body to sustain it, but the worker who sighs when he thinks of the future of his sons, those dear parts of his flesh, those tender sprouts of his body, who by the evening, when exhausted with fatigue he returns to the hut, come out to meet him lively, happy, whirling their little arms in demand of caresses; it is not a dollar mark that moves industry, it is not a dollar mark that bakes bread, it is not a dollar mark that weaves cloth, it is the worker, without whom there would be no civilization, progress would stagnate, humanity would return to barbarism.

As it not, then, this mad persecution against the best of our brothers an assault upon civilization and progress?

The labor organizations threatened with death; free speech suppressed with the bullet; the labor press crushed, where are we the downtrodden headed for? We are headed for slavery. In Everett our brothers are murdered for trying to exercise a right that nearly a century and a half ago, among the gentle melodies of the Marseillaise, and the choleric blast of the trumpet, was magestically emblazoned upon the ruins of the accursed bastille.

In San Francisco a bomb explodes which wrecks panic in the ranks of our enemies. What courageous hand placed it there? That does not matter! it was the oppressed people who planted it! Yes; it was the people who no longer want soldiers, who no longer want to support their own executioners, who no longer want war against other people for the benefit of the militarization of the country, because they see in it a menace to their liberty.

The San Francisco bomb was a protest; it was not the dynamite in it that roared; it was the formidable cry of one hundred million human beings!

Therefore, our executioners being unable to find the party who set the bomb, pounced upon Nolan, the man who, like a graceful spider,

balances in the blue space laying stone upon stone, brick upon brick, embellishing his gigantic work with the melancholic melodies of a popular air that seems to condense his love, his slavish anguish, the bitterness of the pariah, while with his mental eyes he observes his dark cave, and in his penumbra, sees the figures of the dear ones who await him, move with the fear of seeing appear in the humble intel, instead of the smiling and amiable being who gallantly left in the morning, a mass of flesh and splintered bones, heaped upon a stretcher; it is not a dollar mark the valiant who defies the inclement weather in the field, scratching the earth to deposit in the luminous furrow the seed that is to nourish humanity; it is not a dollar mark he who audaciously sets adrift the ship upon the loins of the turbulent sea, to transport the wealth to other shores, or to submerge in the green lymph in search of that siren that sleeps like the corpse of a tear in a tomb of nacre, the pearl! or to extract the fish from its prodigal bosom, but the man who has affections, who has a heart to feel, a cerebrum to think, a pair of eyes to allow an exit to feeling, pure, beautiful, limpid as a crystal drop, and whom in the beach that the mist makes invisible, is watchfully awaited by his dear ones, casting sorrowful glances to the hostile horizon, interrogating the waves with an oppressed heart, if they have seen the father, the brother, the son, the sweetheart, with an attentive ear to the rumors of the wind and the water in the hope of hearing the voice of that being so dear; it is not a dollar mark who under the snow, or lashed by the sun, or flogged by the chilly wind, constructs arteries of steel thru which the riches and the people must circulate carrying life and meriment everywhere, the same as the blood circulates thru the body to sustain it, but the worker who sighs when he thinks of the future of his sons, those dear parts of his flesh, those tender sprouts of his body, who by the evening, when exhausted with fatigue he returns to the hut, come out to meet him lively, happy, whirling their little arms in demand of caresses; it is not a dollar mark that moves industry, it is not a dollar mark that bakes bread, it is not a dollar mark that weaves cloth, it is the worker, without whom there would be no civilization, progress would stagnate, humanity would return to barbarism.

As it not, then, this mad persecution against the best of our brothers an assault upon civilization and progress?

The labor organizations threatened with death; free speech suppressed with the bullet; the labor press crushed, where are we the downtrodden headed for? We are headed for slavery. In Everett our brothers are murdered for trying to exercise a right that nearly a century and a half ago, among the gentle melodies of the Marseillaise, and the choleric blast of the trumpet, was magestically emblazoned upon the ruins of the accursed bastille.

In San Francisco a bomb explodes which wrecks panic in the ranks of our enemies. What courageous hand placed it there? That does not matter! it was the oppressed people who planted it! Yes; it was the people who no longer want soldiers, who no longer want to support their own executioners, who no longer want war against other people for the benefit of the militarization of the country, because they see in it a menace to their liberty.

The San Francisco bomb was a protest; it was not the dynamite in it that roared; it was the formidable cry of one hundred million human beings!

Therefore, our executioners being unable to find the party who set the bomb, pounced upon Nolan, the man who, like a graceful spider,

lant Rana Mooney, and Billings and Weinberg.

The imprisonment of these dear comrades of ours has no other object than to snatch from the bosom of the San Francisco labor organizations, the strong, the energetic, the intelligent and active personalities who are capable of guiding the labor movement thru the revolutionary path. It is not the explosion of the 22nd of July that has our friends in chains, it is the fear of the redeeming barricade! The torch of the Revolution was beginning to sparkle in audacious hands, and it was necessary to enchain those hands to extinguish those sparks.

And what about our press? How many of our papers have been suppressed during the last few months? They are more than twelve and REGENERACION has the honor to be counted among them! REGENERACION has ever deserved that honor: that of being persecuted! He is persecuted who is feared; he is persecuted who hurts. Hapless is the fighter who knows not how to bring the storm upon his head! Poor of him who fights and does not feel himself gnawed by envy and a mountain of hatred does not rest upon his shoulders! To be persecuted and to be hated: there is something for every sincere fighter to aspire to. Miserable is he who fights to ride on the backs of those who suffer; petty is he who seeks to rest upon the backs of the mass; insignificant is he who feels under his feet the flabbiness of those who supplicate and flatter; big is he who invites assault, who is confronted by the clenched fist and goes on his way at the flare of the thunder of hatred. The thunderbolt does not seek the bramble; it strikes the oak! REGENERACION is a summit: that is why it draws the thunderbolt. REGENERACION is a bulwark: that is why it is creased by the canister shot. REGENERACION is the shield of those who suffer: is it strange then, that all the lances of the enemy charge against it?

Comrades: let your presence in this place signify the discontent of those who suffer; let our presence here not only be a mark of protest, but an irrevocable resolution to reach the extremes in curbing the demented assaults of the capitalist monster. If with our protest we fail to stay the arm that threatens to drag us to the times of Loyola, then let us rebel!

Let us stop this criminal repression. Our strongest arms, our most powerful minds, the flower of the phalanx of the common mass, are locked in prisons, and all indicates that they shall not be the only ones. Those big indian hearts imprisoned in Texas, the generous poet Carlo Tresca, the staunch Ford and Suhr, the martyr Mathew Schmidt, the betrayed David Caplan, the 300 I. W. W.'s of Everett, and all of our martyrs who in these moments pace silently and insomniac, in the darkness of their cells, shall be joined by the company of other hundreds, other thousands more of the good ones, whom the enemy hates and fears, because they are the leaven that ferment the anxiety of rebellion in the enslaved multitude.

By snatching the good ones from our ranks, the capitalist beast defers the barricade, prevents the mutiny, kills the nerve of insurrection, prolonging the existence of the accursed system that fattens on our sorrows and drinks our tears. Yes; with the imprisonment of the good ones, who shall guide the labor organizations thru the revolutionary path? Who shall induce the masses to the revolution and protest? Who shall make the bugle vibrate to convoke to battle? What hand shall dare to unfurl before the amazed looks of the tyrants of the world, the Red Flag of Land and Liberty?

Brothers of chains: to the strike of protest to liberate our brothers, and if even then our tyrants fail to yield, then, to arms!

Long live Anarchy! Long live Land and Liberty!

THE ETERNAL SLAVE.

(Translated from the Spanish section.)

The slave of the field works fructifying the earth with his copious sweat and making it produce, with his intelligence and his efforts, fabulous quantities of grain and vegetables.

Bent upon the furrow, wielding the hoe, or dragging along it, like a giant caterpillar, during weeding time, the peasant works, works, works.

The galley-slave of the sod toils and works; and so much does he work, that in one season alone he produces fabulous quantities of corn, cotton, wheat and everything that is necessary for the subsistence of humanity.

The crops he raised the last year yielded more than was necessary to sustain him in abundance during the present and without having to kill himself working. Nevertheless, the same as last year, he works, works, works, bent upon the furrow, dragging himself along it, with the tendons of his legs sore and cramps in them, with his shoulders and back irritated and tired, his waist stiff and his loins inflamed.

Like an enormous worm, he drags painfully along the furrow, amassing more wealth, accumulating more treasures, repleting still more the granaries of the master, from which his creating hand cannot extract even a handful of wheat with which to allay the hunger in the little mouths of his dear ones who ask for bread, nor a roll of cotton where to lay at night and rest his aching bones.....

He works, works, works, the slave of the earth, producing a thousand things that he never enjoys, ever dragging the chains of his slavery and always submerged in misery, as he was last year, as he shall be the next, as he shall continue to be eternally as his sons shall also live so long as he does not understand the social injustice of which he is the victim, so long as he does not understand that being he who produces all, it is he who has the right to enjoy it all, so long as he does not resolve to seize from the hands of the rich what they have stolen: the land, the grain, the implements of work, the machinery, all that exists, so that everything may be the property of all, and that all may have assured in this way, the means of life.

ENRIQUE FLORES MAGON.

The Land! The Land!

By Convington Hall.

Sons of the Clansmen, off your knees! Arm yourselves and suit your ease! Let not your wives and children lack The Land of Dixie—take it back! Be not satisfied with crusts— Obey no master's "shalls" and "musts"..... Behold the sons of Mexico, How they to death or freedom go! Unite! Unite! Rebel! Rebel! Onward! Onward!—out of hell! Arise! arise! With Ruthless hands, Tear up their deeds—take back your lands!

Hear!

To every child, by right of birth Belongs the usufruct of Earth This nature's law, this Love's command: The land! The Land! TAKE BACK THE LAND!

(The Rebel, Hallettsville, Tex.)

The Magon case

Thanks to the generous response of our friends, who contributed the necessary money for the preliminary action in the appeal of the Magon case, Attorney J. H. Ryckman secured a postponement until the first of October, 1917, when the case will be argued before the Appellate Court in San Francisco, Cal. This failing, it is the intention of Attorney Ryckman to carry the matter to the Supreme Court, in which instance Frank P. Walsh, the noted lawyer of Kansas, has promised

to assist Attorney Ryckman.

The importance of the case does not lie in the persons that happen to be involved, but in the principle at issue: the right of free expression, written and spoken. Those well informed know that this case happens to be a test of the pernicious "section 211 of the criminal code," which gives Post Office officials the power to exclude from the mails at their discretion any publication or written matter that does not meet with their approval, and even to persecute and throw the writers in jail.

It is to be hoped that those who prize whatever few liberties we retain, those who realize that freedom of expression is the first and most elemental necessity to progress, will not lose sight of this matter and lend their assistance as they have done in the past, when the time comes to carry this case to its conclusion.

R. G. COX

Caplan Convicted

The sinister, one-sided game of "loaded dice," as it were, has again scored for the ruling class. Comrade David Caplan has been convicted. Of what? Perhaps of the crime of being a man, for even the most desperate efforts of the predatory gang utterly failed to connect him in any way with the accusations against him.

The game is becoming hideously nauseating and the canaille gets bolder and bolder all the time. Perhaps they feel perfectly safe about it, and they should; since the giant Labor is harmless and the onslaughts of Authority are becoming so thick and common, that they seem to be taken as a matter of course and are hardly noticed any more. A deplorable situation!

It is idle, and impossible, anyway, to enumerate the myriad cases, such as Caplan's, that spread thru the land at the present time, but an illustration of the growing boldness and arrogance of the master class can be gained from some of its recent assaults, as marked by the San Francisco case, the Evertt massacre, the imprisonment of Tresca and his comrades, and now by the conviction of Caplan.

To protest, to cry "injustice!", "frameup!" and the like, is as silly and futile as it would be for one of two warring factions to raise this same cry when some of their members had fallen in the hands of the enemy. It is open warfare; but the bitter irony of it is to behold the one-sided contest. On the one side the ruling class with all the machinery of government and a martial array in their hands. And on the other side the giant Labor with his bear fists.

How long this will continue is hard to tell, but it will not endure for ever; even the worm will turn, and if things go on at this rate, the giant Labor should soon realize that the devil must be fought with fire.

Even when taking the above things into consideration, Caplan's conviction is astounding. Besides the utter failure of the persecution to connect him in any way with the case, Caplan was not even a member of any labor organization, and while being a radical, his activities in the labor movement were far removed from the unions implicated in this case. In fact, the whole course of the proceedings and the methods of the prosecution were such, that Caplan himself was hardly ever mentioned until the close of the trial, and at this point even the prosecutors went as far as admitting that they didn't claim that Caplan was a party to the crime of which he was accused, but that he had a "criminal knowledge" of it, and that on this ground they asked for his conviction.

Caplan is to be sentenced the 27th of this month, but his attorneys will ask for a new trial; this failing, the case will be taken to

the higher courts. Money will be necessary for this fight, and all funds can be sent as before, Katherine L. Schmidt, P. O. Box 935, Los Angeles, Calif.

The entire procedure was merely the McNamara case gone over again, the same cut and dried stories repeated, and even the Judases playing the same role, without whom, the McNamaras, Schmidt and Caplan, would not now be behind the bars. It is not necessary to say that this was the most loathing and disgusting feature of the trial; more so when the monster McManigal had been joined by that other two-legged creature, Meserve, who is still more detestable than McManigal himself, since he hales from an anarchist environment. How these creeping things can roam about, occupying good space among decent people and polluting the atmosphere wherever they go without making every living thing sick about them, is nothing short of a riddle, but every dog has his day, and when the time comes for the whole ruling canaille to pay their tribute to the redeeming guillotine, the McManigals, the Meserves and their ilk will not be the last ones to bow before it.

R. G. COX.

GRAND MEETING ENTERTAINMENT and PLAY, at T. M. A. HALL, 231 S. SPRING ST. SATURDAY, DEC. 30. 8 P. M., by the Mexican Radical Groups of Los Angeles, for the benefit of REGENERACION.

The meeting will be opened by the Mexican orchestra and a speech in Spanish by Ricardo Flores Magon. Then will follow the presentation of the gripping revolutionary drama in four acts, "Land and Liberty", written by Ricardo Flores Magon.

While the play will be produced in Spanish, the presentation of conditions, social, economic and political, in Mexico, is so realistic and thoro, that a knowledge of the language is not necessary to understand its meaning. Mexico's curse of the ages, tyranny slavery and oppression, will be shown in its real light. Authority: the ruler, the priest, the politician, the labor faker will appear in their true colors.

A better idea may be had by a mention of the characters in the cast: a rich land owner, a priest, a big politician and office holder, a labor faker, a rebellious peon and his mate (wife), a persecuted peon and his mate, a peon agitator and his mate, a jailor, military official and soldiers, guard, servant, labor delegate, peons and peasants. Also some Mexican dances. The cast in whole will consist of about fifty people. The general admission will be 25 cents.

The Frame-up System.

The terrible story complete of the San Francisco Bomb and the attempt to railroad to the gallows the labor enemies of the United Railroads.

Falsification of photographs, efforts to procure perjury, and how they were exposed. Handsomely illustrated.

Retail at 10c per copy—20 copies for \$1.00.

Written by Robert Minor.

Published by International Workers' Defense League, 210 Russ Building, San Francisco, Cal.

All profits go to save five unionists from the gallows.

"LAND AND LIBERTY. Mexico's Battle for Economic Freedom and its Relation to Labor's World-Wide Struggle." Selected from writings of Ricardo Flores Magon, Antonio de la Arriba and Wm. C. Owen—10c a copy. In order of over 25 copies, 7c per copy.